**Ш. Шукуров**

УЗБЕКИСТОН ССР ФАНЛАР АҚАДЕМИЯСИ А. С. ПУШКИН НОМИДАГИ ТИЛ ВА АДАБИЁТ ИНСТИТУТИ

**Ш. ШУКУРОВ**

**ФЕЪЛ ТАРИХИДАН**

УЗБЕКИСТОН ССР «ФАН» НАШРИЁТИ

Т О Ш К Е Н Т-1970

ҚАДИМГИ ТУРКИИ ЕДГОРЛИКЛАР ТИЛИДА МАИЛ ВД ЗАМОН ФОРМАЛАРИ

§ 1. Ушбу ишнинг текшириш объекти ўрхун-енисей обида- лари, ңадимги уйғур тилига оид текстлар ва XI аср ёдгорлик- лари — «Қутадғу билиг», «Девону луғотит турк» асарлари бўлиб, бу манбаларни қулайлик учун шартли равишда «Қа- димги ёдгорликлар» деб атадик.

Иш тасвирий характерда бўлиб, унда кўрсатилган қадим- ги ёдгорликлар тилида учрайдиган майл ва замон формалари- нинг маънолари ва уларнинг қўллаиишидаги ўзига хос хусу- сиятлари очиб берилди. Шунингдек, майл ва замон формала- рини ясовчи аффиксларнинг фонетик кўринишларига алоҳида тўхталди. Шу билан бирга, майл ва замон маъносини ифо- даловчи феъл формаларининг ясалиши, қўлланиши ва ифода- лаган маъноларига кўра кузатилган қадймги ёдгорлйклар ўр: тасидаги ўхшашлик ва фарқларни аниқлашга алоҳида эъти- бор берилди.

Ишда XI аср тилшуноси Маҳмуд Қошғарийнинг «Девону луғотит турк» асарида айтилган майл ва замон формалари ва уларнинг ясалиш усуллари, маънолари, қўлланишдапт маҳал- лий диалектал хусусиятлари ҳақидаги фикрлардан тўла фой- даланилди. Зарур ўринларда бу фикрларга шарҳ ва изоҳлар берилди.

Мисоллар ва грамматик формалар транскрипцияси Совет Иттифоқи территориясида яшовчи туркий халқлар тилида қўлланаётган рус графикаси асосида тузилган алфавит билан берилди. Шу билан бирга, қадимги туркий тилларга хос бўл- ган товушларни ифодалаш учун айрим ҳарфлар устига ёки остига диакритик белги қўйилди. Масалан, в, з, ощ, ң каби. Лекин келтирилган мисолларда ҳар бир ноширнинг орфогра- фик принциплари сақланди.

§ 2. Туркий тилларнинг грамматик қурилишида феъл тур- куми муҳим ўрин эгаллаши маълум. Феъл системасида эса майл ва замон категориялари алоҳида аҳамиятга эга.

Ҳозирги туркий тилларда майл ва замон формаларини ўр- ганишга бағишланган айрим маңолалардан ташқари моногра- фиялар яратилганлигига қарамасдаи, бу масала чалкаш ва мунозаралидир. Майл ва замон формалари турли авторлар томонидан турлича классификация қилиниб, ҳар хил номлар билан аталади. Ишимизнинг характери қадимги ёдгорликлар тилида қўлланган майл ва замон формаларининг тасвирий анализини беришдан иборат бўлганлиги учун бу масалага тўхталмаймиз.

Туркологияда майл ва замон формалари тарихи етарли даражада ўрганилмаган. Қадимги ёдгорликлар тилида истеъ- молда бўлган майл ва замон формаларини ўрганиш соҳасида Д. М. Насиловнинг қадимги уйғур тилига оид текстлардаги индикатив формалари анализига бағишланган кандидатлик диссертациясидан[[1]](#footnote-1) ташҳари монографик иш яратилмаган. В. В. Радлов, П. М. Мелиоранский, Қ. Броккельман, А. фон Габэн, И. А. Батманов, В. М. Насилов, С. М. Муталлибов, А. М. Шчербак, Э. И. Фозилов ва бошқа авторларнинг қадим- ги ёдгорликлар тилини ўрганишга бағишланган ишларида эса текширилаётган манбалар тилида учрайдиган майл ва замон формалари ҳакида бошқа грамматик ҳодисалар сгшгари уму- мий маълумотлар берилган.

Кузатишларимиз қадимги ёдгорликлар тилида майл фор- маларини 3 группага бўлиш тўғри эканлигини кўрсатди:

а) буйруқ-истак майли;

б) шарт майли;

в) аниқлик майли.

§ 3. Кузатишларимиздан маълум бўлишича, майл ва за- мон формаларининг ясалиши, қўлланиши, ифодалаган маъно- лари бўйича текширилган қадимги ёдгорликлар ўртасида ўз- аро ўхшашлик, бирлик бўлиши билан бирга, анчагина фарқлар ҳам мавжуд. Масалан, ўтган замон феълининг -йўң/-йүк аф- фикси билан ясалиши қадимги уйғур тили ёдгорликлари учун хос бўлиб, ўрхун-енисей текстларида ҳам, «Қутадғу билиг», «Девону луғотит турк»да ҳам учрамайди. Ҳозирги-келаси за- мон феълининг -ғалыр/-гзлир аффикси билан ясалган форма- си қадимги уйғур тили ёдгорликлари ва «Қутадғу билиг», «Дезону луғотит турк» тили учун характерли бўлиб, ўрхун- енисей текстларида учрамайди. Шарт феълининг аффикси ўрхун-енисей текстларида ва қадимги уйғур тили ёдгорлик- ларида -сар/-сәр шаклида қўлланган бўлса, «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да -са/-сә шаклида ишлатилган. «Қу- тадғу билиг»да буйруқ-истак феълининг I шахс бирлик фор- масини ясовчи аффикс -айы/-әйи (-йы/-йи), -ай/-әй(-й) шакл- ларида, бу феълнинг III шахс бирлик формасини ясовчи аф- фикс -суны/-суни шаклида ҳам қўлланган бўлиб, кузатилган қадимги ёдгорликларнинг бошҳаларида бу ҳолатни учрат- маймиз.

Бундай хусусиятларни кўплаб келтириш мумкин эди, ле- кин булар ҳақида ишимизнинг ҳар бир бўлимида батафсил гапирилганлиги учун бу ўринда шу нарсани айтиш билангина чегараланамизки, майл ва замон формаларининг ясалиши, қўлланиши, тусланиши каби масалалар бўйича кузатилган қадимги ёдгорликларни шартли равишда қуйидагича 3 груп- пага бўлиш мумкин:

а) ўрхун-енисей текстлари;

б) қадимги уйгур тили ёдгорликлари;

в) XI аср Қорахонийлар даврига оид ёдгорликлар — «Қу- тадғу билиг» ва «Девону луғотит турк».

Бу группаларга кирувчи ёдгорликлар ўртасида ҳам яна ўзаро фарңланишлар кузатилади. Булар ҳақида ҳам ўз ўрни- да- гапирилади.

Ишнинг қўлёзмасига таҳриз ёзган УзССР Фанлар акаде- миясининг мухбир аъзоси, филология фанлари доктори Ш. Шоабдураҳмоновга, филология фанлари доктори, профее- сор А. Нурмахановага ва филология фанлари кандидати И. Исмоиловга ҳамда ишнинг масъул муҳаррири филология фанлари кандидати Қ. Қаримовга қимматли маслаҳатлари учун автор ўз миннатдорчилигини билдиради.

А. Габэн — А. уоп ОаЬа1п. А1ийгк:зсЬе Сгагпгпаик, Ъе\рг\%, 1950.

ЕТ — Енисей текстлари (С Е. Малов. Енисейская нисьмепность тюрков, М,—Л., 1952).

ИБ — Ирқ битиг [Гадательная книжка]. (С. Е. Малов. Памятники древне- тюркской письменности, М.—Л., 1951, стр. 80—85).

Кирг.— Памятники Киргизии (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности Монголии и Киргизии, М.—Л., 1959, стр. 57—86).

КТб — Култегин ёдномаси [большая надпись]. (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской пнсьменности, М.—Л., 1951, стр. 28—33).

/ КТм — Култегин ёдномаси [малая иадпись]. (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности, М,—Л., 1951, стр. 27—28).

МК I, II, III — Маҳмуд Кошғарий. Девону луғотит турк, I, II, III томлар (Таржимон ва нашрга тайёрловчи филол. фанл. канд. С. М. Муталлибов), Тошкент, 1960, 1961, 1963.

Мог.— Могилян ёдномаси (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской пись- менности Мошолии и Қиргизии, М.—Л., 1959, стр. 16—20).

Монг.— Памятники Монголии [Мелкие памятники]. (С. Е. Малов. Памят- ники древнетюркской письменности Монголии и Киргизии, М.—Л„ 1959, стр. 44—53).

МЧур— Моюн-чур ёдномаси (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письмспиости Монголии и Киргизии, М.—Л., 1959, стр. 34—39).

Олт. йор.— Олтин йоруқ [Золотой блеск]. (С. Е. Малов. Памятники древ- нетюркской письмеиности, М.—Л., 1951, стр. 154—157,

173—179).

Онг.— Онгин ёдномаси (С. Е. Малов. Памятникй древнетюрской письмен- ности Монголии и Қиргизии, М.—Л., 1959, стр. 8—10).

ПВ — Поклонение волхвов (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской пись- менности, М.—Л., 1951, стр. 134—136).

Тиш.— Тишаствусти/с (\\Е КасПоЛ. Т1заз1уцз!1к, Еш :п 1йгк1зсЬег ЗргасЬе Ьеаг'оеИе1ез ЬиййЫзИзсКез 5и1га, «В1ЬНо1Ьеса ВоисМЫса», XII, СПб„ 1910).

Тон.— Тонюқуқ ёдномаси (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской пись- менности, М.—Л., 1951, стр. 61—64).

ТТ. X — Турфан текстлари (А. уоп ОаЬат. Тйгк1зсЬе ТигҒап1ех1е, X, «АЬ- Ьанс11ип§еп с1ег ёеНзсЬеп Акайет1е йег АДНззепзсЬаЯеп ги Вег- 1т», ВегНп, 1959).

Уйғ. II, III — Уйғурика (Ғ. IV. К. МйПег. 1Л[хипса, II—III, ВегПп, 1911, 1922).

Ушп.— \У. КасПоН. 1Л§иг1зсЬе 5ргасЬс1епкта1ег, Беп1пд;Ьгаё, 1928.

Хуаст.— Хуастуанифт (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письмен- ности, М.—Л., 1951, стр. 117—120).

Юр.— Юридик ҳужжатлар (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности, М.—Л., 1951, стр. 200—218).

ҚБ — Қутадғу билиг—сХЦЬо ,с-1& Наманган

нусхаси. УзССР ФА Беруний номидаги Шарқшунослик инсти- тути, инв. № 1809 (Фотокопияси асосида фойдаланилди).

ҚЧур — Қули-чур ёдномаси (С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности Монголии и Киргизии, М.—Л., 1959, стр. 27—28).

БУЙРУҚ-ИСТАК МАЙЛИ

§ 4. Қадимги ёдгорликлар тилида буйруқ-истак майли- нинг I, II ва III шахс бирлик ва кўплик формалари махсус аффикслар ёрдамида ясалади. Бу майл формаларининг шахс- сон аффикслари билан тусланишида ҳам бошқа майл форма- ларининг шахс-сон аффикслари билан тусланишидан фарқ. қилувчи ўзига хос хусусиятлар мавжуд.

Буйруқ-истак майлининг I шахс бирлик формаси

§ 5. Буйруқ-истак майлининг I шахс бирлик формаси феъл негизига -айын/-әйин (-йын/-йин), -айы/-эйи (-йы/-йи) ва -ай/-эй (-й) аффиксларини қўшиш йўли билан ясалади: бар- айын, кѳр-әйин; бар-айы, кѳр-әйи, бар-ай, кѳр-эй; башла-йын, ишлә-йин, башла-йы, ишлә-йи; башла-й, ишлэ-й каби.

Бўлишсиз формаси: бар-ма-йын, бар-ма-йы, бар-ма-й; баш- ла-ма-йын, башла-ма-йы, башла-ма-й каби.

Буйруқ-истак майлининг -айын/-әйин (-йын)-йин) аффикси ёрдамида ясалиши қадимги ёдгорликларнинг барчаси учун умумий ва кенг қўлланган.

Мисоллар: КТм — цонайын (287); КТб — ѳлурәйин,

уруғсыратайын (29,0); игидэйин (3128); Тон. — цысайын, болайын, тәгэйин (615 7 и ), айайын (6382); ЕТ — адырыл- майын, йолыцайын (269 и), йашайын (66 х ); Мог. — йиги- дәйин (1735), айытайын (1841); МЧур — йорыйын (3517), ташыцайын, цабышайын (3622 28), йазмайын, йаңылмайын (3844); Олт. йор. — сѳзләйин (1545), нэчүк цылайын, нэтэк цылайын (1559 10), кѳтүк цылайын, булайын (175613 ), мэ- ңилиг цылайын (176616 ), ѳлмэкиг булайын, кѳрмэйин (179626 ); Уйғ. II — номлайын (42), бош болайын (85), йа- зуцда болайын (76); Уйғ. III — ынағ болайьш (14), кэми-

тэйин (47), бирэйин (62), барайын (68), пүтүрәйин (84), ТТ. X — съзләйин (1029), тарцарайын (16129), йүмрәйин (182Р1), кѳрәйин (202о2), кирип барайын (24313), титәйин, ыдалайын (З6543); ИБ — йорыйын (8309), алайьт, тыңла- йын (8490); ПВ — йүкүнәйин (1347); Юр. — алайьш, бирә- йин, бос цылайын (202Г2 ]3; 20613), йүлэйин (21320), ҚБ — биләйин, уқайын, бүтэйин (31 -б), тутайын (31-6), тут- найын (35-6), кѳрмэйин (50-б), барайын, аяайын (117-0), МК Ш — кѳрэйин (143).

-айы/-әйи (-йы/-йи) ва -ай/-әй (-й) аффиксли формалар «Қутадғу билиг»да кўлланган бўлиб, бунда ҳам кейингиси кам учрайди.

М а с а л а н: Дуачы б о л а й ы саңар, әй тоңа (ҚБ,

135-а) —‘Мен сенга дуочи бўлайин, эй ботир'. Улуғлуц т а- п а й, тәп тәсә сән езүң (ҚБ, 150-6) — ‘Сен ўзинг улуғлик то- пай десанг’. Бу шукруғ нәгү-тәг ѳ т ә й әз ѳзун?(ҚБ, 43-6) — ‘Сенинг бу шукрингни ўз-ўзимча қандай ўтайин’?Яна қаранг: ҚБ — бирисин тутайы (62-а), әтэ.чиш болайы (64-а), тутайы тәйү (133-а), нәгүни тиләйи (136-6), бәрәйи әлиг (137-а), ба- райыѳзүм (141 -а),кәләй (26-а).

-айы/-әйи (-йы/-йи) ва -ай/-эй (-й) аффиксли формалар ўрхун-енисей текстларида ҳам, қадимги уйғур тили ёдгорлик- ларида ҳам учрамайди.

-айы/-әйи (-йы/-йи) аффиксли форманинг «Қутадгу билиг» дан бошқа қайси бир ёдгорликда, шунингдек, ҳознрги туркий тиллариинг қайси бирида мавжудлиги ҳақида маълумотга эга эмасмиз. Бу форманинг ишлатилиши «Қутадғу билиг» тили учунгина характерли кўринади. -ай/-әй (-й) аффиксли форма зса кейинги даврларга оид ёдгорликларда кўплаб учрайди, ҳозирги ўзбек, уйғур ва бошқа тилларда кенг қўлланади.

Буйруқ-истак феъли I шахс бирлик формаси аффиксининг ўрхун-енисей текстларида ва қадимги уйғур тили ёдгорлнкла- рида фақат -айын/-эйин (-йын/-йин) шаклида ншлатилганли- ги, XI аср адабнй тили ёдгорлиги «Қутадғу билиг»да бу аф- фикснинг қисқа вариантлари—айы/-эйи (-йы/-йи) ва -ай/-эй (-й) шаклларининг пайдо бўлиши, биринчидан, -айын/-эйин (-йын/-йин) қадимий вариант бўлиб, -айы/-эйи .(-йы/-йи) ва -ай/-әй (-й) кейинги ҳодиса, деган фикрни тасдиқлайди, ик- кинчидан, -айын/-эйин (-йын/-йин) нинг -айы/-әйи (-йы/-йи) -ай/-эй (-й) га ўтиш процесси Урта Осиё туркий тилларида X—XI асрлардан бошланган, деб изоҳлашга асос беради.

Қадимги ёдгорликларда, асосан, «Қутадғу билиг»да буй- руқ-истак феълининг I шахс бирлик формасига (маънони ку- чайтириш мақсадида бўлса керак) баъзан мэн олмоши қўши- либ келади. Масалан: бартайын мән (А. Габэн, §110),

Саңа тапнайын мән *(ҚБ,* 137*-а),* айайын мән әмди (ҚБ, 145-6'), ■булмайын мән бу давлат (ҚБ, 136-6), оқыйын аны мән (ҚБ, 117-6), барайын әмди мән (ҚБ, 176-а), айайын саңа мдн (ҚБ, 206-а).

§ 6. Буйруқ-истак феъли 1 шахс бирлик формасининг маъ- носи:

1. Сўзловчи иш-ҳаракатни бажаришга (ёки бажармаслик- ка) бўлган истаги, хоҳиши ҳақида ўз-ўзига мурожаат қилади. Мисоллар:

Бунча исиг күчиг биртүкгэрү сақынматы, түрк будун ѳ л ү- р д й и н, у р у ғ с ы р а т а й ы н, тир әрмис (ҚТб, 29ю)— ‘Турк халқи ўзининг бунча меҳнатини, кучини [Табғач давлатига] беришни истамасдан, [яхшиси] ўзимни-ўзим ўлдирайин, уру- ғимни қуритиб юборайин, дебди’.

Аны үчүн мән бүкүнки күнтә бу әтѳзимин йоңлап, муна- дынчығ улуғ иш кѳтүк қылайын,... тип сақынты (Олт. йор., 1756!з) —‘Шунинг учун бугунги кунда мен ўзимнинг бу танамни ишга солиб, даҳшатли, [лекин] улуғ иш қилайин, деб ўйлади’.

Әмти мән ол кѳни киртү савығ кѳзәдкәлир үчүн аны тапа барайын (Уйғ. III, 68) —‘Энди мен ўша ваъдамнинг ус- тидан чиқиш учун [чин сўзимни сақлаш учун] унинг олдига борайын’.

Анын әмти бо қызығ минтә-оқ т ыт айын, ы д а л айын ^ТТ. X, 36 5 42 \_54з) — ‘Шунинг учун бу қизни мен шу ердаёқ

титиб ташлайин’.

Нәгү-тәг йүрир-мән бу йәрдә қуруғ,

Иликгә б а р а й ы н, қ ы л а й ы н тапуғ (ҚБ, 23-а).

‘Нега мен бу ерда бекор юрибман?! Иликка борайин, унга хизмат қилайин’.

1. Сўзловчи иш-ҳаракатни бажаришга (ёки бажармаслик- ка) ваъда беради. Бунда иш-ҳаракатнинг бажарилишидан (ёки бажармаслигидан) тингловчи манфаатдор бўлади. М и- соллар:

Қарлуқ (тапа) эр ыдмыс... тимис, ичрә бән *булғайын,* тимис, ташдынтан *қабышайын,* тимис (МЧур., З*62*&) — ‘Қорлуқ томонга одам юборибди ва айтибди: мен ичка-

ридан ғовға кўтарайин, ташқаридан [сизга] қўшилайин, дебди’.

Түзунум-а, сән нәң пусма пусрулма, мән әмти қамағун үнүп әмрақ ѳкүкләримин т и л ә й и н, барын йоқып б и лә- йин (Олт. йор., 177-178622) —‘Эй менинг садоқатли хотиним, ссн ҳеч ғамгин бўлма, ташвишланма! Энди мен севимли ўғил- ларимни қидиришга астойдил киришайин, уларнинг бор-йўқ- лигиии билайин’.

К)

Йпти ағылыкымның қапығларын ачуқ кәмишәйин, сини тылдачы кпм әрсәр болмағай (Уйғ. III, 47) —‘[Сенинг учун] етти ҳазинамнинг эшикларини очиб ташлайин, (токи) сени тақиқлайдиган ҳеч кимса бўлмасин’.

Мән *йулуп алайын,* саңа бурунча бос битиг б и р э- йин (Юр., 20212га13 ) •— ‘Мен [сени] қутқариб алайин, одат-

дагича сенга озодлик коғозини берайин’.

Буларда талусын *айайын* саңа,

Киси алғу әрсәң, қулақ тут маңа (ҚБ, 162-а)’.

‘Мен сенга булардан [ҳам] муҳимроғини айтайин: хотин оладиган бўлсанг, менга қулоҳ тут!’.

1. Буйруқ-истак майлининг I шахс бирлик формаси дәб (тийин, тәйү) феъли билан бирикиб, иш-ҳаракатни бажариш- га асос бўлган сабаб ёки мақсадни билдиради. М и с о л л а р:

Будунығ игидәйин тийин,.. сүңүсдим (ҚТб, ЗЬв) — ‘Халқимни кўтарайин деб,.. уруш қилдим’.

Арқыш кәлмәди, аны аңытайын тип, сүләдим (Мог., 184])—‘[Унинг] элчиси келмади, [энди] уни жазолайин деб, жанг қилдим’.

Ѳңим ѳтин а л а й ы н, қаңым сабын ,т ы ң л а йын т и п, кәлмиш (ИБ, 8490) —‘Онамнинг насиҳатини олайин, отам- нинг сўзларини тинглайин деб, [уйига] қайтиб келибди’.

Туруб кәлдим әмди *кѳрәйин* т ә *йү,*

Сақынч қазғу бағын й о р *айын т ә йү* (ҚБ, 122-а).

‘Мана, энди сени кўрайин, деб келдим, қайғу-алам чигали- ни ечайин, деб келдим (дардимни айтиб ёзилайин, деб кел- дим) ’.

Буйруң-истак майлининг I шахс кўплнк формаси

§ 7. Буйруқ-истак майлининг I шахс кўплик формаси •алы.м/-әлим (ундошдан кейин) ва -лым/-лим (унлидан кейин) аффикслари ёрдамида ясалади: бар-алым, кәл-злим, ойна-лым, сүлз-лим каби. Бўлишсиз формаси: бар-ма-лым, кәл-мә-лим, ойна-ма-лым, сүлэ-мә-лим каби.

Мисоллар: Тон.— йоққысалым (61ц), сүлэлим (62гз), баралым (6227), тириләлим, басыналым, тэгәлим, йаналым (63зз 37 39 ); Онг.— адырылмалым, азмалым (93); МЧур — қабышалым (З622); Олт. йор.— әмгэнгүлүк болмалым (174бов), әсдзлим (177620); Уйғ. II — бош болалым (79), ѳкүнәлим (87), алалым (89); Уйғ. III — пүтүрэлим (44), баралым (56, 69), басутчы болалым (9); ПВ — йүкүнәлим (134), тэгинэлим

(1366б), ҚБ — кѳзәлим, кѳрәлим (177-6), МҚ I — цыкралым, сәкрәлим, кѳкрәлим, сәвнәлим (126, 160); МҚ II — кѳчәлим, кдчәлим, ичәлим (12), әгрәлим, йүгрәлим, кѳкрәлим (20, 159) ѳгләлим (396); МҚ III — ойналым (145), умналым (434).

Буйруң-истак майли I шахс кўплигининг «Қутадғу билиг»- да -әлиң аффикси билан ясалган формаси ҳам учрайди:

Яүригил, к и р ә л и ң, маңа ай сѳзуң,

Нэлүк афра кэлди йана бу езүң (ҚБ, 179-6)

‘Нега сен яна ңайтиб келдинг? Юргин [ичкари] кирайлик,. менга гапингни айт’.

-әлиң аффиксли форма «Қутадғу билиг»да ҳам кам учран- диган ҳодиса бўлиб, кейинги даврларга оид ёдгорликлар тили учун характерлидир.

§ 8. Буйруқ-истак майли I шахс кўилик формасининг маъ- носи:

1. Сўзловчи суҳбатдошига (ёки суҳбатдошларига) муро- жаат килиб, уларии иш-ҳаракатни биргалашиб бажаришга (ёки бажармасликка) чақиради. Мисоллар:

Түргэс ңағанта кәрүг кәлти, сабы ан-тәг: ѳңдән ңағанғару сү йорылым, тимис (Тон., 632э) —‘Тургаш хоқондан жосус келди. Унинг сўзи шундай: «Хоҳонга қарши ўнг томондан ас- кар билан борайлик»,— дебди’.

Билгә ңағаита адырылмалым, азмалым. тәйин, анча ѳтләдим (Онг., 9з) — ‘Билга хоқондан ажралмайлик, йўлдан озмайлик деб, шундай насиҳат қилдим’.

Тынғалы олурмышта, аң улуғы тигин ики иниләринэ ыпча тип тиди: ... биз йоңатңулуң,әмгәнгүлүк б о л м а- лым (Олт. йор., 173- 1746о8) —‘Дам олгани ўтирганларида, шоҳзодаларнинг энг каттаси икки кичик иниларига шундай деди: Биз [бир-биримизни] йўқотгудек, ташвишлангудек бўл- майлик’.

К ѳ з ә л и м, к ѳ р ә л и м йэмэ, әй аңы,

Нэгү ол ахир ҳал ѳд ѳдләк таңы (ҚБ, 177-6).

‘Замон охири кандай бўлишини кутайлик [кузатайлик], кўрайлик, эй сахий’.

Сәнсиз ѳзүм үзәлди,

Кэлгил, амул *ойналым* (МҚ III, 145).

‘Кўнглим сенсиз, сени истаб бекарордир. Қелгин, кўнгил- ни тинчитиб шодланайлик’.

1. Суҳбатдошлар ўзаро мурожаат қилишиб, бир-бирлари- ни иш-ҳаракатни биргалашиб бажаришга (ёки бажармаслик- ка) чақирадилар. Мисоллар:

Ол үч ңаған ѳглэсшг, Алтун йыс үзэ ңаб ы с а л ы м,.. ѳңрэ Түрк ңағанғару *сүлэлим,* тимис (Тон., 622о)—‘Бу уч хо-

шн [ўзаро] маслаҳатлашиб, Олтин тепада бирлашайлик, Турк хоқонига қарши ўнг томондан уруш қилайлик, дейишибди’.

**Ол ѳдүн Мғаствы тигинниң тапығчылары: «...йорыңлар, канта ол, әсдәлим»,**— **тип тийистилар** (Олт. йор., 17762о) — ‘Бу вақтда Шоҳзода Мағаствиникг хизматкорлари: «Юринг- лар! Қаерда у? Қидирайлик»,— дейишди’.

Барып йү кү н ә л и м аның улуғ ңутыңа, тип ѳтүндилэр (ПВ **— 1341=2) — ‘Бориб унинг буюк қудратига таъзим қи-**

лайлик, деб ўтиндилар’.

Отуз ичиб ***ңыңр*** а л ы м,

Йоңар қопуб ***сәкрәлим,***

Арсланлайу ***кәкрәлим,***

Қачты саңынч, ***сәвнәлим*** (МК, I, 160).

‘Уч қайтадан ичайлик, юқорига сакрайлик, арслондек наъ- ра тортайлик, қайғу-алам кетди, [энди] севинайлик’.

Буйруң-истак майлининг 11 шахс бирлик формаси

§ 9. Буйруқ-истак майлининг II шахс бирлиги қуйидаги икки йўл билан ифодаланади:

а) ҳар қандай феъл негизи ҳеч қандай аффикс қабул қил\* масдан буйруқ-истак майлининг II шахс бирлик маъносини ифодалай олади. Бошқача айтганда, буйруқ-истак майли II шахс бирлигининг бу кўриниши феъл негизига тўғри кела- ди: бар, ал, бәр, бил, кәлтир, йаздыр каби;

б) феъл негизига -ғыл1-ңыл1-гил1-кил аффиксини қўшиш йўли билан ифодаланади. Қаттиқ ўзакли феълларга -ғыл, юмшоқ ўзакли феълларга -гил қўшилади: бар-ғыл, ал-ғыл, бәр-гил, бил-гил каби [ғ] ундоши билан тугаган феълларга -кыл, [г] ундоши билан тугаган феълларга -кил қўшилади: ағ-кыл, сағ-ңыл, ѳг-кил, тәг-кил каби.

«Қутадғу билиг»да -ңыл аффиксининг [қ] билан тугаган феълларга қўшилиш ҳоллари ҳам учрайди: уқ-қыл (ҚБ, 39-6, 184-а).

Бўлишсиз формаси: бар-маңбар-ма-ғыл, кәл-мәЦкәл-мә- гил, кәлтир-мәЦкәлтир-мә-гил каби.

Едгорликларда буйруқ-истак майли II шахс бирлигининг аффиксли ва аффикссиз вариантларининг қўлланишида ҳам, маъносида ҳам фарқ сезилмайди. Ҳатто бир феълнинг бир хил мазмундаги икки жумланинг бирида аффиксли, бошқаси- да аффикссиз келганида ҳам маънода фарқ сезилмайди. Қиёс- -яаиг:

Бу сабымын әсид! (ҚТм, 272) ‘Бу сўзимни эшит!’ — Са- бымны түкәти әсидгил! (КТм, 270 ‘Сўзимни яхши эшит! .

Оғланым, ... ҳанҳа тап, қатығлан! (ЕТ, 84э) ‘Уғлым, хонга хизмат қил, маҳкам бўлГ — Бѳкмәдим, қ ат ығ л а н-

ғыл! (ЕТ, 292) ‘Мен ҳузур-ҳаловат кўрмадим, сен маҳкам

бўл!.

Нәгү тәр, әшит әмди, қылқы силиг! (ҚБ, 19-а) ‘Энди, яхши хулқли киши нима дейди, эшит!’ — Нэгү тәр, ә шит- гил, киши эдгүси! (ҚБ, 211-а) ‘Қишиларнинг яхшиси нима дейди, эшитгин!’

Қайуда тилзсэ йү р и, эзгү бол! (ҚБ, 129-а) ‘Қаерни кўнг- линг тиласа [ўша ерда] юр, яхши бўл!’ — Иарағсызңа бақма, йорыгыл фариғ! (ҚБ, 36-а) ‘Ярамас одамларга боқма, осойишта юргин!’

Бундай мисолларни кўплаб келтириш мумкин эди, лекин бу ўринда ёдгорликларда бир жумладаги иккита феълнинг, маънода фарқ қилмагани ҳолда, бири аффиксли, бошқаси аффикссиз келиши кўп учраб туришини уқдириб ўтиш билан чегараланамиз. Мисоллар: Илик имләди: кәлгил, о л- ду р бәрү! (ҚБ, 28-а) —‘Илик имлади: кел, яқинроқ ўтир!’ Тирик тутғыл анча, йашым қыл у з у н! (ҚБ, 20-а) — ‘Менга узоқ умр бер, ёшимни узун қилгин!’.

Мисоллардан кўриниб турибдики, қадимги ёдгорликлар тилида буйруқ-истак майлининг II шахс бирлигига -ғыл/-қыл/ -гил/-кил аффиксининг қўшилиб келиши факультатив харак- терга эга бўлиб, маъно фарқлашга ёки бошқа бирор мақсад- га хизмат қилмайди.

XI аср тилида буйруқ-истак майли II шахс бирлик маъ- носининг ифодаланигри ва бу феълнинг аффикслари ҳақида М. Кошғарий анча кенг изоҳ берган. Бу ҳақда М. Кошға-

0- 0 -

рий ёзади: „Бу бобнинг буйруғи... ., бар, ўр' кәл буйруқ феъллари кабидир. К ў п ч и л и к т у р к л а р (разрядка биз- ники — Ш. Ш.) буйруқфеълининг тингловчи формасида

Қ келса ва ёки умуман қаттиқ талаффузли сўзларда ҳамда

0 0

буйруқ охирида —'Ғ келганда -ғыл, ф.5 -қыл, юм-

шоқ сўзларда ва ўзагида — К ҳарфи бўлган сўзларда 0

ўү' -гил(-кил) о р т т и р и б қ ў л л а й д и л а р (разрядка биз-

ники —Ш. Ш.)...: барғыл, гпурғыл каби. Бу

0

сўзлар қалин бўлганлиги учун ф.с — ғыл қўшилгандир. Охи- ри ў — Ғ билан тугаган феълларнинг буйруқ шаклларкда 0 ~ 0 0

-цыл қўшилади: ф,1с! исы тағца ағцыл — тоққа чиқ«\*.

қии’, ф о а ... сут сағцыл — ’сут соққин’ каби. Ўзак-

да — К ҳарфи бўлган сўзларда -гил қўшилади:

0 о ' . о о о о-

153Г әвгә киргил —’уйга киргин’, ў ^уЛар-

мақ тәргил—’танга [пул] тўплагин’каби... Буйруқ охири- 0 0 0 га уё -ғыл, ^ -қыл, уу -гил(-кил) қўшиш тингловчи

бирликда бўлгандагина мумкин. Тингловчи иккита ёки ор- тиқ бўлса, бу қўшимчаларни қўшиб бўлмайди“ V

0 - 0

Яна: яБу бобнинг буйруғи... тапын, у йүкин,

0

сәрин кабидир. Хоҳласанг (разрядка бкз -

ники — Ш. Ш.), бу буйруқларни юқорида кўрсатганимизча 00-. 00 00-

тапынғыл, ўҮШУр йүкингил, уа сәрингил ра-

вишда қўллаш ҳам мумкин"[[2]](#footnote-2).

0 ? 0 >

Яна: „Бу бўлимнинг буйруғи \'поғра, |^с| о/ра ка-

0 0 0 о^

бндир. Сўзловчи бу сўзларни тоғрағыл, оғ-

рағыл тарзида сўзлаши ҳам мумкин (разрядка биз- шш — Ш.

М. Қошғарийнинг бу сўзлари изоҳ талаб қилмайди. Уни кўп. турклар орттириб қ ў л л а и д и л а р, хоҳласанг қ ў л л а ш ‘мумкин, с ў з л а ш и м у м к и н деганида буй- руқ-истак майлининг II шахс бирлигига қўшилиб келувчи -ғыл/-қыл/-гил (-кил) аффиксининг ишлатилиши мажбурий эмаслиги, шуниигдек, бу аффиксга ҳеч қандай грамматик маъно юклатилмаганлиги ҳақида гапирмоқчи бўлганлиги англашилиб турибди.

М. Кошғарийнинг кўрсатишича, XI аср тилида буйруқ феълига қўшилиб, буйруқ маъносини кучайтириб келувчи

? 0 -

-чу/-ч.ү, - шу/-шү аффикслари мавжуд бўлган: ^

> 0 —

кәл-яү— ‘ албатта кел, келсанг-чи!’ барма-яу—‘зин- ҳор борма'; \_ц, ^ 4 барғыл-шу— албатта бор, борсанг-чиГ > 0 --

^кәл-шү— ‘албатта кел, келсанг-чи!‘ каби.[[3]](#footnote-3) Бу ҳо-

латни ңадимги ёдгорликларнинг бошқаларида учратмадик.

Буйруқ-истак майли II шахс бирлик формасининг маъноси ҳақида шу майлнинг II шахс кўплик формаси баҳсида гапи- рилади.

Буйруц-истак майлининг II шахс кўплик формаси

§ 10. Буйруқ-истак майлининг II шахс кўплик формаси ■қуйидаги аффикслар воситасида ясалади:

а) -ың/-иң (ундошдан кейин), -ң (унлидан кейин): бар-ың, кәл-иң, сѳзлә-ң каби;

б) -ыңлар/-иңләр (ундошдан кейин), -ңлар/-ңләр (унли- дан кейин): бар-ыңлар, кэл-иңләр, башла-ңлар, сѳзлә-ңләр каби.

Бўлишсиз маТноси -ма-/мә аффикси ёрдамида ифодала- нади: бар-ма-ң — бар-ма-ңлар, сѳзлэ-мә-ң —• сѳзлә-ма-ңлар каби.

Ўрхун енисей текстларида факат -ың/ -иң (-ң) аффиксли форма учрайди: КТм — әсидиң (2810), билиң (2813), КТб — әсидиң (3022); Тон. — барың, олуруң (6331), унамаң (6335); ЕТ қатығланың (267); Мог. —■ тигиң, әмгәтмәң, тол- ғатмаң (19,3), саңыныц, билиң (1733); МЧур — кәлиң (3514).

Қадимги уйғур тили ёдгорликларида асосан -ыңлар/- -иңлэр (-ңларI -ңләр) аффиксли форма ңўлланган бўлиб, -ың/ иң ( ң) аффиксли форма кам учрайди: Олт. йор. —

оқыңлар (15613), сѳзләң, қылмаң (178624), әшидиңлэр (1545); Уйғ III — кэлүрҳңләр (12), кѳрүңлэр (24), кириңләр (34), тутуңлар (88); Тиш. — йашаңлар (4,6); ПВ — барыңлар, тиләңләр, истәңлэр (1344\_5, 13536).

„Ирң битиг“да бил- феъли 53 марта билиңлэр шаклида, 12 марта билиң шаклида келган[[4]](#footnote-4). .

«Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да буйруқ-ис- так майли II шахс кўплик формасининг ишлатилиши умуман кам учрайди: ҚБ — сѳзүмни тутуңлар (175-6), билиң (77-а); .МК И — барың, барыңлар, (50, 51); МК Ш—тоғраң, оғраң, тоғраңлар, оғраңлар (327,328), бэриң, билиң (371) алың (382).

М. Кошғарийнинг кўрсатишича, бу аффиксларнинг ишла- тилишида XI аср турк тиллари ўртасида ҳам айрим фарқ-

аар бўлган. У ёзади: Иккиталик ва кўплик фарңсиз, бир

0 -• ? а> 0 0 -•

хилдир... Бирлик учун^ бар, иккиталик учунуСШ"! у>

барыңлар иккигү (икковингиз боринг), кўплик учун 0/> -■ 0 0

барыңлар қамуғ дейдилар. Тингловчи ёши

катта, ҳурматли бўлса (ёлғиз бўлса ҳам), ҳурмат юзасидан

0

кўплик формаси қўлланади: , барың дейилади. Аслида

0 0

бунинг маъноси барыңлар демакдир.

0- 0 Уғуз ва қипчоқлар бирликда бар, кўпликда <\_0 ^

о

барың дейдилар. Улар кўплик қўшимчаси -лар/-ләр ни

0

тушириб қолдирадилар; -лар/-ләр ўрнига тингловчи бир- 0

лигида уС; - ңыз/-ңиз (-ыңыз/-иңиз) ңўллайдилар. Ҳурмат

учун бир кишига ҳам ^ — 3 орттирадилар, улар тилида бир

кишига нисбатан ҳам кўплик устига кўплик қўлланади. Шу парчада ҳам келган:

00 0- 0 .- 0 -• 0 ^0> - 0- ° - 'У&.+лД I

*0* > о ; ; 0- 0 - о > *0*>> о -

\д (ў\*-' [

Авлаб мэни қ о й м а ң ы з Айыц. айыб *ңаймаңыз* Ақар кѳзүм уш тэңиз Тэгрә йүрә қуш учар

‘[Севимлисига айтади]: Мени овлаб, ўзингизга асир қилга- нингиздан кейин, хўрлаб ташлаб қўймангиз, ваъдага вафо килингиз, денгиз сувлари каби кўз ёшларим дарё бўлиб оқа- ётир. Кўз ёшларим атрофида қушлар учиб юрибди»[[5]](#footnote-5).

Яна: «... ўгуз ва қипчоқларда (буйруқнинг кўплиги — Ш. Ш.) буйруқнинг бирлик шакли охирига гуннали кУ -ң

0 0> 0 - '

орттириб ясалади. Чунончи: , 0( әт тоғраң — ‘гўшт

0 о\* .

тўғранглар’ ёки <\_£ЛуИ 1й1 звгэ оғраң — ‘уйга боринглар’ де- '

гандаги каби. Бу тўғри қоидадир. Лекин турклар ҳурматли- ларга ёки катта ёшлиларга сўзлаганларида, бирлик буйруҳ, шаклининг охирига ғуннали еГ -ң орттириб ҳўллайдилар. Бу ғуннали <\_Г -ң уларда ҳурмат белгиси сифатида ўрин олган.

Кўпликда улар тоғраңлар, оғраңлар

тарзида қўллайдилар. Шунинг учун икки мустаңил кўплик белгисини бирга ңўшиб қўллаш хато ҳисобланмай, тўғри деб тушунилади. Уғузлар билан қипчоқлар биринчи усулни қўл- лайдилар. Қоида шудир»[[6]](#footnote-6).

Демак, М. Кошғарийнинг айтишича, б и р и н ч и д а н, XI аср тилида буйруқ-истак майлининг II шахс. кўплиги маъноси- ни ифодалаш учун -ын/-иң (-ң), -ыңлар/-иңләр (-ңлар/-ңләр) аффикслари қўлланган бўлиб, булардан қайси бирининг ишла- тилиши диалектал асосга эга бўлган. Яъни ўғузлар ва қипчоқ- лар кўпликда -ың/-иң (-ң) аффиксини ишлатс-алар, бошқа турклар бу аффиксни бирликнинг ҳурмат маъноси учун ишла- тиб, кўплик учун -лар/-лэр орттириб -ыңлар/-иңләр (-ңлар/- -ңләр) тарзида қўллаганлар. Шундай экан, ўрхун-енисей текстларида фақат -ың/-иң (~ң), уйғур тили ёдгорликларида асосан -ыңлар/-иңлэр (-ңлар/-ңләр) аффиксининг қўлланиши ҳам тасодифий ҳодиса бўлмай, балки бу манбаларда маҳал- лий шева хусусиятларининг акс этишидир. И к к и н ч и д а н, М. Кошғарийнинг айтишича, XI аср тилида бирликнинг ҳур- мати учун кўплик формасини ишлатиш ҳодисаси бўлиб, бун- да ҳам диалектал фарқлар бўлган. Яъни бирликнинг ҳурма- ти учун турклар -ың/-иң (-ң) аффиксини ишлатсалар, ўғузлар ва қипчоқлар бунга -з орттириб -ыңыз/-ыңиз (-ңыз/-ңиз) тар- зида қўллагаилар.

Шунингдек, М. Кошғарий II шахснинг кўплиги учун -ың/ -иң (-ң) аффиксини қўллаш қоидага мувофиқ эканлиги, лекин бунга -лар/-лэр қўшиб -ыңлар/-иңлэр (-ңлар/-ңлэр) тарзкда ишлатиш ҳам хато бўлмаслигини таъкндлаган. Бизнингча, II шахс кўплик формаси аслида -ың/-иң (-ң) аффиксидан кбо- рат бўлиб, унга -лар/-лэр қўшилиши кейинги ҳодисадир. Бош- қача айтганда, айрим турклар -ың/иң (-ң) аффиксига ҳурмат маъносини ифодалаш вазифасини юклаб, кўплик учун унга -лар/-ләр аффиксини орттирганлар. Натижада II шахс кўплик формасининг -ыңлар/-иңлэр (-ңлар/-ңләр) тарзидаги қўша- лоқ аффикси пайдо бўлган.

Кузатилган ёдгорликларда бир шахснинг ҳурмати учуң ўғузлар ва қипчоқлар тилидаги каби -ыңыз/-иңиз (-ңыз/-ңиз)

аффиксини ишлатиш акс этмаган (кузатилган ёдгорликларда бу аффиксни умуман учратмадик). Лекин бу ўринда -ың/-иң (-ң) аффиксини ишлатиш учрайди. Масалан, Хоқон Тошоқуқ- қа мурожаат қилиб айтади: Сү б а р ы ң.., Алтун йысда о л у- руд (Тон., 6331) —‘Сен аскар билан бор, Олтин тепада [ку- тиб] ўтир’. Бу ўринда кўплик формасидаги барың, олуруң феъллари бирлик маъносида келган. Қуйидаги мисолларда ҳам шундай:

Тэркин сѳзлэң буйруң-а: кичиги оғлум қанта әрмис? (Олт. йор., 178б2г) —‘Тезроқ гапир, эй саркор: кичик ўғлим қайда экан!?’.

Бәрдим саңа қалың,

Әмди муны а лы ң,

Әмгәк мэниң б и л и ң... (МҚ III, 382).

‘[Куёв қайын отасига айтади:] Сизга қалин бердим, буни олинг. Бу молгш тўплашдаги қийинчиликларимни ту- шунинг’.

Ёдгорликларда, аксинча, баъзан кўплик маъноси учун бирлик формаси қўлланиши ҳам учрайди. Мисолларни қиёс- ланг:

Түрк бэгләр, будун, буны эсидиң! [Қ'Гм, 28ю]—‘Эй турк беклари ва халқи, буни эшитинг!’. Токуз оғуз бәгләри, будуны, бу сабымын ә сид! (ҚТм, 272)— ‘Эй тўққиз ўғуз бек- лари ва халқи, бу сўзимни эшитинг!’.

Бу жумлаларнинг мазмуңи бир хил бўлишига қарамасдан, биринчисида кесим кўплик формада [әсидиң], иккинчисида эса бирлик формада [эсид] келган.

Қуйидаги жумлада ҳам худди шундай кўплик маъноси учун бирлик формаси қўлланган:

Йүз әр кадашым сизимә бин эр будуныма сизим қ а т л а н будунум әдгү қаң (ЕТ, 762) —‘Эй менинг юзта баҳодир қар- дошларим, мингта қаҳрамон халқим, (барча) халқим ва оли- жаноб отам , сизга (айтаман), ботир бўлинг!’

§ 11. II шахс буйруқ-истак феълининг маъноси. Бу феъл сўзловчи суҳбатдошига (ёки суҳбатдошларига) феъл ўзаги- дан англашилган иш-ҳаракатки бажаришни (ёки бажармас- ликни) буюриш, сўраш, илтимос қилиш, иш-ҳаракатни бажа- ришга (ёки бажармасликка) чақириш, ундаш, маслаҳат бе- риш, шунингдек, сўзловчикинг суҳбатдошига (ёки суҳбатдоШ- ларига) истак, тилак билдириши каби маъноларни ифода- лашда қўлланади (бирлик формаси бир шахсга, кўплик фор- маси икки ёки ундан ортиқ шахсларга қаратилган бўлади) :

1. Иш-ҳаракатни бажаришга (ёки бажармасликка) бую- риш маъносини ифодалайди:

Сабығ йана кэлти: о лу р у ң, тийин тимис. Йәлмә, ңарағу *әдгүурғыл, басытма,* тимис (Тон., 6333\_134)—‘[Хон- дан чопар] жавоб сўзи келтирди: кутиб ўтир!—деб айтибди,— Шошилма! Қаравулни яхши тут! [Душманнинг] бостириб ке- лишига йўл қўйма!— дебди’.

Алтун шуңа йаш кәйики ығлат уғлат (ЕТ, 546) — ‘Олтин ғозни, ёш охуни йиғлат, фиғон чектир!’ Ѳтрү ол кѳк тонлуғ бәг: «(тута) т ә г и ң л ә р!» — тип ңықырдуңта, үч йәк- ләр маңа йақын кәлип... (Олт. йор., 1547) —‘Сўнг у кўк тўн- ли бек: «Яқынлашинглар!» — деб қийқирганда, уч арвоҳ мен- га якин келиб...’.

Бо ху-а аңару илтип мамика қыз-қа б ир.гил, бирмиштә кин йана инчэ тип тигил (ТТ. X, З2463 = 465) — ‘Бу гулни элтиб унга — мамика қизга бергин! Бергандан кейин яна шундай дегин!’. Қидизиг субқа суқмыш, тақы у р, қатығды б а, тир (ИБ, 8249=50 )—‘Кигизни сувга солибди. Яна ур! Қаттиң боғла!—дейди’.

Сизиксиз болур, б а р ы ң л а р, тип йарлықады (ПВ, 13535 = 36) —‘Шубҳасиз бўлади, боринглар! деб буюрди’.

Битигил, тимискә битидим (Юр., 20624)—‘Езгин! де- гани учун ёздим’.

Илик айды: ү н д ә, маңа кирсүни,

Қѳрәйин аны мән, мәни кѳрсүни (ҚБ, 26-6).

‘Илик айтди: Чақыр! Ҳузуримга кирсин. Мен уни кўрайин, у мени кўрсин’.

Сѳкә олтур! (МК II, 29) —‘Чўкка тушиб ўтир!’. Тѳргә кэ ч\ (МК III. 133) —-‘Тўрга ўт!'.

1. Иш-ҳаракатни бажаришга (ёки бажармасликка) чақи- риш, ундаш маъносини билдиради:

[Түрк] бэглэр [будун анча] сақының! Анча билиң! (Мог., 1733)—‘Сиз турк беглари ва турк халқи, бу ҳақда ўй- лаб кўринг! Шундай билинг!’.

Түрк бәглдр, будун, буны э с ид и ң! (ҚТм, 28ю)— ‘Эй турк беклари ва халқи, буни эшитинг!’.

Сүзүк кѳңүлин тикә қулхақын т ы ң л ағ ы л (ТТ. X, Юзо=31) — ‘Сўзимни кўнгил бериб яхши тинглагин!’.

Қорқмаңлар, мэн дмти сизлэркэ тирилмиш тылтақы- мын сѳзлэйин! (Олт. йор., 1545)—‘Қўрқманглар, мен энди сизларга тирилганимнинг сирларини сўзлаб берайин!’.

Қорқма,— тимис, қут биргэй-мэн,— тимис (ИБ, 8О2) — ‘Қўрқма! Мен сенга бахт бераман,— дебди’.

Нәгү тэр, э ш и т г и л, бағырсақ киши (ҚБ, 103-6) — ‘Меҳ- рибон киши нима дейди, эшит!’.

Аның бақығы кѳ р (МҚ I, 353) — ‘Унинг боқишини, қара- шини кўр’.

1. Сўзловчи суҳбатдошига (ёки суҳбатдошларига) иш-ҳара- катни бажариш (ёки бажармаслик) кераклиги ҳаҳида масла- ҳат беради, насиҳат килади:

Оғланым, әрдә марымынна б о л, қанқа т а п, қ а т ы ғ л а н (ЕТ, 84э)—‘Уғлим, ботирликда менинг устозимдай бўл, хом- га хизмат қил, маҳкам бўл!’.

Ѳзлүгүг ѳлүрмә, әдкә таварқа а ш л а н м а ғ ы л, айығ қы- лынч қы лм а, әдғү қылынчлығ кими, кѳбрүк ид г и л, й а р- атқыл тип,.. бошуйу ыдты (Олт. йор., 156-15716)—‘[Энди] сен жониворларни ўлдирмагин, мол-дунёга очкўзлик қилма- гин, ёмон ишлар қилмагин, кема қуриш, кўприк солиш каби яхши ишлар қилгин, деб бўшатиб юборди’.

Оғлым, ѳгит алғыл, билигсизлик кәтәр (МК I, 412) — ‘Уғлим, насиҳатни қулоғингга олгин, билимсизлик — жаҳолат кетади’ Иш кәдинә бақынғыл (МК II, 165)—‘Ишнинг охирини кўзла, шунга қараб ҳаракат қил’.

Сәни алғалы кәлдим андын туруб,

Кәңәш бу, йү р и, б арғ ы л әмди қопуб (ҚБ, 129-а).

‘Мен сени олиб кетгани келдим. Маслаҳат шу: тур энди, юр, боргин’.

Сѳзүңни к ү д ә з г и л, башың бармасын,

Тилиңни күдәзгил, тишиң синмдсин (ҚБ, 12-6). Сўзингни сақлагин (ўйлаб гапир), бошинг кетмасин, ти- лингни тийгин, тишинг синмасин’.

Йай кѳркиңд ы н а н м а,

Сувлар үзә т а й а н м а,

Әсизлигиг а н у н м а,

Тилдән чықар эзгү сѳз (МҚ III, 176).

‘Баҳор кўркига инонма, сувга таянма, ёмонликка отланма, тилингдан [доим] яхши сўзлар чиқар’.

Үндәб улуғ табару таврақ кәлиб *йүгүргил,*

Қурғақ йылын будун, кѳ р, қанда тушәр, қуды ыл

(МК III, 76).

‘Сени катта ёшли одам чақирса, унга чопиб боргин. Очлик йилларида халқинг қаерга боришини кузат, у қаерга борса, сен ҳам ўша ерга бор. Халқингга келган ҳар қандай мусибат- ларда уларга мос бўл’.

1. Иш-ҳаракатни бажаришни (ёки бажармасликии) сўраш, илтимос қилиш маъносини билдиради:

Кднтү будуным, тидим, уду кэ лиң, тидим. Крдуп бар- дым, кэлмдди (МЧур, 35н) — ‘Сиз, ўз халқимсиз, менинг йўлимдан боринг, келинг, дедим. Уларни қўйиб [ўзим] кетдим. Улар келмади’.

Нәтәг кылайын, аны маңа а й у бириңләр (Олт. йор., 155ю) —‘Нима қилайин, буни менга айтиб беринглар’.

Нэчүкин билсарсизлар, йана йануп кәлип, маңа ишиб д ү- рүңләр, мэн йзмэ барып йүкүнэйин аңар, тип тиди (ПВ, 1346=8) — ‘Қандай ҳолатда топсангизлар, яна қайтиб ке- либ, мени хабардор ңилинглар. Мен ҳам бориб унга ибодат килайин, деб айтди’.

Мәниңдин буларңа ѳкүш мың салам,

Т э г ү р г и л, изим-сән, кәсүксүз улам.

Уларны мәниңдин *сәвүндүр* тучы,

Улуғ күндэ ң ыл ғ ыл әлиг туттачы (ҚБ, 9*-а).*

‘Эгамсан, мендан буларга доим кўпдан-кўп узлуксиз са- лом етказгин. Уларни доим мендан хурсанд ңилгин, улуғ айём кунларда улар билан кўришишга етказгин’.

*Қо* з ғ ы л маңа ақылық,

Болсун маңа айаға,

Ы з ғы л мәни тоқышға,

Й ү в г и л маңа улаға (МҚ, III, 187).

‘Мени ўз ҳолимга қўйгин, тўскинлик килма, токи биров- ларга фойда берувчи сахий номи менга ңолсин. Мени жангга элтувчи от бер. У мени жангга элтсин’.

Буйруҳ-истак майлининг III шахс формаси

§ 12. Буйруң-истак майлининг III шахс бирлик формаси ңуйидаги аффикслар ёрдамида ясалади: а) -зунҚзүн аффикси: бар-зун, кэл-зүн; *6*) -зу/-зү аффикси: бар-зу, кәл-зү; в) -сун/‘ ■сүн аффикси: бар-сун, кәл-сүн; г) -су/-сү аффикси: бар-су, кәл-сү; д) -сүныҚсүни аффикси: бар-суны, кәл-сүни каби. Ин- кор маъноси -ма/-мэ аффикси ёрдамида ифодаланади: бар-ма- зун, кәл-мд-зүн; бар-ма-зу, кэл-мэ-зү; бар-ма-сун, кэл-мә-сүн; бар-ма-су, кэл-мэ-сү, бар-ма-суны, кэл-мә-сүни каби.

едгорликларда бу аффиксларнинг ишлатилиши қуйи- дагича: Ўрхун-енисей текстларида ва уйғур тили ёдгор-

ликларида систематик равишда -зун/ -зүн аффикси қўлла- нади: КТб — идисаз болмазун (3019), идисиз цалмазун (3029), йоц болмазун (3125); Тон. — барзун (6331), ЕТ — артзун, турзун (944, 955); Онг. — йитмәзүн, алмазун (9,8), ТТ. X— йарлыцазун (1019, 1614; 18178), китзүн, тарыцзун (20134==248), билзүн (38г>58); Олт. йор. — ѳңәрзүн (1547), йорыйу турзун (176615), йарлықамазун (178023; 174608), ИБ—тәритзүн (8377), әдгуси болзун (8373 ; 8492).

Қирғизистон ССР территориясида топилган руник ёзуви- даги XIII—XIV асрларга доир майда текстлар ва шу даврга оид уйғур ёзувида битилган юридик ҳужжатлар бундан мус- тасно. Буларда -зун/-зүн билан бир қаторда -сун/-сүн аффикси ҳам ишлатилади: йат (йад) болзун, йат (йад) болсун, цалсун (Кирг., 75, 76, 78, 79, 81, 82, 83, 84, 85-бетлар); йорузун, бир- <үн, цорлуғ болзун, корсуз болзун, әрклиг болзун, йорымазун- шр, садзун, чарым цылмазун, алсунлар, йорымасун, бир- сүнләр, садсун, тудсун, чамламасунлар, чарым қылмасунлар (Юр„ 202, 203, 206, 208, 210, 212, 213-бетлар).

-зуI -зү аффикси ўрхун текстларида учрайди: тәңри

аарлықазу (КТб, 312:ь Тон., 6453), болзу (Кирг., 818), барзы (?) (Кирг., 85,п).

«Қутадғу билиг»да -сун/-сүн, -суны/-сүни, кўпинча -су/-сү аффикслари ишлатилган: ҚБ — тутсун (31-6)—тутсу (19-а, 34-6, 48-а)—тутсуны (59-6), болсун (64-а)—болсу (11 -а, 13-6, 59-а, 113-6, 121-а, 139-6, 154-6) — болсуны (140-6, 178-6), керсү (10-6, 13-6)—кѳрсүни (24-6, 25-6, 26-6), тусулсун

(23-а) — тусулсу (59-а) каби.

«Девону луғотит турк»да фақат -сун/-сүн аффикси ишла- тилган. М. Қошғарийнинг ўзи ҳам бу форма ҳақида гапир- ганда, -сун/-сүн аффиксинигина кўрсатади: «Буйруқ феъли- нинг учинчи шахс бирлиги иккинчи шахс буйруқ шаклнга

0 \*

ҳамма ңабилаларда бир хил Д- сун/-сүн қўшиш билан

о \* о ^ . о ; *0*

ясалади: Оу~, у барсун, ОуЛЗ' кэлсүн каби“[[7]](#footnote-7),

О \* 0 \*

Яна: „Бу бўлимнинг ўзга буйруғи тоғрасун—

о \* о \* р

‘тўғрасин', Оу~\ў\ оғрасун — ‘йўл олсин , дир. Бу бў-

лимнинг бўлишсиз шакли буйруқ охирига м ва а/ғ (алиф)

0\*0\* ў орттириб ясалади:... Оу~>1»\ў\ оғрамасун-- ‘йўл олмасин ,

0 ' 0 ’ , п

тоғрамасун— ‘тўғрамасин , демакдиря. Буйруқ-истак майли III шахс бирлиги учун XI аср адабий тили ёдгорлиги «Қутадғу билиг»да -сун/-сүн, -су/-сү, -суны/ -сүни аффикслари ишлатилгани ҳолда, шу давр вакили ва тилшуноси М. Қошғарийнинг бу феъл ҳамма қабилаларда бир хилда -сун/-сүн қўшиш билан ясалади, деб кўрсатиши харак- терлидир. Бу ҳодиса диалектал хусусиятга эга, деб изоҳлашга ҳам, жонли сўзлашув тилида фақат -сун/-сүн аффикси ишла- тилган бўлиб, адабий-китобий тилда -су/-сү, -суны/-сүни аф- фикслари ҳам қўлланган, деб изоҳлашга ҳам асосимиз йўқ.

Ҳар ҳолда бу масалани аниқлаш махсус ўрганишни талаб қилади.

§ 13. Буйруқ-истак майлининг III шахс кўплиги бирлик формасига -лар/-лзр аффиксини орттириш йўли билан яса- лади: барсунлар, кәлсүн-ләр, бармасун-лар, кәлмәсүн-ләр каби. Бу феълнинг кўплик формада қўлланиши қадимги ёд- горликлар тили учун характерли эмас. Урхун-енисей текстла- рида учрамайди. «Олтин йорук», «Турфон текстлари» каби қа- димги уйғур тилига оид таржима асарларда деярли ишлатил- маган. Юридик ҳужжатларда ва «Қутадғу билиг»да бир неча мартагина учрайди.

Шу нарса характерлики, кўплик аффикси -лар/-ләр -зун/- -зүн, -сун/-сүн аффиксларигагина қўшилиб келган: Олт. йор.— кутрулзунлар (15615), йорыйу турзунлар (176615), Юр — чам- ламасунлар (206]7), алсунлар (2О619), бирсүнләр (208в), ча- рым қылмасунлар (2Ю13), йорымасунлар {21015), йарлыка- зунлар (203зб), ҚБ — сѳкэ бармасунлар (168-а), иңләмэсүн- ләр (161-а), ТТ. X — билзүнләр (3 8558).

§ 14. Ш шахс буйруқ-истак феълининг маъноси. Бу феъл буйруқ, тилак-истак, илтимос қилиш, мақсад маъноларяни ифодалайди. Бунда буйруқ, тилак-истак, илтимос ўзгага (III. шахсга) қаратилган бўлиб, тингловчи (II шахс) орқали му- рожаат қилинади:

1. Буйруқ маъносини билдиради:

Алтун йысда олуруң, тиди. Сү басы Инәл қаған, Тар- дус сад б а р з у н, тиди (Тон., 6З31)—‘Сен Олтин тепада [кутиб] ўтир! Аскар боши бўлиб Иналхон, Тардуш шад бор- син, деди’.

Мзн Саданың ақам иишм уруғум тоғмышым оғулум йүз- лүгүм ким ким мә чам ч а р ы м қылмасунлар (Юр.. 210и\_13)—‘Мен, Саданинг ака-укаларим, уруғим, қарин- дошларим, ўғилларим ва бошқа яқин кишиларим жанжал- лашмасинлар’.

Илик айди: үндә, маңа ки р с ү ни,

Кѳрәйин аны мән, мәни к ѳ р с ү н и (ҚБ, 26-6).

‘Илик айтди: чақир, ҳузуримга кирсин. Мен уни кўрайин,. у мени кўрсин’.

1. Тилак-истак маъносини билдиради:

Анта кисрә, тәңри йар лықазу, қутым бар үчүн, үлүгим бар үчүн... йалаң будунығ тонлығ, чығай будунығ бай қыл- тым... (КТб, 3129) —‘Ундан кейин, худо илтифот қилсин, бах- тим бор учун ялангоч халқни тўнли қилдим, камбағал халқни бой қилдим’.

Тоғды, т у рзун, артзун (ЕТ, 955) — ‘Туғилди, яшасин, кўпайсин!’.

Сычқан йыл әрди, Адарның 22 күн әрди, ѳлди йат 6 о л- сун (Кирг., 81) —‘Сичқон йили эди, Адар [ойининг] 22-куни эди, ўлди. Ёд бўлсин’.

Оғлан кжүк тәзкин булты чук (!) тиң кутлуғ б о лзу н (ИБ, 81 з5) — ‘Уғлон какку қушнинг патини топиб олибди. К.е- линчакка бу қутлуғ бўлсин!’.

Ажун әрки булдуң, у з у н б о л с у йаш,

Әрэж дзгү бирлз *әсдн болсу* баш,..

Сәвинч барча йумқы саңа к д л с ү н и,

Сақынч бирлә душман сызыб ѳ л с ү н и (ҚБ, 39-6).

‘Дунё ихтиёрини олдинг, ёшинг узун бўлсин, тинчлик ва эзгулик билан бошинг омон бўлсин, .. барча севинч сенга кел- син, душманинг ғамгин бўлиб, эзилиб ўлсин’.

Әндик киши *титилсүн,*

Әл тэрү й и т и л с ү н,

Тонлы бѳри й д т и л с ү н,

Казлы. *йдМд савылсун* (МК I, 131).

‘[Қиличимиз билан қайғуни очайликки], аҳмоқлар йўлга тушсинлар, мамлакат [ишлари] тузалсин, қўзилар билан бў-

рилар [хавфсиз] бирга юрсинлар, биздан қайғу-ғам йўқолсин’.

1. Р1лтимос қилиш маъносини билдиради:

Ай улуғ илик бәг, пушану й а р л ы қ а м а з у н: ики тигин- лэр су әсан тдгинүр... (Олт. йор., 17862з) — ‘Эй улуғ Илик бек, ғазабланмагин: икки шох.зода эсон-омон [ңайтиб] келиш- япти...’.

Икинтиси тигин ынча тип тиди: «Әшитү йарлықазун ичим-ә!...» (Олт. йор., 1746оз) — ‘Иккинчи шоҳзода шундай деди: «Эй ака, [энди мендан] эшитсинлар!...».

Ай қызым, мини бирлѳ бир оғушлуғ турур-сзн... инчд сақын- чың б о л м аз у н (ТТ. X, З2472^473) — ‘Эй қизим, сен билан мен, иккаламиз бир элданмиз. Бунча ғамгин бўлмагин!’.

Борлуқ үзд мың йыл түмән күнкд тзги Солда буқа д р кл иг болзун (Юр., 210ю)—‘[Бу] токзорга Сўлда буқа минг йил, ўн минг кунгача эга бўлсин’.

Илик ма йана бир битиг б *д* р с ү н и,

0 қы с у н битигни, маңа б ү т с ү н и (ҚБ, 141 -а).

‘Илик яна бир хат [ёзиб]) берсин. Хатни ўқисин ва менга ишонсин’.

1. Буйруқ-истак майлининг III шахс формаси деб (тдйин) феъли билан бирикиб ёки бошқа бир грамматик восита ёрда- мида бирор иш-ҳаракатнинг бажарилишига (ёки бажарилмас- лигига) асос бўлган мақсадни ифодалайди:

Түрк будунығ аты күси йоқ *болмазун* тийин,... ѳзимин ол тәңри қаған олуртды дринч (КТб, ЗЬб) — ‘Турк

халқининг номи ва шуҳрати йўқолмасин деб, ... у тангри ўзимни хонликка кўтарди’.

Т үрк будун йит мә з ү н тә йи н, йолуқ әртмәзүнтә- й и н, үзә тәңри тәр әрмис... (Онг., 83) — ‘Турк халқи йўқол- масин, қурбон бўлмасин деб, юқори тангри айтибди...’.

Бу муңумузны әмти ңылынч тдңриси. ѳ ңэ рзү н т ип ѳтүн- тилзр (Олт. йор., 1547)—‘Бизнинг бу қайғумизни энди қи- линч тангриси кўтарсин, деб ўтиндилар’.

Ил кан адыңа тойун болуп, буйан б и р з ү н т и п, үзик бос- ■битиг бирип, мини алды әрти (Юр., 20332\_з3) — ‘Илхонга са- доқатли бўлиб, унга хизмат қилнб юрсин деб, озодлик хати бериб, мени олган эди’.

Кѳни сѳзлә сѳзни, қызарға вңиң,

М а г а р эзгүлүгкз ачы л с у н тилиң (ҚБ, 148-6).

‘Сўзни тўғри сўзла, юзинг сруғ бўлади, токи тилинг фақат эзгуликка очилсин’.

§ 15. Қадимги ёдгорликлар тилида буйруқ-истак майли ■формаларининг умумий кўриниши қуйидагича бўлган:

Б и р л II к

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Аффикслар | Мисоллар |
| I ш. | 1. -айын/-әйин (-йын/-йин) 2. -айы/-әйи (-йы/-йи)   ■3. -ай/-әй (-й) | барайын, кәләйин, башлайын, сѳзлә- йин  барайы, кәләйи, башлайы, сѳзләйи барай, кәләй, башлай, сѳзлэй |
| II ш. | 1. -ҒЫЛ/-ГИЛ/ /-ҚЫЛ/-КИЛ 2. -0 0 | барғыл, кәлгил, ағқыл, ѳгкил бар, кәл, ағ, ег |
| III ш. | 1. -сун/-сүн 2. -зун/-3үн 3. -су/-сү 4. -зу/-зү 5. -суны/-сүни | барсун, кәлсүн, башласун, сѳзлэсүн барзун, кәлзүн, башлазун, сѳзлэзүн барсу, кәлсү, башласу, сѳзләсү барзу, кәлзү, башлазу, сѳзләзү барсуны, кәлсүни, башласуны, сѳзләсүни |

К ў п л и к

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | Аффикслар | Мисоллар |
| I ш. | | 1. -алым/-әлим (-лым/-лим) | баралым, кәләлим, башлалым, |
|  | |  | сезләлим |
|  | | 2. -әлиң | кәләлиң |
| 11 ш. | 1. -ың/-иң (-ң) 2. -ЫҢЫЗ/-ИҢЫЗ (-ҢЫЗ/-НИЗ) 3. -ыңлар/-иңләр (-ңлар/ -ңләр) | | барың, кәлиң, башлаң, сѳзләң барыңыз, кәлиңиз, башлаңыз, сѳзлә- ңиз  барыңлар, кәлиңләр, башлаңлар, сѳзләңләр |
| 111 ш. | 1. -сунлар/-сүнләр 2. -зунлар/-зүнләр | | барсунлар, кәлсүнләр, башласунлар, сѳзләсүнләр  барзунлар, кәлзунләр, башлазунлар,  СѲЗЛӘЗүНЛӘр |

ШАРТ МАЙЛИ

§ 16. Қадимги ёдгорликлар тилида ҳозирги туркий тиллар- даги каби шарт майлининг ҳозирги-келаси замон формасиги- на мавжуд бўлиб, қолган замонлари аналитик формалар би- лан тўлдирилади. Шу билан бирга, шарт феълининг ясалиши, тусланиши жиҳатидан ңадимги ёдгорликлар тили ҳозирги туркий тиллардан фарқланади.

Ҳозирги-келаси замон шарт феъли

§ 17. Ҳозирги-келаси замон шарт феъли ңадимги ёдгорлик\* лар тилида феълнинг ўзак-негизига -сар/-сәр ёки -са/-сә аф- фиксини ңўшиш йўли билан ҳосил бўлади.

-сар/-сәр ва -са/-сә аффиксларининг ишлатилишида қадим- ги ёдгорликлар ўзаро фарқланади. Бу фарқлар қуйидагича: а) ўрхун-енисей текстларида ва қадимги уйғур тили ёдгор- ликларида -сар/-сәр аффикси қўлланган; б) «Қутадғу билнг» ва «Девону луғотит турк»да -са/-сд аффикси ишлатилган.

§ 18. Ҳозирги-келаси замон шарт феълининг тусланиши қуйидагича:

1. -сар/-сәр аффикси билан ясалган ҳозирги-келаси замон шарт феълига шахс-сон аффиксларининг тўлиқ вариантлари орттирилади:

Мисоллар

Б и р л и к

Аффикслар

барсар-мән, кәлсәр-мән. барсар-сән, кәлсәр-сән барсар, кәлсәр

Мисоллар

Аффикслар

1. ш. -сар+биз/-сәр+биз
2. ш. -сар+сиз/-сәр+сиз

-сар+сизләр/-сэр-сизләр III ш. -сар+лар/-сэр+ләр

барсар-биз, кәлсәр-биз барсар-сиз, кәлсәр-сиз

барсар-сизләр,. кәлсәр-сизләр барсарлар, кәлсәрләр

Бўлишсиз формаси: бармасар-мән, кәлмәсәр-мән каби.

А4исоллар: Олт. йор. — тисәр-мән, қылсар-мән, тап- ласар-мән (159э 10), кврсәр-мән (15б12), титсәр -мән, тисз (176б12 614), ѳлсәр-биз (177020), тоисар, оқысар, тҳкәсәр (Г566),’ ай,ытсар%(\77ш), кәлмәсәр (178624); ТТ. *Х-тур-* сар-мэн (28414), киртгүнмәсдр-сән (32478), кѳрсәр (1475; 26372), билсәр (22274), .йорысар (30,;0). уғрасар, кэлсәр (36554); Уйғ. II — йалварсар-мән (79), ычғыксар-мән (88), болма- сар (11), ѳчсәр (12), йацын кәлсзр (25), әсидсәр (34), сѳзлә- сәр (42), тоғсар, ѳлсәр (44), ѳкүнсәр, йарлықасар (79); Уйғ. III — озғур усар-мәп (41), цорхсар аймаксар-сән (31), пүтурсәр-сизләр, пүтүрү умасар-сизләр (55), әврилмәсәр (4), тутсар (36), барсар (43), тапласар (46), оғрасар (54), Тиш. — барсар (7), тутсар, оцысар, цорцытсар (30), са- цынсарлар, тиләсәрләр, истәсәрләр (31); ИБ — кәлсәр (8485); ПВ — булсар-сизләр (1346), йүтүрсәр (13541); Юр. — кәңәрсәр-мдн, цо,лсар (202!0 15), кѳчүрсәр-мән, йоц болсар- мзн (2085 .+ 2159 п), тапламасар, чамласарлар (2061б 18).

Ўрхун-енисей текстларида хозирги-келаси замон шарт феъли III шахс бирлик формасидагина учрайди.

Мйсоллар: КТм — олурсар (273), барсар, тодсар(282); Тон. — билсәр (61б), болсар, сүләмәсәр, йорысар (6454 5559); ЕТ — болсар (5612 5 77), тутсар (612), Мог. — цазғанмасар (1733) ,адырылмасар (1913), КЧур — болсар (27э).

Урхун-енисей текстларида I ва II шахслар учун ҳам III шахс бирлик формасида ҳўллана беради. Бунда шахс-сон маънолари контекст мазмунидан англашилади. Масала н:

Бән ѳзүм ц а з ғ а н м а с а р, ил йәмә, будун йәмә йоц әр- ти (Тон., 6455) — ‘Мен ўзим гайрат қилмасам [эди], давлат ҳам, халқ ҳам йўқ бўлар эди’.

Мән *цазғанмасар,* түрк будун ѳлтәчи әрти (Мог.,

1733) — ‘Мен ғайрат қилмасам [эди]', турк халқи ўлар эди’.

Ол йиргәрү барсар, түрк будун, ѳлтәчи-сэн (КТм, 288) — ‘У ерга борсанг, турк халқи, сен ўласан’.

Бу цағаныңда бу бэгләригдә йәриңдә субыңда ад ы р ыл- м а с а р, түрк будун, ѳзүң әдгү кѳртәчи-сән... (Мог., 1913\_14) —

‘Бу хоқонингдан, бу бекларингдан, ватанингдан айрилмасанг» турк халқи, сен бахтли бўласан ...’.

Ѳңдән ңағсшғару су йорылым, тимис, й о р ы м а с а р, .. бизни ѳлуртәчи кук (Тон., 6З29) — ‘Шарқ томондан хоқонга қарши лашкар тортиб борайлик, бормасак,.. у бизни ўлдира- ди шекилли, дебди’.

Мисолларнинг биринчи ва иккинчисида ңазғанмасар I шахс бирлик (ғайрат қилмасам) маъносида, учинчи ва тўртин- чисида барсар, адырылмасар II шахс бирлик (борсанг, ай- рилмасанг) маъносида, охиргисида йорымасар I шахс кўплнк (бормасак) маъносида келган.

1. -са/-сә аффиксли ҳозирги-келаси замон шарт феълининг шахс-сон аффикслари билан тусланиши қуйидагича икки хил кўринишга эга:

а) шахс-сон аффиксларининг тўлиқ вариантлари орттири- лади:

Б и р л и к

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Аффикслар | | Мисоллар |
| 1. ш. 2. ш. Ш ш. | -са+мән/-сә-рман  -са+сән/-сә+сән  -са/-сә |  | барса-мән, кәлсә-мән барса-сән, кәлсә-сән барса, кәлсә |
|  |  | К ў п л и к | |
|  | Аффикслар | | Мисоллар |
| I ш. I) щ. Ш ш. | -са+миз/-сә+миз  -са+лар/сә+ләр | | барса-миз, кәлсә-миз барсалар, кәлсәлѳр |

Бўлишсиз формаси: бармаса-мән, бармаса-сэн, бармаса-миз, барма- салар каби.

Изоҳ: Ёдгорликларда учрамаган шахс формаларининг ўрни очиқ қол- дирилди.

Мисоллар: ҚБ — тәсә-мэн (29-а), бәрсэ-мән (34-6),

кѳрсә-мән (58-6), сѳзләсә-мән (127-а), кәлсә-мән (141-6), бар- са-мэн (206*-а),* тэсэ-сән (17*-а),* уқса-сән (29-6), билмэсэ-сэн (31 *-а),* тутса-сән (54-6), кәлмәсә-сэн (120-а), алса-сэн (162-а), тутмаса-сэн (175-6), кәлсэ-сән (205-6), тѳрү урса-миз, тѳру ■тузса-миз (145-а), сѳзләсэ, сѳзлэмзсә, тутса (13-а, 6), болма- са, алмаса (61-а), сатсалар, тутсалар (98-6)., сѳзләсәләр (126-'

а), ундәсәләр, бәрсәләр (168-6), ѳгрэнсэлэр (169-а), МК 1 — тилдмэсд-сдн (146), барса-сэн (383), МК Ш—барса-сән (225).

б) шахс-сон аффиксларининг ңисқарган вариантлари ңў\* шилади:

Б и р л и к

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Аффикслар | Мисоллар | |
| 1 ш. | -са+м/-сә+м | барсам, кәлсәм |  |
| П ш. | -са+н/-сә+ң | барсаң, кәлсәң |  |
| Ш ш. | -са/-сә | барса, кәлсә |  |

К ў п л и к

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Аффикслар | Мисоллар |
| I ш. |  |  |
| 11 ш. |  |  |
| III ш. | -са+лар/-сә+ләр | барсалар, кәлсәлэр |

Бўлишсиз формаси: бармасам, бармасақ, бармаса, бармасалар каби.

М и с о л л а р: ҚБ — айсам (13-6), йәтүрсәм, булсам (132- а), тиләсәм (201-5), тиләсәң (24-5), кирсәң (53-5), бәрсәң (116-6) ,сѳзлдмәсдң (140-6), инитсаң (148-6), әшитсәң (194- а); МК I — қолсам (380).

Изоҳ: 1. «Қутадғу билиг»нинг Наманган нусхасида бир ўринда әр- тўлиқсиз феълига -сэр аффикси қўшили- ши учрайди: Арығсыз, щафалығ, ңылынчы утунЦ Қалы айды әрсәр, кыйар сѳзини (ҚБ, 106-6) ‘Но- пок, жафоли, ҳулқи тубан [киши], агар ваъда берган бўлса ҳам сўзидан қайтади’.

Лекин «Қутадғу билиг»нинг Қоҳира нусхасида зрсд шаклида [р]сиз ёзилган[[8]](#footnote-8).

2. Қадимги уйғур тилига оид юридик ҳужжат- ларда ҳозирги-келаси замон шарт феълининг асо- сан -сар!-сэр аффикси қўлланган бўлиб, баъзан -за/-зә (-са/-сә?) шаклида ҳам учрайди.

Мисоллар: Т апл аз а ѳзи тудзун, т апл а- маза адын кишигэ садзун (Юр., 21213=14)—‘Маъ- қул бўлса, ўзи фойдалансин; маъқул бўлмаса, бош- ' қа кишига сотсин’. Ву борлуща әкин тудза (т у т-

с а?) бирим алым кә л з ә (к ә л с э?), мән, Мысыр билир-мән, Қайымту билмәз (Юр, 2142=8) —‘Бу токзорга, уни мен ижарага олганимда, жарима кел- са, мен — Мисир ҳисоблашаман. Қайимту ҳисоб- лашмайди’.

§ 19. Юқорида айтилганлардан қуйидагича хулоса чиқа- риш мумкин:

1. Ҳозирги туркий тилларда -са/-сә (-за/-зә ва бошқа фо- нетик вариантлари билан) шаклида қўлланувчи ҳозирги-кела- си замон шарт феъли аффикси дастлаб -сар/-сәр шаклида бўлган.
2. «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк» асарларида шарт феъли аффиксининг -са/-сә шаклида қўлланиши -сар!- -сәр формасининг -са/-сэ формасига ўтиш процесси Урта Осиё туркий тилларида X—XI асрларда тугалланганини кўрса- тади.

Бу давр тилида шарт феълининг кўрсаткичи -са/-сә шакли- да эканлиги ҳақида М. Кошғарий ҳам уқдирган[[9]](#footnote-9).

1. «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да шарт феъ- ли аффиксининг -са/-сә формасида қўллангани ҳолда, қадим- ги уйғур тилининг X—XIII асрларга оид ёдгорликларида ҳам (масалан, Юридик ҳужжатлар) -сар/-сәр формасида ишла- тилиши шуни кўрсатадики, -сар/-сәр формасининг -са/-сэ фор- масига айланиш процесси туркий тилларнинг барчасида бир даврга тўғри келмайди.
2. Шарт феълининг -сар/-сәр аффиксли формасига шахс- сон аффиксларининг тўлиқ вариантлари қўшилган (-сар + +мән//-сэр+мзн, -сар + сәнЦ-сэр + сән, -сар + биз (миз)Ц -сэр + биз (миз), -сар + сиз (ләр)\\-сәр + сиз (ләр) каби).

Еу феълнинг шахс-сон аффиксларининг қисқарган ва- риантлари [-м, -ң; -қ/-к, -ңыз (лар)\\-ңиз (лэр)} билан тусла- ниши -сар/-сәр формасининг -са/-сә формасига айлангандан кейинги ҳодисадир. «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да I ва II шахс бирлигининг барса-м, барса-ң тарзида қўлланиши билан бирга, барса-мән, барса-сән шаклида ҳам кўп учраши бу фикрни тасдиқлайди.

Демак, бу процесс қуйидагйча тартибда юз берган: бар- сар-мэн > барса-мән > барса-м > барсам; барсар-сэн > бар- са-сэн > барса-н > барса-ң > барсаң каби.

1. Шарт феълининг I шахс кўплик формасида -миз ўрнида -ң (барса + миз > барса + қ) қўшилиши Урта Осиё туркий тилларида XI асрдан кейии юз берган. «Қутадғу билиг»да -миз (барса + миз) қўшилишигина учрайди. Барса+миз формаси «Тафсир» тили учун ҳам характерли. Барса + қ

формаси «Қисасул анбиё» ва XIII—XIV асрларга оид бошқа сдгорликларда кўрина бошлайди.

II шахс формасида -сиз ўрнида -ңыз(лар)/-ңиз(ләр) (бар- /иг + сиз > барса + ңызлар) қўшилиши ҳам шу хилда бўлса ксрак. Бу ҳақда конкрет фикр айта олмаймиз. Чунки шарг феълииииг II шахс кўплик формасида қўлланиши «Қутадғу Онлнг»да ҳам, «Девону луғотит турк»да ҳам учрамайди.

§ 20. Ҳозирги-келаси замон шарт феълининг маъноси:

1. Шарт эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, бош гап- нинг кесими орқали ифодаланган ҳаракат ёки ҳолатнинг ба- жарилиши (ски бажарилмаслиги) учун зарур бўлган реал шартни кўрсатади:

Ол йиргәру барсар, турк будун, ѳлтәчи-сән (ҚТм, 28в) — ‘У ерга борсанг, турк халқи, ўласан’.

Аңару сүлэмәсә р.., ол бизни... ѳлүртәчи күк (Тон., 6220в2,) — ‘Унга қарши уруш қилмасак,.. у бизни ўлдиради, шскилли’.

Тогмақ б о л м а с а р, қарымақ ѳлмәк болмаз (Уйғ. II, II) —‘Туғнлмоқ бўлмаса, қаримоқ ва ўлмоқ бўлмайди’.

Ол йиг болғай үчэгү бирлэ ки-а ѳ л с э р-б и з?! (Олт. йор., 177ц2о) — ‘Учаламиз бирга ўлсак, қандай яхши бўларди-я?!’.

Бу йиркә биримлэрим к э л с э р, икәгү тәң бирүр-биз (Юр., 2167) — ‘Бу ерга жарима келса, иккаламиз баробар тўлаймиз’.

Буларығ ңозуб сэн бәрү к э л с э-с о н,

Ол ишлэр бузулға, ѳкүнч болға-сән (ҚБ, 205-6).

‘Сен ўз ишларингни ташлаб бу ёққа келсанг, ишларинг бу- зилади, [кейин] бунга афсусланасан’.

Қулақ э ш и т с э, кѳңил билүр,

Кѳз к ѳ р с з, үзик кәлир (МК. I, 219).

‘Қулоқ сўзни эшитса, кўнгил билади, [аммо] кўз севимли- сини кўрса, шавқ қўзгалади’.

Қонтекстда бирүк, абам, абаң, қалы (агар) каби боғловчи сўзлар бўлганда, шарт феълининг маъноси конкретлашади:

А б а м б и р у к бу этѳзүмин 'г и т с ә р-м э н,.. ағрығығ қорқынчығ барчаны титмиш ыдаламиш болур-мән (Олт. йор., 1756и)—‘Агар бу танамни титсам (парчалаб ташласам), дар- днмни, қўрқинчимни, барчасини титган, парчалаб ташлаган бўламан’.

А б а м б и р ү \... ч а м лас а р,... бу борлуқ тәңинчэ ики борлуқ бирип... (Юр., 210,3=14) — ‘Агар (кимки) жанжал- лашса, бу токзорга баробар икки токзор бериб...’.

*Бирѳк* мзниң бу ишимин *пүтүрс-әр-сизләр,* улуғ түрлүг ачығ ағрығ бар; пүтүрү у м а с а р-с из л ә р, йитинч

оғушуңузларчы бирлә йоғ йодун қылур-мэн (Уйғ. III, 55) — ‘Агар менинг бу ишимни битирсангизлар, катта-катта муко- фатлар бўлади; битира олмасангизлар, етти пуштингиз билан \ йўқ қиламан’.

*Бирүк* бизни ѳ л ү р с ә р-с ә н,.. сәниң балықтақы иг тоға киткуси йоқ (Олт. йор.) — ‘Агар сен бизни ўлдирсанг,...

шаҳрингда касаллик тарқалиб, у ҳеч тамом бўлмайди’.

К а лы к э л с, э, эзгү ағырлады сѳз,

*Абаң кэлмәсэ,* болға йарлығ учуз (ҚБ, 116-6).

‘Агар келса, сўзингни ҳурматлаган бўлади; агар келмаса, ёрлиғинг қадрсиз бўлади’.

А б а ң қо л с а м, узу барыб,

Тутар әрдим сүсин тарыб (МК I, 380).

'Агар истасам, орқасидан бориб, аскарини тарңатиб, ўзини тутар эдим’.

Усанма, қатығлан, сѳзүм ишкә тут,

Қа л ы *тутмаса-сэ* н, саңа болға йут (ҚБ, 175-6).

‘Ғофил бўлма, хушёр бўл, сўзимга амал қил; агар (сўзим- га) амал қилмасанг, бошингга бало бўлади’.

Қарга қ а л ы б и л с э, муңын ол буз соқар,

Авчы йашыб тузақ тапа мэңгэ бақар (МҚ I, 401).

‘Агар қарга очлик, ташналикнинг қийинчилигини сезса, музни тешади; бекиниб турган овчини кўрмай, унинг тузоғи- даги донлар учун парво қилмай кира беради’.

1. Пайт эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, бош гап- нинг кесими орқали ифодаланган иш-ҳаракатнинг бажарилиш пайтини кўрсатади:

Анча сақынтым; кѳздә йаш кэ л с э р, әти дэ кѳңүлтә сығыт кә л с э р, йантуру сақынтым (ҚТб, 335!) — ‘Мен шундай ғам- гин бўлдим; кўзларимдан ёш келганда, юрагим фарёд қил- ганда, яна ғамгин бўлдим’.

Сүңүс болсар, чэриг итәр эрти (ҚЧур, 27э)—‘Жанг бўлганда, у қўшинни бошқарар эди’.

Мунтағ тисэр-мән, ѳтрү ол йэкләр маңа ынча титиләр (Олт. йор., 155д) —-‘Мен шундай деганимда, у арвоҳлар бун- дай дедилар’.

Маңа биргил, мән йуқайын, йоқ қылгай-сән т и с э р, ол битигни ма бэгимкэ биртим (Юр., 23 \_:\_23) — ‘Менга бер- гин, мен сақлайин, сен йўқатасан деганда, мен у хатни бегим- га бердим’.

Анадын-му билгә туғар бу киши,

Азу ѳгрәнүр-му й ә т и л с э йащы? (ҚБ, 65-6).

‘Киши онаси қорнидан билимли бўлкб туғиладими ски ёши (тилганда (билим) ўрганадими?’.

К э л с д ума түшүргил,

Тынсын аның аруқлуқ (МК П, 366).

‘Уйингга меҳмои келганда, уни қўндир, у ҳордиң чиқариб, дам олсин’.

1. Тўсиқсиз эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, бош гапдаги иш-ҳаракатнинг бажарилишига монелик қилмайди. Ҳозирги-келаси замон шарт феълининг бу маънода қўллани- ши асосан «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да уч- райди:

Әсиз, дзгүлзр ѳлсз, тупрақ болур,

Нәчд б о л с а т у п р а қ, кѳр, аты қалур (ҚБ, 69-6).

‘Афсуски, яхшилар ўлса, тупроқ бўлади, (лекин) ўзи туп- [юқ бўлса ҳам, уларнинг номи (тирик) қолади’.

Йылан йарбуздын қачар, қанча б а р с а, йарбуз отру кэлир (МҚ III, 46) —‘Илон доим ярбуздан қочади; [лекин]. илон қаёққа қочмасин [қочса ҳам], ярбуз унинг қаршисидан чиқа беради’.

Нәчд ким йаигаб ѳз тирик йү р с э-м ә н,

Ѳлүм болды ахир йаныш кѳрсэ-мән (КБ, 58-6).

‘Қанча яшаб тирик турсам ҳам, бундай қарасам, охири ўлим келар экан’.

1. Ҳозирги-келаси замон шарт феъли тилак-истак, илти- мос каби маъноларни ҳам ифодалайди. Бу ҳолат асосан «Қу- тадғу билиг»да учрайди:

Тиләгим бу ол, мән билә б о л с а, мән

Әлиг бир қилиб, мән т а п у ғ қы л с а-м э н (ҚБ, 140-6).

‘Тилагим шуки, у мен билан бирга бўлса, мен у билан бнр- галашиб хизмат қилсам’.

Саңар ызтым әрди қадашыңны мән,

Тилѳгим бу эрди: маңа кэ л с д-с э н (ҚБ, 141-6).

‘Мен сенга қариндошингни юборган эдим. Тилагим шу эди [ки], сен менга келсанг’.

1. Ҳозирги-келаси замон шарт феъли ўтган замон шарт феъли маъносида ҳам қўлланади. Бунда шарт-истак маъноси ифодаланади:

Илтәрис қаған қ а з ғ а н м а с а р, уду бән ѳзүм қ а з ғ а н- м *асар,* ил йәмә, будун йэмд йоқ әртәчи әрти (Тон., 64 54. Я5) — ‘Элтарис хоқон ғайрат қилмаса эди, ундан кейин мен ўзим

гайрат қилмасам эди, эл (давлат) ҳам, халқ ҳам йуқ бўлган бўлар эди’.

Мен инилигү бунча башлайу қазғанмасар, түрк бу- Оун ѳлтгчи әрти, йоқ болтачы әрти (Мог., 1733) — ‘Мен шунча- лик зўр бериб ғайрат қилмаеа.м эди, турк халқи ўлгап бўлар эди, пўқ бўлган бўлар эди’.

Ѳтүг бирим ѳтэгләгүлүк йыл ай ѳд қолу сақыш толсар т ү к <; с э р, мунта этѳз қодуп, кшии ашунынта тоғар әртимиз (Олт. йор., 154ц) — ‘Жазони ўтайдиган ой, йил муддати тўлса, тугаеа эди, биз вужудимизни бу ерда [қанвонлар дунёсида] қолдириб, кишилик оламида қайтадан гугилган бўлар эдик’.

Лзыб йугрүр грдим, айу бэрди йол,

Күйдр эрдим отқа, *күзэзмәсэол* (ҚБ, 20-«).

‘Адашиб югурар эдим, у менга йўл кўрсатди; у мени асра- маса эди, ўтда куяр эдим’.

Келтирилган миеолларда ҳозирги-келаеи замои шарт феъ-

ли формасидаги қазғинмасар, толсар, түкәсәр, күзәзмәсэ феъллари ўтган замон шарт феъли ўриида, яъни ‘гайрат қил- маеа эди (гайрат қилмаеам эди)’, ‘тўлеа эди’, ‘тугаеа эди’, ‘ас- рамаса эдк’ маъноеида қўлланган.

Шарт феълинкнг аналитик формалари

§ 21. Шарт феълининг аналитик формалари эр- (эрмоқ) тўлнқеиз фсъли ва бол- срдамчи феъли иштирокида ҳосил бў- лади. Шарт феълининг аналитик формалари шарт феълининг замон маыюларини тўлдиради ва шарт маъноси билан бог- лиқ бўлган турли оттенкаларни ифодалаш учун хизмат қи- лади.

Шуни уқдириб ўтиш керакки, шарт феълининг аналитик формалари «Қутадгу билиг»да кенг ривожланган бўлиб, қа- днмги уйгур тили.сдгорликларида кам қўлланган, ўрхун-ени- сей тексглари учун эса деярли характерли эмас.

Шарт феъли аиалитйк формаларинпнг бу тури «Қутад)-у билиг»да бир иеча мартагина қўллангап бўлнб, уни ўрхун-ени- сей текстларида ҳам, кадимги уйғур тилн ёдгорликларида ҳам, «Девону луғотит турк»да ҳам учратмадик.

Бу форма шарт эргаш гапнинг кесими вазифасида кслиб, иоаник, (ирреал) ҳолатни ифодалайди, яъни эргаш гапдаги шартнинг амалга ошмаганлигини кўрсатадп, бупинг натижа- сида бош гапдаги иш-ҳаракат ҳам юзага чиңмаган бўладн (инкор формасида аксинча). М и с о л л а р:

Ачыб к ѳ р с э ә р д и ң қара йәр қатын,

Нд ѳзрүм талу ор йатур ынчықын (ҚБ, 170-6).

‘Қяро ер тегини очиб кўрсанг эди, қанча қаича сара ва етук кишилар инжириииб стибди [кўрар эдинг]’.

Битиб қ о з м а с а ә р д и билгә бѳгү,

Бизиңд узақығ ким эрди тдгү (ҚБ, 100-6).

‘Илмлилар ёзиб қолдирмаса эди, бизга ўтмишни ким гапи- риб бсрган бўлар эди’.

Бу форма истак-тилак маъносини ҳам ифодалайди. Бунда у мустақил гапнинг кесими пазифасида келади. Мисол:

Қы л у б д р с ә д р д и мэниң ишлэрим,

Қ ѳ р ү б ә р с э э р д и ичим ташларым (ҚБ, 21-6).

‘У менинг ишларимни қила берса эди, ичим ва ташимдаги [мақсадларимни] тушуна берса эди’.

§ 23. Әр- тўлиқсиз феъли срдамида ҳосил бўлган шарт феъли аналитик формасининг иккинчи тури қуйидагича: асо- сий феъл аниқлик майлининг ўтган замон (-ды, -мыш, -йуқ). ҳозирги-келаси замон {-р, -арҚәр, -ур/-үр, -ыр/-ир; -маз/-мдз// -мас/-мдс) ёки келаси замон (-ғу) формасида бўлиб, тўлиқсиз феъл ҳозирги-келаси замон шарт феъли (эрсәр > дрсд) формасида келади: -ды + әрсә (р), -мыш + ярся (р).

-йўқ + эрсэ *(р),* *-р* (-ар/эр, -ур/-үр, -ыр/-ир) + эрсә *(р).* -маз/-мәз (-мас/-мәс) + эрсэ *(р),* -ғу + әрсэ *(р).* Шахс-сон аффиксларининг қайси феълга қўшилиши бирикманинг ха- рактерига боғлиқ.

Шарт феъли аналигик формаларининг бу тури «Қутадғу билиг»да кенг қўлланган бўлиб, қадимги уйғур тили ёдгор- ликларида сийрак учрайди, ўрхун-енисей текстлари учуи ха- рактерли эмас (булардан «Тонюқуқ» ёдгорлигидагина кэлир эрсәр, кэлмдз эрсәр тарзида қўлланишини учратдик).

§ 24. -ды + әрсә(р) формаси. 'Гусланиш асосий феълдя бўлади; Олт. йор.— игиттим әрсәр (17561з), алүртдиң эрсэр (156|Г)); Уйғ. II — әмгэтгүчн болтум зрсэр (84), саң сѳзлодим әрсәр (76), йоңаң қылтым эрсэр (76), билмэтин қылтым әрсэр (87), игидтим эрсэр (76); Уйғ. III — кәргэк болтуңузлар эр- сэр (69); Хуаст.— сѳзләдимиз эрсэр (21734), тэгдилэр эрсэр (134|г); П8 — бардылар әрсәр (134)0); Қ£ — қѳңүл бэрдим әрсэ (48-6), апың эрсэ (154-6), билдиң әрсэ (184-6), туттум эрсэ (141-а), туғдум эрсэ (60-а), бардың зрсэ (148-а), ѳлди эрсә (61-6); МК I — қылдың әрсэ қылмағу (104).

Бўлишсизлик аффикси -ма/-мә ҳам асосий феьлга кўши- лади: Хуаст.— бармадымыз эрсәр (226,87), тэгмэди эрсэр (224161); ҚБ — йорымады эрсә (160-а).

-ды + эрсэ(р) формасининг қўлланиши за маънолари қу- йидагича:

а) шарт эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, ҳозирги- келаси замон шарт феъли маъносини ифодалайди, яъни бош гапдаги иш-ҳаракатнинг юзага чиқиши (ёки юзага чиқмасли- ги) учун зарур бўлган реал шартни кўрсатади. М исолла р:

Кѳңүл сирри ачма сѳзүң тэкмәгэ,

Калы *ачтың эрсэ,* әзүң әмгэгэ (ҚБ, 154-6).

‘Кўнглингдаги сирингни ҳаммага оча берма; агар очсанг, ўзингни қийиайди [азобланасан]’.

Бу бэглэр от ол, отқа барма йағуқ,

Қалы б а р д ы ң э р с ә, күйүрмэк ануқ (ҚБ, 29-а).

‘Бу беклар ўтдир, ўтга яқин борма; агар [яқин] борсанг, куйишинг аниқ’;

б) ўтган замон шарт феъли маъносида қўлланиб, эргаш гапдаги шартнинг амалга ошмаганлигини кўрсатади. М и- с о л л а р:

Йарым сув ичаб, қо з т у м э р с ә йарым,

Йарым қалғай эрди тиригликлэрим (ҚБ, 217-6).

‘Сувнинг ярмини ичиб, ярмини қолдирсам эди, ярим умрим қолгаи бўлар эди’.

Бирѳк аңар сизләр к ә р г э к болтуңузлар э р с э р, сизлэрни илтгэй эрди (Уйғ. III, 69) — ‘Агар сизлар унга керак бўлсангизлар эди, у сизларни элтар эди’.

Қалы б и л д и ң э р с э ичим, әй бѳгә,

Бу күн сүргэй эрдиң мэни мың сѳкә (ҚБ, 184-6).

‘Агар ичимдагиларни билганингда эди, мени минг ҳақорат- лар билан ҳайдаган бўлар эдинг’;

в) тўсиқсиз эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, бош гапдаги иш-ҳаракатнинг юзага чиқишига монелик қилмаган шартни билдиради. Мисоллар:

Йа Кү тау, тынлығларығ ѳлүртдпң яр с э р, йэмэ эмйн йүрүндэкин түкэл қылғалы удуң (Олт. йор., 15615) —‘Эй Ку- тау, сен жаниворларни ўлдирсанг ҳам [ўлдирган бўлсанг ҳам], уларни тирилтиришга имконият, чора топа олдинг’.

Нәчә т *уттум* ә р с ә аны мэн ңатығ,

Ол анча тирәнди, иләтти татығ (ҚБ, 141-а).

‘Мен уни кўндиришга канчалик ҳаракат қилсам ҳам, у шунча ҳаршилик кўрсатди, ҳаловатни олиб кетди;

г) пайт эргаш гапнипг кесими зазифасида келиб, бош гап- даги иш-ҳаракатнинг юзага чикиш пайтини билдиради. М и- с. о л л а р:

Качан Бодиствиниң ятѳзин бош бирмис йир орунка тэг- диләр эрсэр,.. түстилэр, қамыстылэр (Олт. йор., 178е2б) —‘Бадистви ўз танасини қурбон қилган ерга етганла- рида,.. йиқилдилар, қуладилар’.

Қачан ол моғочлар Бидилхимқа тәгдиләр э р с әр, ол йултуз тәбрэмэдин шүк турды (ПВ, 134]2) —-‘Бу жодугарлар Бидилхим (шаҳрига) етганларида, у юлдуз қимирламай тек туриб қолди’.

Йақын т э г д а ә р с э қадашқа барыб,

Атындын қузы түшти, тәгди йүриб (ҚБ, 121-6).

‘Қариндошининг [уйига] яқин борганида отидан тушди ва пиёда юриб борди’;

д) -ды + эрсэ (р) формаси ўтган замон маъносида келиб, шартнинг бажарилгани ёки унинг бажарилмаганлиги ҳақида таҳмин қилинганини кўрсатади. Бундай ҳолларда эрсэ (р) тўлиқсиз феъли болса (р) ёрдамчи феъли маъносида кёлган бўлиб, -ды + эрсә (р) формаси ўтган замон шарт модаллиги- ни ташкил этади. М и с о л л а р:

Й ав а қы лд ың ә р с э кәчүрмиш күнүң,

Йава қилма әмди кәлигли түнүң (ҚБ, 137-6).

‘Кечган кунингни фойдасиз ўтказган бўлсанг, энди кела- диган тунингни беҳуда ўтказма’.

Қәнтү әтѳзүмин и г и д т и м ә р с ә р, тилин азуқ йалған сав сѳзләдим э р с э р,.. тсуйда йазуқда болайын (Уйғ. II, 76) — ‘Ҳаётимда гуноҳ қилган бўлсам, тилимдан ёлғон-яшиқ гаплар чиқарган бўлсам,.. пушаймон бўлайин, гуноҳкор бў- лайин’.

Ата ѳ л д и э р с э, оғул бар тириг,

Бирисин йитүрдүм, тутайы бириг (ҚБ, 62-я).

‘Ота ўлган бўлса, ўғил тирик; биридан айрилдим, [эиди] бунисини тутайин’.

ЗУ

§ 25. -мыш 4- әрсэ{р) формаси. Бү форма айрим едгорлик- лардагина қўлланган бўлиб, III шахс бирлигида учрайди: Уйғ. II — титмиш эрсар (43), тогмыш әрсәр (45); ҚБ — ѳл- мши арсә (204-а), кѳрмиш эрсә (217-а), тозмьии әрсэ (102-6).

Бу форманинг ңўлданиши ва маъноси куйпдагича:

а) ўтган замон шарт феъли маъносида кўлланиб, эргаш гапдаги шартнинг амалга ошмаганини кўрсатади. М а- с а л а н:

Ѳзуң к ѳ р м ыш д р с э бу тушни йитыб,

Йѳруги ол әрди ким, айдың әтиб (ҚБ, 2\'1-а).

‘Бу тушни ўзинг [меидай касал ётиб] кўрсанг эдп, уцинг таъбири сен айтгандай бўлар эди’;

б) тўсиксиз эргаш гапнинг кесими вазифаскда келиб, бош гапдаги иш-ҳаракатнинг юзага чиқиши учун монелик қилма- ган шартни билдиради. М а с а л а н:

Ѳз ѳзлэк йарутса, бэриб әт ирчг,

Кеңул ѳ л м и ш ә р с э болур тиб тириг (ҚБ, 204-«).

‘Даврон ибрат-собоқ бериб, [йўлингни] ёритадиган бўлса, ўлган кўнгилларни ҳам тирилтиради, яъни кишини руҳланти- риб юборади’.

в) -мыш + эрсэ(р) формаси таркибидаги эрсэ(р) тўлиқ- сиз феъли болса(р) ёрдамчи фсъли маъносида келиб, ўтгаи замон шарт модаллигл ифодаланади. Мисоллар:

Азу олартын адын қайу ажунларта т о ғ м ы ш э р с э р, йэмэ инчап бу дарнының күчи күсүни үзэ ол йавыз йоллартын. озмағы қутрулмағы болур (Уйг. II, 45) — ‘Еки булардан бош- қа қаидандир дунёда тугилган бўлса, бу фирибгарликнинг кучи ва қудрати ёрдамида бу ёмон йўллардан халос бўла ола- ди, қутула олади’.

Ѳкуш нәң кѳрү, т о з м ы ш э р с э кѳзи,

Йана қорқар әрсә байатқа ѳзи... (ҚБ, 102-6).

‘К.ўп нарсаларни кўриб, кўзи тўйган бўлса ва ўзи худодан қў р қ а д и г а и б ў л с а... ’.

§ 26. -йуқ + әрсә(р) формаси. Бу форма қадимги уйғур тили ёдгорликларидагина учрайди, чунки -йуқ аффиксли фор- манинг ўзи шу ёдгорликлар тили учунгина характерлидир.

Қузатилган қядимги уйгур тили ёдгорликларида бу фор- манинг қўлланишига қуйидаги бир мисолни учратдик:

Идмэ ѳвкэ кѳңүлүм йәгәрү б о лма й у қ ә р с э р, бу кѳни киртү үзә алты азығларым ѳңрәки-тәг... болзун (Уйг. III, 61) — ‘Яна даргазаб кўнглим овинмаган бўлса, бу ҳақиқат уза олти озигим илгаригидек... бўлсин’.

§ 27. -р (-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир) + әрсә(р) формаси. Тус- ланиш тўлиқсиз феълда бўлади. Бу форма кўпинча III шахс оирлйгида учрайди: 1'он.— калир эрсэр (6З32); Уйғ. И—қаЛьф эрсэр (79); Уйғ. III — билир әрсәр (29), йирчи болур әрсәр- мэн (61); ҚБ — тилар эрсә-сән (78-а), тәгир эрсэ-сэн (149-а), сәвнүр әрсә (50-6), сорар эрсэ (149-а).

Инкор маъноси -маз/-мэз (-мас/-мәс) + әрсә(р) формаси билаи ифодаланади. Бу форма айрим ёдгорликлардагина қўл- лаиган бўлиб, III шахс бирлигида учрайди: Тон.— кәлмэз эр- сәр (6З32); ҚБ — билмәз әрсэ (50-6), бармас әрсә (45-а), бәр- мэз эрсэ (50-6), тутмаз әрсә (45-а), қолмаз әрсэ (128-6), бил- мэс әрсә (84-6).

-р(-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир) + зрсэ(р), -маз/-мәз (-мас/ -мэс) + эрсэ(р) формаларинииг қўлланиши ва маънолари қуйидагича:

а) ҳозирги-келаси замон шарт феъли маъносида қўлланиб, шарт эргаш гапнинг кесими вазифасида келади ва бош гап- даги иш-ҳаракатнинг юзага чиқиши (ёки юзага чиқмаслиги) учун зарур бўлган реал шартни кўрсатади. Мисоллар:

К э л и р э р с э р кү эр үкүлүр, к э л м э з әрсэр тылығ са- бығ алы олур (Тон., 6З32) —‘Келса, шуҳратли эрлар сони ор- тади; келмаса, кўз-қулоқ бўлиб ўтир’.

Қайу ким т о ғ а р ә р с ә, ѳлгу кэрэк,

Қайу нәң ағ ар ә р с э, илгү кэрәк (ҚБ, 45-6).

‘Кимки туғилса, [охир] ўлишн керак; қайси нарса оғса, пастга тушиши керак’.

Қалы б э р м ә з ә р с э, йэтилсә ащал,

Битилмиш болур бу ащалқа азал (ҚБ, 50-6).

‘Агар [сени қайтариб] бермаса, ажал келса, бу ажалнинг келиши олдиндаи ёзилган бўлади’.

К ә лир э р сэ давлат кишигэ күлэ,

Тутуб бэклэгүси кичиглик билэ (ҚБ, 66-6).

‘Кишига бахт кулиб келса, уни камтарлик билан маҳкам тутиши керак’;

б) ўтган замон шарт феъли маъносида қўлланиб, эргаш гапдаги шартнинг бажарилмаганини кўрсатади. Л4исол- л а р:

Ѳлүмүг т ы з а р э р с э дунйа нэңи,

Йулуб ѳлмэгэй эрди бэгләр бэги (ҚБ, 49-6).

‘Дунё нарсаси (бойлиги) ўлимни тўхтатиб қолса эди, бек- лар беги ўз бойлигини қурбон қилиб, [абадий] ўлмаган бўлар эди’.

Қэлиб б а р м а с ә р с э бу давлат йана,

Түнэрмэгэй эрди йарумыш күн-ә (ҚБ, 30-6).

'Давлат келиб, яна қайтиб кетмаса эди, ёрйқ куй қоройғй бўлмас эди’.

Нэ йақшы нэң әрди, бу бәглик шии,

Ѳлүм *тутмас эрсэ,* йүрисэ киши (ҚБ, 45-а).

‘Улим келмаса эди, кишн [доим] тирик юрса эди, бу беклик қандай яхши иш бўлар эди’;

в) тўсиқсиз эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, бош гапдаги иш-ҳаракатнинг юзага чиқишига монелик ңнлмаган ишртни билдиради. Масалан:

Узун ңылды элкиң, йорық ңылды сѳз,

С ә в ә р-с э в м ә з з р с д саңа ачты кѳз (ҚБ, 208-а).

‘Қўлингни узун қилди, сўзингни ўткир қилди, Севса [ҳам], севмаса [ҳам], сенга боқди’;

г) пайт эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, бош гап- даги иш-ҳаракатнинг юзага чиқиш пайтини кўрсатади. М а- с а л а н:

Қачан сѳз сор ар э р с э бәгләр саңа,

Узатма сәзүңни, зй әрсик тоңа (ҚБ, 149-а).

‘Беклар сендан сўз сўраганда, сўзингни чўзма [жавобни қисқа қил], эй мард баҳодир’;

д) келаси замон маъносини ифодалаб, шарт модаллиги оттенкасига эга бўлади. Бунда эрсә(р) тўлиқсиз феъли бол- са(р) ёрдамчи феъли маъносида келган бўлади. Мисоллар:

Кѳни сѳ з л ә р ә р с ә, тилиң тәбрәсү,

/ Сѳзүң згри эрсә, ѳзүң кәзләсү (ҚБ, 43-6).

‘Тўғри гапирадиган бўлсанг, тилинг қимирласин; сўзинг тўғри бўлмаса, уни яширгин’.

Кэңэш ол кишигә кәңәш, эй ңадаш,

Ол эр қ о л м а з ә р с ә ѳз асгын. адаш (ҚБ, 128-6).

‘Эй қариндошим, шундай киши билан кенгашгинки, у ўз фойдасини кўзламайдиган бўлсин’.

Тириглик үчүн ә кнү р э р с э взүң,

Ѳкүн, тутшы йығла, қурытма кѳзүң (ҚБ, 51-а).

‘Ҳаёт учун қайғурадиган бўлсанг, тинимсиз ўкин, йиғла, кўз ёшингни қуритма’.

§ 28. -ғу +әрсә(р) формаси қадимги уйғур тили ёдгорлик- ларида ва «Қутадғу билиг»да қўлланган бўлиб, ўрхун-енисей гекстлари учун характерли эмас, чунки бу текстларда -ғу аф- фиксли форманинг ўзи мавжуд эмас.

Тусланйш тўлиқсиз феълда бўлади: ҚБ — аЛғу әрсәң (162- «), барғу дрсэ (117-6), нәгү қылғу әрсэ (128-6); Уйғ. II — ңут- рулғу дрсэр (17, 19).

Бу форма келаси замон маъносини ифодалаб, шарт модал- лиги оттенкасини беради. Бунда әрсэ(р) тўлиқсиз феъли бол- са(р) ёрдамчи феъли маъиосида келган бўлади. Мисоллар:

Бу йиртинчү йир сувдаңы тынлығлар бирѳк бурхан кѳркин кѳрү қуртулғу ә р с з р, хуаншЫ-ым пусар ол тынлығка бурхан кѳркин кәрткүтүр, номлайур, ңуртғарур (Уйг. II, 17) — ‘Агар бу дунёдаги, бу ўлкадаги жоыиворлар бурхон (пайғам- бар) жамолини кўриб қутуладиган бўлса, хуанши пусар у жонирворларга бурхон жамолини кўрсатади, худо ҳукммни уларга тарғиб қилади, уларни қутқаради’.

Буларда талусын айайын саңа

Киси ал ғу ә р с э ң, ңулак тут маңа (ҚБ, 162-а).

‘Мен сенга булардан энг сарасини айтайин: хотин олади- ган бўлсанг, менга қулоқ сол’.

Сдн-әк бил нәгү қ ы л ғ у ә р с ә, кәңәш,

Тиләмә мәниңдин бу ишкэ кәңәш (ҚБ, 128-6).

‘Ыима қилиш керак бўлса ўзинг бил, [ўзишта ўзинг] кен- гаш, бу ишга мендан маслаҳат сўрама’.

Қадимги ёдгорликлар тилида әр- тўлиқсиз феъли ёрдами- да ҳосил бўлган шарт феъли аналитик формаларининг қўлла- ниши ва маънолари мана шундай.

§ 29. Юқорида айтилганлардан кўринадики, әр- тўлиқсиз феъли ёрдаыида ҳосиб бўлган шарт феълининг аналитик фор- малари айниқса «Қутадғу билиг»да кенг қўлланган бўлиб, шарт феълининг замон маъноларини тўлдиради, шу билан бирга, бу формалар таркибидаги эрсэ(р) тўлиқсиз феълининг болсар(р) ёрдаычи феъли маъносида келгани ҳолда, шарт мо- даллигини ҳам ифодалайди.

Болса(р) маъносида әрсэ(р) қўлланиши қадимги ёдгор- ликлар тили учун характерли бўлган. Бу ҳолат қуйидаги ми- солда аниқ кўринади';:

К э ли р б о л с а дунйа, кѳңүл бамаса,

*Барыр әрсд,* ағрыб, ңашын түгмәсә... (ҚБ, 127-а).

‘Бойлик келадиган бўлса, унга кўнгил боғламаса; бойлик кетадиган бўлса, куйиниб, ҳафа бўлмаса...’.

Бу байтда кәлир болса ва барыр әрсә бирикмаларининг бир хил вазифада келганлиги исбот талаб қилмайди.

Әрсэ(р) феъли от ва от туркумига кирувчи сўзлар билан бирга келганида, унинг болса(р) маъносида ишлатилганлиги яна ҳам аниқроқ кўринади. Масалан:

Күл тигин й о қ д р с ә р, қоп ѳлтэчи артигиз (КТб, 335о) — ‘Култегин йўң бўлса [бўлмаса], барчангиз ўладиган эдиигиз’.

Ол әки. кнси б а р э р с э р, сани Табғачығ ѳлүртәчи (Тон., 61 ю) —‘У икки кишн бор бўлса, сени — Табғачни ўлднради’.

И л и к қ а н ә р с ә р, алтун алғай, Бирүк отачы ә м ч и

эрсэр, от йәм алғай (ПВ, 13523\_ 21 ) — ‘У гюдшоҳ бўлса,

олтии[ни] олади; агар эмчи (табиб) бўлса, дорилар[ни] олади’.

Таварыңазлар бар ә р с ә р, тәркин маңа кәлүрүңләр (Уйғ. III, 12)—‘Нарсаларнпгиз бўлса, тездаи менга келти- ринглар’.

Йазуқы б а р э р с ә, қыйнағу тутуб,

Й *оқдрсэ,* мың эзгүн авытғу кэрэк (ҚБ, 29-а).

Туноҳи бўлса, тутиб жазолаш керак; гуноҳи йўқ бўлса (бўлмаса), минг эзгулар билан опунтириш керак’.

Нәчэ м у нд у з э р с э, эш эзгу,

ИдЧд ә г р и әр с д, йол эзгү (МК I, 426).

‘Қанча аҳмоқ бўлса ҳам ҳамроҳ яхши; қанча эгри, қинғир- қийшиқ бўлса ҳам йўл яхши’.

§ 30. Қадимги ёдгорликлар тилида, асосан «Қутадғу бш- лиг»да, шарт феълининг аиалитик формаларини ҳосил қилнш- да др- тўлиқсиз феълининг такрорлапиб келиши характерли- дир. Бунда тўлиқсиз феълнинг биринчиси ўтган замон феъли- нинг -ди аффиксли формасида (эрдим, эрдиң, әрди каби), ик- кинчиси шарт феъли формасида (дрсәр>әрсэ) келади, асо- сий феъл -р (-ар/-эр, -урТүр, -ыр/-ир) формасида бўлади: кд- лир ярдим эрсэ(р), кялир ярдиң ярся(р), кялир ярди әрсэ каби. М и с о л л а р:

Ѳ лү р д р д и я р с я қамуғ иглягэн,

Қиши қалмағай ярди розы йәгян (ҚБ, 46-а).

‘Барча касаллангаи ўлаберса, [дунёда] ризқи-рўз еган одам қолмас эди’.

Ѳлүм йү з қ ы лу р я р д и я р с я кѳрүб,

Ағыр савчылар қалғай ярди туруб (ҚБ, 49-6).

‘Улим юз-хотир қилса эди, улуг пайгамбарлар абадий ўл- май қолган бўлар эди’.

*0* з ы р я р д и ң ә р с ә, тур, ач эмди кѳз,

Әшитмддиң әрсә, әшит мәндә сәз (ҚБ, 9-6).

‘Ухлаётгаи бўлсанг, тур, кўзингни оч энди; эшитмаган бўл- санг, сўзни мендан эшит’.

Биринчи мисолда ѳлүр әрди орсо бирикмаси ‘ўлса’ (ҳозир- ги-келаси замон) маъносида, иккинчисида йүз ңылүр әрди

орсә — ‘юз-хотир қилса эди’ (ўтган замои), учинчисида азыр әрдиң әрсә — ‘ухлаётган бўлсанг’ (шарт модаллиги) маъңоси- да келган.

Қуйидаги мисолда шу типдаги бирикма яна бошҳачароқ маънода келган:

Ай а әдгүләрим, тәңрилэрим, ким мән ол ѳтдә йалиңуқлар- ның йиртичүлүг әт кѳз үзэ айығ қылмышығ кѳ р ү р б и лир әртим әрсэр (Олт. йор., 1558)—‘Эй менинг яхшиларим, тангриларим, мен ким [бўлдим] ки, ўша вақтда кишилик ола- мида ёмон ҳаракатлар қилинганини ўз кўзим билан кўра ол- сам, била олсам’.

Қадимги ёдгорликлар тилида эр- тўлиқсиз феълининг бу хилда такрорланиб келиши асосий феъл ўрнида от ёки от группасига кирувчи сўзлар бўлганида қам характерлидир. Мисолларни қиёсланг:

Илтәрис ңаған ңазғанмасар, й о қ ә р т и ә р с ә р, бән ѳзүм, билгә Тоңуқуқ ңазғанмасар, бән йоқ эрти эрсәр, Қапаған қаган Түрк сир будун йиринтә бод, йәмә будун, йәмә киси, йдмэ иди йоқ зртәчи эрти (Тон., 6459\_60)—‘Элтарас ҳо- қон ғайрат қилмаса эди, у йўқ бўлса эди, мен ўзим — доно Тонюқуқ ғайрат қилмасам эди, мен йўқ бўлсам эди, Қапаған ҳақон ва Турк сир ҳалқи ерида эл ҳам, халқ ҳам, одам ҳам, эга ҳам йўқ бўлар эди’.

Ол тѳрүтд йығылмыш нэчә кишиләр әрти эрсәр, олар барча қорқуп бәлиңләп, ырақ таштылар қачтылар (Олт. йор., 1545) — ‘Бу вазиятда тўпланган қанча одам бўлса, улар- нинг барчаси қаттиқ қўрқиб, ташқарига қачдилар’.

Пүтүн йиртинчүтәки нәчэ алп қатығ қат ығ л анғучы- лар әрди зрсәр, уларда барча йалңүз-сән (Уиғ. III, 46)—‘Бутун дунёда қанча ботир иаҳлавонлар бўлса, улар- нинг ичида сен якка-ягонасан’.

Тақы ма нэ гү э р д и э р с э сѳзүм,

Қадишың тәгүргэй тилин, ай йүзүм (ҚБ, 120-6).

‘Яна қаидай гапиы бўлса, қариидошинг ўз тили билан ет- казади, эй ой юзлигим’.

II

§ 31. Шарг феълининг аналитик формаси бол- ёрдамчи феъли иштирокида ҳам ҳосил бўлади. Бунда ёрдамчи феъл ҳозирги-келаси замон шарт феъли (болсар~>болса) формаси- да бўлиб, -р-(ар/-эр, -ур/-үр, -ыр/-ир) формали феълга қўши- либ келади. Бу форма «Қутадғу билиг»да, бунда ҳам III шахс

бирлигидагина қўлланган. М а с а л а н: қалы атланур болса I

(ҚБ, 96-6), билир болса (ҚБ, 104-а), әзгү қылур болса (ҚБ,

38-6).

Бу форма келаси замон шарт модаллиги маъносини ифо- далайди. Мисоллар:

Б у шар б о л с а бэглар кэлиб ѳвгәси, йырақ турғыл анда, тәгүргэй йасы (ҚБ, 33-6).

‘Беклар ғазаби келиб, жаҳлланадиган бўлса, улардан йи- роң тургин, бундан сенга зарар етади’.

Йалавач б *илир* б о л с а эрдэм қамуғ,

Бәзүйүр бәги аты әлдә улуғ (ҚБ, 98-6).

‘Элчи барча санъат ва ҳунарларни биладиган бўлса, эл ичида бегининг номи улуғ бўлади, юқори бўлади’,

Қалы ат л ану р б о л с а бәгләр сүгэ,

Йа қушқа, чѳгәнгә, йа әл кѳргүгә... (ҚБ, 96-6).

‘Агар беклар жангга, ё куш овига, ё чавгонга, ё эл кўриш- га борадиган бўлса...’.

Қадимги ёдгорликлар тилида бол- феъли ёрдамида ўтган замон шарт модаллиги маъносининг ифодаланиши учрамай- ди. Юқорида айтилганидек, бундай ҳолларда, умуман шарт модаллигини ифодалашда бол- ёрдамчи феъли ўрнида әр- тў- лиқсиз феълини ишлатиш қадимги ёдгорликлар тили учун ха- рактерли бўлган.

\* \*

- ^ 1 \*

§ 32. Ҳозирги-келаси замон шарт феъли формасидаги феълга бол- ёрдамчи феъли ңўшилиб, шарт маъноси мурак- каблашади, модаллик оттенкаснни олади. Бунда бол- феъли аниңлик майлининг ҳозирги-келаси замон ёки келаси замон формасида келади: -са/-сә + болур, -са!сә + болмаз (болмас), -са/-сэ + болғай (болға).

Бу типдаги бирикмалар ҳам қадимги ёдгорликлардан асо- сан «Қутадғу билиг»да учрайди.

-са/-сэ + болур, -са/-сэ + болғай (болға) бирикмалари асосий феълдан англашилган иш-ҳаракатни бажарищ мум- кинлигини кўрсатади: М и с о л л а р:

Аңар ѳтрү бәглэр *ынанса болур,*

Тиләмиш тилэгин бэг андын булур (ҚБ, 91-а).

‘Сўнг унга беклар ишонса бўлади, истаган тилагини бек ундан топади’.

Бу йаңлығ кшиига *ынансаболур,*

Қишилик тиләсд, аныңдын кэлүр (ҚБ, 102-а).

‘Бундай кишиларга ишонса бўлади, одамгарчилик иста- санг, ундан топилади (ундан одамгарчилик келади)'.

Бу йаңлығ булунса изишчи башы,

Аңар б ә р с ә б о л ғ а й изишчи иши (ҚБ, 108-а).

‘Бу сифатли идиш бошчиси топилса, унга идишчилик иши- ни берса бўлади’.

Битигчи бу йаңлығ кэрәк, эй Илиг,

Ынанса аңар, б ә р с ә б о лғ а элиг (ҚБ, 102-а).

‘Эй Илик, саркотиб шундай бўлиши керак, унга ишонса ва иш топширса бўлади’.

-са/-сә + болмаз (болмас) бирикмаси асосий феълдан анг- лашилган иш-ҳаракатни бажариш мумкин эмаслигини кўрса- тади. Мисоллар:

Изи қыз әрүр бу тириглик күни,

Йава ишкэ ишл ә т с э б о л м а з аны (.ҚБ, 130-6).

‘Бу тириклик кунлари ғоят қимматлидир, [шунинг учун] уни беҳуда ишлар билан ўтказиш ярамайди’.

Түгәл б и л с ә б о л м а с қылықларыны,

*Йәмәалса болмас* алықларыны (ҚБ, 171-6).

‘Унинг ңилиқларини тугал билиб бўлмайди, яна ундан олинадиган нарсаларни тугал олиб бўлмайди’.

Аның йүзинэ тәтинү *боқса болмас* (МҚ II, 168) —

‘Унинг юзига тик қараса бўлмайди (ңараб бўлмайди)’.

АНИҚЛИК МАЙЛИ

§ 33. Қадимгн ёдгорликлар тилида аниқлик майлининг формалари ўтган замон, ҳозирги-келаси замон ва келаси за- монни ташкил этади. Бу «замонларшшг» ҳар бири бир неча формага эга бўлиб, бу формалар қўлланишида ва маъно ифо- далашида ўзига хос хусусиятлари билан ажралиб туради.

ЎТГАН ЗАМОН

§ 34. Қузатилган ёдгорликлар тилида ўтган замон феъли- нинг -ды1-диЦ-гы1-ти, -дуқ/-дүк//-туқ/-түк, -йўң/-йүк, -мыш/ -миш аффикслари билан ясалган формалари ишлатилган. Шу билан бирга, бу манбалар тилида ўтган замон феълшшнг әр- (әмок) тўлиқсиз феъли ёрдамида ясалган аналитик форма- лари ҳам кенг қўллангаи.

Ўтган замон феълининг **-ды/-ди//-ты/-ти** аффиксн билан ясалган формаси

§ 35. Қадимги сдгорликларда ўтган замон феълини ясовчи -ды/-ди//-ты/-ти аффиксининг жарангли [-ды/-ди] ёки жаранг- сиз [-ты/-ти\ вариантда қўлланиши бу ёдгорликлар тили учуи хос бўлган фонетик қонуниятлар билан боғлиқдир.

Утган замон феълини ясовчи -ды/-ди//-ты/-ти аффиксининг жарангли ёки жарангсиз вариантда қўлланиши бобида тек- ширилган қадимги ёдгорликлар ўзаро фарқланаднлар. Бу жиҳатдан уларни қўйидаги уч группага бўлиш мумкин: 1) ўр- хун-енисей текстлари; 2) қадимги уйғур тили сдгорликлари; 3) XI аср ёдгорликлари — «Қутадғу бмлиг» ва «Девону лу- ғотит турк». Шу билан бирга, бу группаларнинг ҳар бири ўз ичида айрим фаркларга эга.

1. Урхун-енисей текстларида ўтган замон феълини ясовчи ды/-диЦ-ты/-ти аффиксининг жарангли ёки жарангсиз ва- риантда ишлатилиши қуйидагича.

Урхун текстларида, жумладан, «Култегин» ва «Тонюқуң» ёдномаларида Л, Р, Н товушлари билан тугаган феъллар- га систематик равишда жарангсиз [-ты/-ги] варианти кў- шнлади:

-л + ты/-л+ти — ңалты, колти, ѳлти, ңылты, болты, йаңылты, түзәлти, арылты, тәрилти;

-р + ты/-р + ти — урты, олурты, ѳлүрти, кѳрти, кәлүрти, тәгүрти, уртурты, сѳкүрти, ағтурты, йүкүнтүрти, бәрти (лекии барды);

-н+ты/-н + ти — алқынты, қазганты, сақынты, қылынты, қатланты, әтүнти. йүкүнти, боғузланты.

Л, Р, Н дан бошқа ундошлар билан тугаган феълларга жарангли [-ды/-ди\ вариантда қўшилади:

-з + ды/-з + ди — бузды, удузды, алтызды (лекин бз- дизти);

-к + ди — тикди, ичикди, сѳкди (лекин тѳкти);

"Ғ + ды/-г + ди — тәгди:

-й + ды/-й + ди — йайды;

-с + ды/-с + ди — басды, асды, қысды;

-т + ды/-т + ди — тутды, йорутды, оғрақлатды, қатды, ул- ғартды, бититди, сүләтди;

-ч + ды/-ч + ди — ачды, санчды, қачды;

-ш + ды/-ш + ди — сүңүшди, сезләшди, йоққышды.

Унли билан тугаган феълларга ҳам жарангли [-ды/-ди] вариантда қўшилади: Сүлэди, сымады, битиди, анчулады,

йорыды, кәлмәди, қалмады, олурмады, йүгүртмәди каби.

Енисей текстларида[[10]](#footnote-10) ҳам ўтган замон феълини ясовчи -ды/-ди11-ты/-ти аффиксининг жарангли ёки жарангсиз ва- риантда қўшилнши асосан юқоридагидек, яъни Л, Р, Н то- вушлари билан тугаган феълларга жарангсиз вариантда, қолган ҳолларда эеа жаранглп вариантда қўшилади. Маса- л а н, -ты/-ти — қалты, кәлти, идырты, кѳрти, йонты, бинти; -ды/-ди — табды, тоғды, тѳкди, әлтди, битиди, бѳклэди, азыды, кѳрмәди каби.

Лекин Ениссй текстларида бу принцип баъзан бузиладн: Л, Р, Н товушлари билан тугаган айрим феълларга жарангли [-ды/-ди] варианти ҳам қўшилади. Қиёсланг: болды, қылды, ѳлди, ѳлүрди, кирди, бэрди, қа.зғанды, тэгзииди, адырынды. Аксинча, жарангли [-ды/-ди] варианти ўрнида жарангсиз [-ты/-ти] вариантикинг ңўшилиши ҳам учрайди: ңачты, кэтти, тикти, улғаты[[11]](#footnote-11).

Шуниси характерлики, енисей текстларида ўтган замон феълини ясовчи -ды/-диЦ-ты/-ти аффикси Л, Р, Н товушлари билан тугаган феълларга жарангсиз [~ты/-ти] вариантда ҳам, жарангли [-ды/-ди] вариантда ҳам ңўшила беради. М а с а- л а н: адырылты — адырылды, ѳлти — ѳлди, ѳлүрти — ѳлурди, дрти — әрди, қазғанты — қазғанды каби. Ҳатто бир текстнинг ўзида адырыл- феълига бир марта жарангли вариантда, икки марта жарангсиз вариантда ңўшилиши ҳам учрайди[[12]](#footnote-12). Енисей текстларида мавжуд бўлган бу ҳодиеага проф. С. Е. Малов ҳам алоҳида аҳамият берган[[13]](#footnote-13).

1. Уйгур ёзувида жарангли [д] ва жарангсиз [т] ундошлари бир хил белги билан ифодалаиганлиги сабабли -ды/-ди//-ты/- -ти аффиксининг жарангли ва жарангсиз вариантда ишлатн- лиш ўринларини аниклаш ңийин. Шунинг учун ҳам бу масала- да ноширлар ўртасида бирлик йўң, баъзан бир ноширнинг ўзида ҳам ҳар хиллик кузатилади.
2. XI аср ёдгорликлари «Қутадғу билиг» ва «Девону лу- ғотит турк» асарлари -ды/-ди/-ты/-ти аффиксининг жарангли ёки жарангсиз вариантда ишлатилиши бобида ўрхун-енисей текстларидан тубдан фарңланади.

«Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да ўтган замон феълининг бу аффикси'жарангли ундошлар ва унлилар би- лан тугаган феълларга жарангли вариантда ңўшилиб келади. М а с а л а н:

-б + ды/-б + ди — сабды,

-г + ди — тәгди, түгди;

-д + ды/-д + ди — абыдды;

-ж + ды/-ж + ди — чыжды, чѳжди;

-з + ды/-з + ди — қазды, табузды, кәзди;

-й + ды/-й + ди — айды, уйды;

-л + ды/-л + ди — қалды, кәлди;

-м + ды/-м + ди — тамды, чѳмди;

-н + ды/-н + ди — сынды, кѳнди;

-ң +ды/-ң + ди — әңди, ѳңди;

-ғ + ды — туғды, сағды;

-в + ды/-в + ди — қувды, сәвди;

-а + ды/-ә + ди — алдады, үндәди;

-у + ды/-ү + ди — ағруды;

-ы + ды/-и + ди — андыды, әвдиди.

К, Қ, II, Ч, Ш, Т, С каби жарангсиз ундошлари ва 3 ун- доши билан тугаган феълларга жарангсиз [-ты/-ти] варианти гўшнлиб келади. М а с а л а к:

-к + ти — сѳкти, ичикти, тәкти, тикти;

-к + ты — ңақты, қуқты, бақты, уқты;

-п + ты/-п + ти — тапты;

-с + ты/-с + ти — кэсти;

-т 3- ты/-т + ти — сатты, кәтти;

-ч + ты/-ч + ти — сачты, кечти, ачты, кәчти;

-ш + ты/-ш + ти — йарыилты, кэчишти, түшти;

-з + ты/-з + ти — йазты, қозты, йәзди, изти.

Шу билан бирга, ўтган замон феълини ясовчи -ды/-диЦ-ты/ -ти аффиксининг жарангсиз [~ты/-ти] вариантииинг қўллани- шида «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк» ўртасида айрим фарқлар ҳам кузатилади. Чунончи, «Қутадғу билиг»- да жарангсиз ундош билан тугаган феълларга бу аффикс- нинг фаңат жарангсиз варианти қўшилади: бақты, чықты, тѳк- ти, тикти, қорқты, уқты, ачты, учты, кәчти, қучты, санчты, түшти, йарашти, тѳрүтти, бәзүтти каби. «Девону луғотит турк»да эса бундай феълларга жарангли вариантда ҳам қў- шилади (Т жарангсиз ундоши билан тугаган феъллар бундан мустасно).

Мисолларни солиштиринг:

-к + ти/-к + ди — сѳкти, чѳкди, чэкди;

-қ + ты/-қ + ды — қоқты, қуқты, тақды, чақды;

-ч -!- ты/-ч + ды — сачты, қачды, кәчти, ичди;

-ш + ты/-ш + ды — қачышты, қочушды; тикишти, тәгиш- ди каби.

XI аср тилида ўтган замон феълини псовчи -ды1-диЦ-ты/-ти аффиксининг. жарангсиз [-ты/-ти] вариантининг ишлатилиш ҳоллари ва буңинг сабаблари ҳақида Маҳмуд Кошғарий ало- ҳида уқдириб ўтган. У ёзади: «Нутқни ёқимли қилиш учун охири қаттиқ ҳарфлар билан тугаган ўзаклардан ясалган ўтган замон феъли қўшимчасидаги ^ — Д ни О —Т га ал- маштириш тўғрироқдир. П, Ч, Қ, К ҳарфлари қаттиқ ҳарф- лардир. Булардан бошқа ҳарфларда ўтган замон феъли қў- шимчасини ^ — Д билан ёзиш ҳам муносибдир»[[14]](#footnote-14).

Яна: „Шуни билиш зарурки, феълнинг ўтган замон шакли ҳамма феьлларда (феълларнинг ўзак ва негиз шакл-

ларига) -ды/-ди қўшилиб ясалади, ҳеч ерда ўзгармайди.

Утган замон феълини ясовчи з\_Д < >\_ Г1, е—'-Т, £"-Ч, сГ.К

каби тўртта қаттиқ ҳарфлар билан қўшилганда О-Т га

0 -• Л. /

алмашади. Чунончи, <\_\*Хо тэпти — ‘тепди1 ( тутты—

0 -- 0 /

‘олди', қачты - ‘ қочди‘; чәкти—‘чўкди\* каби.

Ўзидан сўнгги з-Д ни О-Т га айлантиришда о-Қ ҳам

С \_ 0 -• 0/

сГ\_К га ўхшайди. Чунончи ЬС л ол маңа бацты

каби. Бу з\_Д ни О-Т га алмаштириш, у ҳарфларнинг маҳражлари қаттиқ бўлгани учундир. Буларнинг асли - Д дир. Юқоридаги ҳарфларга қўшилганда О-Т равишда та- лаффуз қилиш яхширокдир. Ҳар қандай феъл бобларида ва феъл турларида ҳам асос шудир“.[[15]](#footnote-15)

Маҳмуд Кошғарийнинг бу гапларида икки масалага эъти- бор бериш керак. М. Кошғарий, б и р и н ч и д а н, XI аср ти- лида ўтган замон феълини ясовчи -ды/-ди//-ты/-ти аффикси жарангсиз вариантинииг ишлатилиши ва буиинг сабаблари ҳақида ганиради, иккинчидан, бу аффикс таркибидаги ундош аслида жарангли I л — Д] бўлиб, унинг жарангсизла- ниши товушлар мослашуви йўли билан юзага келган, деб кўрсатади.

Демак, XI аср тилида ўтган замон феълини ясовчи -ды/- -диЦ-ты/-ти аффиксининг жарангли [-ды./-ди\ варианти жа- раигли ундош ва унли билан тугаган ■ феълларга, жарангсиз [-ты/-ти\ варианти жаракгсиз ундош билан тугаган феълларга

кўшилади. Лекии жаранглиў—З ундоши билан тугаган феъл- лар бундан мустасно. Яъни «Қутадғу билиг»да ҳам, «Девону луготит турк»да ҳамЬ —3 жарангли ундоши билан тугаган феълларга (булар асосан бир бўгинли феъллардир) ўтган замон феъли аффиксининг жарангсиз [ ты/-ти] варианти қўши-

лади. М а с а л а п: ҚБ — қузты, йазты, ызты, МК III •— ызты, бәзти, бузты, тозты, тызты, сузты, сызты, қазты, қозты, кәзти, күзти.

„Девону луготит турк“ нинг III томида бу феъллар з-З билан ёзилгани ҳолда, [[16]](#footnote-16) II томида бу хилдаги феъллар

(^.лЗ т.ытты, сутты, с.ытты, (\_Д>’ цатты, (\_Д5

кэтти. шаклида О - Т билан ёзилган[[17]](#footnote-17). Маҳмуд Кошғарий- нинг кўрсатишича, бу феълларнинг негизи аслида тыт-,

суяг-' сыт-, кәт-, цат- эмас, балки /иыз-, суз-, сыз-, кғз-, цаз- шаклида бўлиб, буларга ўтгаи замон феълининг ңў- шимчаси -ты./-.ти қўшилгач, феъл таркибидаги Ь\_з ассими- ляцияга учраб 0\_Т га айлаиган (/пы.з- ты > ты.т-ты

каби).!) „Қутадғу билиг“ да бу хилдаги феъллар фаңат Ь\_3 билан ёзилган.

§ 36. Утган замон феълининг -ды/-ди//-ты1-ти аффикси би- лан ясалган формаси қуйидаги шахс-сон қўшимчалари ёрда- мида тусланади:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | б и р л и к | к ў п л и к |
| I шахс I! шахс Ш шахс | -м  -Ғ/-Г | -МЫЗ/-МИЗ, -муз/-мүз -цыз/-ңиз, -ңызлар/-цизләр, -гиз (-лар/-ләр) |

Фсъл негизида (кўп бўгинли феълларнинг охирги бўрини- да) лаблашган унли бўлганда, I ва II шахсларда -ды/-диЦ- -ты/-ти аффикси таркибидаги [ы/и] унлиси лаб гармонияси таъсирида лаблашган [у/ү] унлисига айланади. Лекин бу ҳо- лат қадимги ёдгорликларнинг барчасида бир хилда эмас. Бу жиҳатдан текширилган манбаларни қуйидагича 3 группага бўлиш мумкин: 1) қадимги уйғур тили ёдгорликлари; 2) XI аср ёдгорликлари •—«Қутадгу билик» ва «Девону луғотит турк»; 3) ўрхун-еннсей текстлари.

1. Қадимги унғур тили ёдгорликларида -ды/-ди/-ты/-ти аф- фикси таркибндаги [ы/и] унлисининг [у/у] унлисига айланиши I ва II шахс бирлик ва кўплигида кузатилади. Бу манбалар- да лаВ гармонияси ҳатто шахс-сон аффиксларига ҳам таъсир қилган. М а с а л а н: Олт. йор.— кѳртүм, болтум, үнтүм, йи- түрдүм//йитүрдим, қолундуң (лекин олуртдың), кллүртүмүз, кэлүртуңүзлэр; Хуаст.— учтумуз, йонтумуз, ѳлүрдүмүз, бол- тумуз, йѳкүнтүмүз, яксүттүмүз.
2. «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да лаб гар- монияси I ва II шахсларнинг бирлик формаларидагина мав- жуд. Бунда ҳам иккала асар ўртсида фарқ бор.

«Қутадғу билиг»да I ва II шахсларнинг бирлик формала- рида лаб гармониясига систематик равишда риоя ңилииган. Масалан: болдум, болдуң, кѳрдүм, кѳрдүң, әтүндүм, ѳтүн- дүң каби.

«Девону луғотит турк»да I ва II шахсларнинг бирлик фор- маларидаги лаб гармониясн кўичилик ўринларда бузилади. М а с а л а н: кәрдүмЦкѳрдим, качүрдүм, ңачурдум, узурдум, йўзурдым, қавуштым каби.

Бу асарларнинг ҳар иккаласида ҳам I ва II шахсларнинг кўплик формаларида, айниқса I шахсда, лаб гармониясига риоя ҳилинмайди. М а с а л а н: учтымыз, түгдимиз, ѳкдимиз, бустымыз.

Маҳмуд Қошғарийнинг кўрсатишича, XI аср тилида ўтган замон феълини ясовчи -ды/-ди//-ты1-ти аффикси таркибидаги унли 3 хил [ы/и], [у/ү], [а/ә] тарзида талаффуз қилииган. Бу ҳолат у даврдаги мавжуд бўлган туркий қабилаларнинг диа- лектал хусусиятлари билан боғлиқдир. У ёзади: «Турклар

0 0-

:> — Д ҳарфини касрали қилиб бардым дейдилар.

Бу қоидага мувофиқдир. Угуз ва бошқалар д—Д ни фатҳа- 0 -0 -

ли қилиб бардам дейдилар. Бу қоидага тескаридир.

0} 0; 0 ^

Лекин арғулар д —- Д ҳарфини ўтру '(пеш) қилиб үл.ХГ'

кәлдүм, бардум дейдилар. Бу қоидадан узоқдир[[18]](#footnote-18)».

1. Урхун-еиисей текстларида [о/ѳ], [у/ү] унлилари, умуман, унлилар ёзувда кўпинча акс эттирилмайди. Шунинг учун бу манбаларда лаб гармониясининг -ды/-ди/-ты/-ти аффикси таркибидаги унлига ңанчалик таъсир қилишини аниқлаш қийин.

Урхун-енисей текстларининг С. Е. Малов нашрларида, ай- рим ҳоллардан ташқари, лаб гармониясига риоя қилинмаган. М а с а л а н: «Қултегин» ёдномасида: *олуртым, ѳлтиг, уртым, кэлүртим, йаратуртым, сүңүшдимиз, сѳкүртимиз, йүкүнтүрти- миз, кәчүртиг, буздымыз. «Тонюқуқ»* ёдномасида: *кәлүртим, сѳкдим, ѳлүртимиз, тутдымыз, йантуртымыз, болтым, бултым, кѳртүм, ѳтүнтүм, ағтуртум, сүңүсдимизЦсүңүсдүмиз.* Енисей текстларида: *болтымЦболдым, йонтым, үкдим, түшүртиңиз, тоғдым, кѳртим, ѳлүртим//ѳлүрдим//ѳлүрдүм, болтымЦбол- дымЦболтум, ѳлтим//ѳлдим//ѳлтүм.*

Қадимги сдгорликлар тилида -ды/-ди/1-ты/-ти аффикси би- лан ясалган ўтган замон феълининг тусланишида шахс-сон қўшимчаларининг ишлатилиши қуйидагича:

I шахс бирлик. Бу форма текширилган ёдгорликлар тилида бир хилда *-м* қўшиш билан ясалади. КТ—*олуртым, түзәлтим, йорытдым, сүләдим:* ЕТ — *адырылтым//адырылдым, ѳлтүм, болдым, үкдим;* Олт. йор.— *тапынтым, кѳртүм, умадым, тзг- дим;* ҚБ — *уқтум, әшиттим, туғдум, кәлдим;* МК — *бошут- тум, әмләттим, уқтурдум, әмләдим* каби.

1. шахс кўплик. Урхун-енисей текстларкда, «Қутадғу би- лиг» ва «Девону луғотит турк»да -мыз/-миз қўшилади. КТ — алтымыз, ѳлүртимиз, буздымыз, сәзләшдимиз, ЕТ — адырыл- тымыз, бартымыз//бардымыз; МК — ақтымыз, түгдимиз, ѳк- димиз каби.

Қадимги уйғуртили ёдгорликларида лаб гармонияси шахс- сон қўшимчасига ҳам таъсир этади. Мисолларни қиёсланг: булматымыз, кәлүртүмүз, тордумуз, Хуаст.— ынантымыз, тәк- түмүз, қувладымыз, ѳлүрдүмүз каби.

1. шахс бирлик. Бу форма -ң ва -ғ/-г қўшимчалари ёрда- мида ифодаланади. Бу қўшимчаларнинг ишлатилишида қа- димги ёдгорликлар ўртасида фарқ мавжуд.

«Култегин» ёдномасида фақат -ғ/-г қўшимчаси ишлатил- ган: бардығ, алқынтығ, йаңылтығ, кигүртиг каби. Бошқа ёд- горликларда -ң қўшимчаси ишлатилган: Тон.— ичикдиң,

МЧур — *йатдың, әлтиң;* ЕТ — *алмадың, қылмадың;* Олт. йор.— *ѳлүртдиң, ѳритдиң, қолундуң, титтиң;* ҚБ — *уқтуң бақтың, болдуң, кѳрдүң;* МК — *бардың, кәлдиң* каби.

II шахс кўплик. Бу форма -ңыз/-ңиз, -ңызлар/-ңизләр, -гиз қўшимчалари орттирилиши билан ифодаланади. II шахс кўп- лик формасини ишлатишда ҳам «Қултегин» ёдномаси бошқа ёдгорликлардан фарқланади. Бунда -гиз қўшимчаси ишлатил- ган: қалтачы әртигиз, әлтэчи эртигиз каби.

Бошқа ёдгорликларда *-ңыз/-ңиз, -ңызлар/-ңизлэр* қўшим- чалари қўлланган: Онг.— *бардыңыз,* ЕТ — *адырылдыңыз, алп әрдиңиз, түшүртиңиз, кәлмәдиңиз, йоғладыңыз;* Олт. йор.— *кэлүртиңизләр;* Христ.— *киртиңизлэр;* МК — *бардыңыз* каби.

Ш шахс бирлик. Махсус қўшимчага эга эмас.

Ш шахс кўплик. Бу форма *-лар/-ләр* аффиксини орттириш билан ифодаланади: Олт. йор.— *олуртылар, кертиләр, тоғды- лар, тәгдиләр,* Христ.— *ачтылар, ѳтүндиләр, кѳрдиләр;* ҚБ — *сѳкдиләр, ѳкдилэр;* МК — *ағрыштылар, қувушдылар.*

XI аср тилида ўтган замон феълининг -ды/-ди//-ты/-ти а<1>- фикси билан ясалган формасига қўшиладиган шахс-сон қў- шимчалари ва уларнинг қўлланишидаги қабилалараро бўл- ган ўзгачаликлар ҳақида Маҳмуд Кошгарий ҳам тўхтаб ўт- ган. У ёзади: «Утган замон феълининг қўшимчаси -ды/-ди

сўзловчи, тингловчи, ўзга формаларда ҳар ваЦт шу равишда 0 0 -

-к/-« ликдир. ру. бардым да ^ — М ҳарфи иш-ҳаракат

сўзловчи томонидан бажарилганини билдирувчи белгидир 0 0- 0 - сХДзу. бардың даги <-С-> — -ц тингловчини, еЗ-у. барди да-

ги -ы-1-и ўзгани билдирувчи белги (ңўшимча) дир.

Турклар ҳурматли кишйларга нисбатан, гарчи у киши 0 0 0 - 0 ёлғиз бўлса ҳам -\_у> бардыңыз дейдилар. Ҳолбуки \_)Гз

-ңыз!-ңиз аслида кўпликни билдирувчи ңўшимчадир. Ўғузлар

0 0 0-

буни фақат кўпликда қўллайдилар. бардыңыз ‘ҳам-

мангиз бордингиз' демакдир.

Бу ерда ўғузлар талаффузи коидяга мувофиқ бўлса ҳам, туркларникида ибораторолик, фасоҳат, катта-кичикии фарң қилиш каби гўзаллик бордир. —ды/-ди ҳамма ерда кўр-

сатганимиздек ^ —ы/и лик бўлади. Бу ңоида ҳар бир феъл-

да ва ҳар бир бўлимда ва ҳамма туркларда умумийдир[[19]](#footnote-19). Маҳмуд Кошғарийнинг бу сўзлари изоҳ талаб қилмайди. Маҳмуд Кошғарий бошқа бир ўринда XI аср тилида бу феълнинг шахс-сон аффикслари билан тусланиши ҳақида гапирганда, арғуларнинг баъзилари II шахс. бирлик форма- сини ясовчи - м ўрнида -ғ/-г ишлатишларини кўрсатган:

0 0 -

„Сўзловчи бирлигида ^ -м билан ^ ДЗ-о тапындым, тинг-

0 0 -

ловчи бирлигида —Ң билаи <-£~>,Д..ЦЗ тапындың, ўзга

0 -

бирлигида еТ—Ы/И билан сУ-Ч-о танынды шакли қўлла- нади. Баъзи арғулар тилида

сГ\_ г , — Ғ га айлантири-

0 0 -

лади. Чунончи, т.апындуғ — ‘тапиндинг (соғиндинг,

*? 0 ?* 0 -

бўйсундинг)’, сэн аны цачурдуғ — ‘сен уни

қочирдинг\* каби. Бу қоида ҳамма феъллар учун умумийдир.

Ьу ерда асос с/ — Г (<\_0 Ң— Ш. Ш.) дир. е/ —Г ўрнига <р\_ — Ғ қўллаш тўғри эмас„.[[20]](#footnote-20)

§ 37. -ды/-ди//-ты/-ти аффиксли ўтгаи замон феълининг маъноси. Бу форма қадимги ёдгорликлар тилида ҳам, ҳозир- ги туркий тиллардагидек, иш-ҳаракатнинг нутқ моментига қа- дар аниқ бўлиб ўтганлигини ифодалайди, буни сўзловчи ўзи кўрганини ёки бунда ўзи иштирок этганлигини билдиради. Масалан:

Илгәрү Шантуң йазықа тәги с ү л ә д и м, талуйқа кичиг т д г мә д и м, биргәрү Тоқуз әрсәнкә тәги сүлэд и м, Түпүт- кл кичик т әгмә д и м (ҚТм, 273) — ‘Илгари (Шарқ томонга), Шантунг текислигигача лашкар тортдим, денгизгача озгина етмадим, ўнгга (жануб томонга), «Тоққиз эрсан»гача лашкар тортдим, Тибетгача озгина етмадим’.

Қағанқа Қырқыз будуны и ч и к д и, й ү кү н т и, йанты- м ы з. Кѳгмән йысығ әбирү кәлтимиз. Қырқызда йа н- т ы м ы з (Тон., 6328т 29) — ‘Қирғиз халқи хоқонга буйсунди, юкунди. Биз қайтдик. Кўгман ерини айланиб келдик. Қирғиз- дан қайтдик’.

Ол ѳдүн ол ики тигитләр мунчулайу сѳзләсү ачығлары кә- либ йириңүтилдр, йығладылар (Олт. йор., 176с1э) — ‘У вақтда бу икки шоҳзода шундай сўзлашиб хафа бўлиб, зорландилар, йиғладилар’.

*Бу Айтолды а йд ы: әй Илик қуты,*

*Тапуғ бирлә х у ш б о лд ы қуллуқ аты* (ҚБ, 27-«).

‘Бу Ойтўлди айтди: Эй бахтли Илик, хизмат қилиш билан қулнинг номи яхши бўлди’.

*Аныңишинкә чү р д ү м,*

*Әшин йдмд қ а ч у р д у м,*

*Ѳлүм отын ичү р д ү м,*

*И чт и болуб йүзи тэрин* (МҚ I, 82).

‘Унинг ишини битирдим, ҳамроҳини ҳам қочирдим. Улим оғусини ичирдим, юзини буриштирган ҳолда ичди’.

-дыҚдиЦ-тыҚти аффикси билан ясалган ўтган замон феъ- лининг юқоридаги маънода ишлатилгани ҳақида Маҳмуд Қошғарий ҳам уқдириб ўтган[[21]](#footnote-21).

Ўтган замон феълининг **-дуқ/ дүкЦ-туқҚтүк** аффикси билан ясалган формаси

§ 38. Қадимги ёдгорликлар тилида -дуқ/-дук//-туқ1-түк аф- фиксининг жарангли [-дуқҚдүк] ёки жарангсиз [-туқҚтүк] иа- рйантда йшлатилиши шу аффиксни ңабул қилган феълнинг 1 характерига, шунингдек, қадимги ёдгорликлар тилининг ўзи- ; га хос хусусиятларига боғлиқ. Бу жиҳатдан у -ды/-диЦ-ты/-ти ] аффиксига ўхшайди.

Унли билан тугаган феълларга систематик равишда жа- рангли варианти қўшилади: қағанла-дуқ, иллә-дүк, қышла- дуқ каби. Бўлишсиз формаси -ма/-мә аффикси ёрдамида яса- либ, бу ўринда ҳам жаранглн варианти қўшилади: ңағанлама- дщ, илләмәдүк, ңышламадуқ, кѳрмәдүк каби.

Ундош билан тугаган феълларга бу аффикснинг жаранглн ёки жарангсиз вариантда ңўшилишида текширилган ёдгор- ликлар ўртасида фарқ бор. Масалан, ўрхун текстларида Л, Р,

Н сонорлари ва жарангли ундош билан тугаган феълларга жарангсиз вариантда ңўшилади: болтуң, билтүк, ңонтуң, ѳтүн- түк, олуртуң, бәртүк, удузтуң каби (лекин бар- ва -тзг- феъл- ларига систематик равишда жарангли вариантда қўшилади: бардуң, тәгдүк). Жарангсиз укдош билан тугагаи феълларга эса жарангли вариантда қўшилади: учдуң, санчдуң, суңүсдүк, ичикдүк каби. «Девону луғотит турк» ва «Қутадғу билиг»да аксинча. Қиёсланг: -дуқ/-дүк: болдуң, билдүк, кәлдүк, ңур- дуң, кѳрдүк, ағдуң, йумдуң, айдуң, тзгдүк; -туқ/-түк: ңачтуң, ичтүк каби.

Қадимги уйғур ёзувида [д] ва [т] ундошлари бир хил белги билан ифодаланганлиги сабабли қадимги уйғур тилига оид текстларда бу аффикснинг жарангли ва жарангсиз вариант- ларда ишлатилиш ўринларини аниқлаш қийин.

§ 39. -дуқ/-дүк//-туқ/-түк аффиксли ўтган замон феъли фор- масинингмаъноси:

1. Иш-ҳаракатнинг бажарилганлигини (ёки бажарилма- ганлигини) сўзловчи ўзи кўрганлигини ёки бунда ўзи ишти- рок этганлигини билдиради. Мазкур форма маъноси жиҳати- дан ўтган замон феълининг -ды/-ди//-ты/-ти аффиксли форма- сига яқинлашади. М а с а л а н:

Бүкзгуккә йәтдим. Кичэ йаруң батыр әрикли сүңүсдим... Бүкзгүкдә сәкиз оғуз тоңуз татар ңалмадуң (МЧур, З5)3) ‘[Уларни] Букагукда [қувиб] етдим. Қечқурун, кун бо- тар пайтда жанг бошладим... Букагукда саккиз ўғуз ва тўққиз татардан [биронтаси ҳам] қолмади’.

Қаныңа ис[иңә] әр кәлти, ңарлуң исиңә кзлмэдүк, тиди (МЧур, З624)—‘Хоқон ҳузурига ва унинг иттифоқига одам- . лар келишди, [лекин] унинг иттифоқига қарлуқлар келмади, деди’.

*Ѳзүң тапламадуң бәрү кәлмәкиң,*

*Маңар тушмаңың ҳам йүзүм кѳрмәкиң,*

(ҚБ, 141-6).

‘Ву ёққа келишингни, менга рўпара бўлишингни ва юзим- ни кўришикгни сенинг ўзинг тиламадинг’.

Огағңа ѳпкәлзб, сүгэ сѳзлэмэдүк (МҚ II, 226) — ‘Чо- дирдаги ҳамроҳларкдан хафа бўлиб, аскарлар билан сўзлаш- мади’.

1. Сўзловчи иш-ҳаракатнинг бажарилганлигини (ёки ба- жарилмаганлигини) ўзи кўрмаган бўлиб, бу ҳаҳда бошҳалар- дан эшитган маълумоти бўйича хабар беради. Бу жиҳатдан ўтган замон феълининг -мыш/-миш аффиксли формасига яҳинлашадк. -дуң1-дукЦ-туқ1-түк формали феълнинг бу маъ- носи асосан унинг -мыш/-миш формали феъл билан ёнма-ён ҳўлланганида кўринади. М а с а л а н:

Иағы болып, итинү йаратуну у м ад у ң, йана ичик- мис (ҚТб, 29)0) —‘[Турк халқи Табғачга] душман бўлиб [ўз муетақиллиги учун] ҳеч нарса қила олмаган, яна унга бўй- сунган’.

Улуғ зб ѳртэнмиш, ңатыңа тәги ңалмадуң, бѳкиңә тэги ңалмадуң, тир (ИБ, 81и)—‘Қатта уй куйган, тегигача қолмаган, деворигача қолмаган, дейди’.

Қазаш тәмиш ңаймадуң, ңазын тәмиш ңаймыш (МҚ III, 263) —‘Биродар деса, яқин деса, меҳрибонлик қилмаган, қайин дегандагина меҳрибонлик қилган’.

§ 40. -дуң/-дүк/1-туң1-түк сдгорликларда асосан III шахс. бирлик маъносида қўлланган. «Онгин» ёдгорлигида I шахс бирлик ва кўплик маъносида ишлатилиши учрайди:

...инимэ оғлыма анча ѳтлддим, ңалйурут Әлтәрәс ңағанта ад ыр ыл м ад у ң, йаңылмадуң, тәңри билгэ ңағанта адырылмалым азмалым тәйин, анча ѳтлэдим (Онг., 9з) — ‘Иниларимга ва ўғилларимга шундай насиҳат қилдим: жаҳл- ланиб [ҳам] Элтарас хоқондан ажралмадик, [демак] янглиш- мадик. [Энди] тангридек улуғ Билга хоқондан [ҳам] ажрамай- лик, йўлдан озмайлик,— шундай насиҳат қилдим’. Әбкэ т ә г- дүкүм уруш ңилиб (Онг., 9г)—‘Уруш қилиб, уйга келдим’.

Биринчи мисолда адырылмадуң (ажралмадик), йаңылма- дуң (янглишмадик) феъллари ҳеч қандай қўшимчасиз I шахс кўплик маъносида қўлланган. Бу феълларнинг I шахс кўплик маъносида келганлиги контекст мазмунидан аниқланади. Ик- кинчи мисолда эса тәгдүкүм (келдим, етдим) феъли I шахс бирлик маъносида келган бўлиб, шахс-сон маъноси эгалик аффикси ёрдамида ифодаланган.

§ 41. -дуң/-дүк//-туң/-түк аффиксли феълнинг қўлланиши, маъноси ҳақида Маҳмуд Кошғарин ҳам алоҳида тўхталиб ўт- ган. Бу ҳақда у шундай ёзади: «Яғмо, тухси, чигил, арғу, уй- ғур, то Чингача бўлганҳамма қабилалар ўтган замон феълипи

еуд -ды/-ди қўшиб ясашда иттифоқдирлар. Чуиончи у

барды кабидир. Чунки бу феъл бар - буйруғига с\_Р -ды/-да

цўшиб ясалгандир. Ўғузлар ва ңипчоцларнинг баъзилари— суворинлар (3 —

Қ, Ғ ли сўзларда ва, умуман, қаттиқ сўзларда (^— ы/и ўрнига 3 —Қ алмаштириб, - ды ўрнига -

^-дуқ,и — Г ли ва, умуман, ингичка талаффузли сўзларда 0. ? .

-ди ўрнига о ъ -дук қўшадилар. Буларда бирлик ва к ў п-

лик (разрядка бизники —Ш.Ш.) (шяхсларда ҳам —Ш.Ш.) бир шаклда фарқсиздир. Чунончи, улар 3—Қ ли сўзларда 0> 0>

33У\* Ь йа қурдуқ — ‘у ёй қурди1 тарзида қўллайдилар. ‘Мен

0; 0; 0 -

ёй қурдим' ўрнида ҳам фарқсиз, бир хилда З^У Сг\*

0.» 0> 0

мән йа цурдуц формасини қўллайдилар. У ^ У- биз йа цурдуц биз ёй қурдик' каби. — Ғ ли сўзларга мисол;

0 > 0 0 > 0/ о .»о - о о

О3.-0 Л ол сут сагдук — ‘у сут соғди', \_^\

— олар тағца ағдуц ‘улар тоққа чиқдилар'. Биринчи шахс

0 У 0 0

учун ҳам шундай: Ў баз ағдуц— ‘ биз юқори чиқдик

0 \*

Қаттиқ талаффузли сўзларда ҳам улар с\_р-ды ўрнида 33'

0 ; 0; 0 у

-дуц қўллайдилар: ЗГГ ^ ол аны УРдуқ—'У уни

0/0.» 0/ 0-

урди', &Ў 1-0\* 3--0 мзн мунда т.уроуқ — 'м(ш бу ерда турдим' каби. сГ — К ли бки юмшоқ талаффузли сўзларда

0 > 0^0- о?

улар О ь-дүк қўллайдилар. Чунончи, Л ЛГ Л ол кәлдук-

0 > 0 0 о » о 9- 0 9

‘у келди' Ч 3., кәлдүк—‘биз келдик', и л\_/1й! \_/Л

олар эвгә кирдук —‘улар уйга кирдилар' Майллик сўзларда 0 > 0 0 • - 0-0 - 0 - ҳам шундай Лз3.0 мж аңар тавар бэр-

0^0 0 0- 0- дүк —■ ‘мен унг-а мол бердим’, 31«^ 3-» мән йармац

тэрдүк~‘иен танга тўпладим'.

Хулоса ңилиб айтганда, уларда юқоридаги мисолларда кўрганингизча, бирлик билан кўплик орасида фарқ йўңдир.

Кўпчилик ўғузлар феълнинг ўтган замон сўзловчи шак- 0 0-

лида ^у.бардимфеълидаги М ўриидагина бирликда ҳам,

кўпликда ҳам -3 Ь, ёки оГ —К ҳарфларини қўллайдилар. Қолган формаларда, яъни ўтган замон ўзга шаклида турк-

0 ^ 0 > 0 - лар билан бирлашадилар; у. барды ўрнида бардуқ,

0 -• 0\*0-

кәлди ўрнида <~Га15"' кэлдүк қўллаб бузмайдилар11.[[22]](#footnote-22)

Демак, Маҳмуд Қошгарий -дуқ/-дүк//-туқ/-түк аффиксли ўтган замон феъли формасининг бирлик ва кўшшк ҳамда ҳар учала шахс учун ҳеч ңандай қўшимчасиз бир ҳилда кўлланиш хусусиятини кўрсатган (бу ҳаңда юқорида гапирилди). Қел- тирилган мисоллардан маълум бўлишича, шахс-сон маънола- ри эга (субъект) вазифасида келган олмошлар орқали аниқ- ланади (мзн турдуқ — ‘мен турдим’, биз гурдуқ — ‘биз тур- дик’, сән турдуқ — ‘сен турдинг’, ол турдуқ — ‘у турди’ каби). М. Қошғарий ~дуқ/-дук/-туқ/~түк аффиксли формаиинг қўлла- нишини ўғузлар ва қипчоқлар (суворинлар) тили билан чегаралайди. Буидан -дуқ/-дүкЦ-туқ/-түк қўлланишида диа- лектал хусусиятга эга экан, деган хулоса келиб чиқмаслиги керак. Чунки бу форманинг қадимги ёдгорликларнинг деяр- ли барчасида (ўрхун-енисей текстлари, қадимги уйғур тилига оид ёдгорликлар, «Қутадғу билиг» в. б.) мавжудлиги ва кенг қўллангани бунинг аксини кўрсатади. Фнкримизча, -дук/-дүк// -туқ/-түк туркий тилларнинг қадимги даврларида кенг қўл- ланган ва грамматик маънолари ривожланган бўлиб, кейинча- лик унинг маҳсулдорлигй айрим тиллардагина сақланиб қол- ган. Унинг ҳозирги ўғуз тилларида ва уларнинг тарихий ёд- горликларида қўлланиши, бошқа туркий тиллар учун харак- терли эмаслиги бу фикрни тасдиқлаши мумкин.

**Ўтган замон феълининг -йуқ/ йүк аффикси билан ясалган формаси**

§ 42. Утган замон феълининг -йуқ/-йүк аффикси билан ясалган формаси қадимги уйгур тили ёдгорликларида қўллаи- ган бўлиб, ўрхун-енисей текстларида ҳам, «Қутадгу билиг» ва «Девону луғотит турк»да ҳам учрамайди.

Бу форма шахс-сон аффиксларининг -мэн, -сэн, -миз (б:ш), -сиз, ол каби тўлиқ вариантлари ёрдамида туслаиади.

11 шахс II шахс III шахс

барйуқ-мән, кәлйүк-мзн барйуқ-сән, кәлй үк-сән барйуқ ол, кәлйук ол барйуқ-биз, кәлйүк-биз барйуқ-сиз, кәлйүк-сиз

Мисоллар: Уйғ. II — *барйуқ ол* (2521), *йиртйүк ол* (8327), Уйғ. III — *ѳнйүк-мзн* (8*3) ,оғрайуқ-мән* (18ю), *түшә- йүк-мэн* (54]5), *йдтйүк-мән* (857), *булйуқ-сән* (ЗЬ), *оғрайуқ- сән* (483)*,сақынйуқ-сән* (485), *байуқ-сән* (832), *қарыйуғ* (?)- *биз* (Ббю), *оғрайуқ-сиз* (482о), *кдлйүк ол* (645), *ғыр ғылатйуқ ол* (55ю); ТТ. X — *бдлгүрйүк-биз* (3448б), *олурйуқ ол* (24336), *ыдйуқ ол* (З2483) , *мдни алйуқ* (Юр., 20325).

§ 43. -йуқ/-йүк аффиксли ўтган замон феъли формасининг маъноси. Бу форма иш-ҳаракатнинг нутқ моментига қадар аниқ бўлиб ўтганлигини ифодалайди, иш-ҳаракатнинг бажа- рилганини сўзловчи ўзи кўрганини ёки бунда унинг ўзи ишти- рок этганини билдиради. Мисоллар:

Ол оғурда бу мунтағ түл түихдйүк-мэн (Уйғ. III, 5415) — ‘У вақтда мен шундай туш кўрдим’.

Тынлығларығ орунчақ булйуқ-сдн (Уйғ. III, 31 э) — ‘Жониворларни ўрнида топдинг’.

Мини ағыр улуғ дмгдклиг тилгдн арасынта кәмишгәли о ғ- р айу қ-сд н (Уйғ. III, 482о) — ‘Мени оғир азоб ичида қолди- ришга қасд қилдинг’.

Мини йдмэ саңа-оқ урунчақ ыд й у қ о л (ТТ. X, З2483) — ‘Мени ҳам гаров сифатида сенга юборди’.

Оғулын титгәли саңа йақын кәлйүкол (Уйғ. III, 645) — ‘Уғлини титиш (ўлдириш) учун сенга яқин келди’.

Сәниң әвиңд кд лйү к о л (ТТ, X 22277) — ’У сенинг уйинг- га келди’.

§ 44. -йуқ/-йүк аффиксининг генезиси ҳақида туркологик адабиётларда икки хил фикр айтилган. К. Мюллер бу аффикс- ни -дуқ/-дүк аффиксининг фонетик варианти сифатида изоҳ- лайди[[23]](#footnote-23). В. Банг -дуқ/-дүк ва -йуқ/-йүк аффиксларини бир-би- рига алоқаси бўлмаган мустақил аффикслар, деб қарайди[[24]](#footnote-24).

Қадимги ёдгорликларнинг тил фактлари Қ. Мюллер фик- рининг ҳақиқатга яқин эканлигини кўрсатади.

Кузатишларимиздан шу нарса маълум бўлдики, б и р и н- ч и д а н, ўрхун-енисей текстларида, «Қутадғу билиг» ва «Де- вону луғотит турк»да -дуң/-дүк аффикси билан ясалган феъл формаси кенг ңўлланган бўлиб, -йуқ/-йук аффикси билан ясллган форманинг ишлатилиши учрамайди. -йуқ/-йүк аффик- си билан ясалган феъл формаси кенг қўлланган қадимги уй- ғур тили ёдгорликларида эса -дуқ/-дүк аффикси билан ясал- гап форманинг ишлатилиши жуда кам учрайди. Иккинчи- д а н, туркологияда Д>й ҳодисаси маълум. Учинчидан, -дуқ/-дүк ва -йуқ/-йүк аффикслари билан ясалган формалар- нинг функциясида ва маъносида ҳам ўхшашлик бор.

Бу фактлар ҳам -дуқ/-дүк ва -йуқ/-йүк аффиксларининг бир-бирига боғлиқ эканлигини, тўгрироғи -йуқ/-йүк аффикси- нинг -дуқ/-дүк аффиксидан унинг фонетик варианти сифати- да пайдо бўлганлигини, -йуқ/-йүк аффиксининг диалектал ху- сусиятга эга эканлигини кўрсатади.

Ўтган замон феълининг **-мыш/-миш** аффикси билан ясалган формаси

§ 45. Қадимги ёдгорликлар тилида ўтган замон феълининг бармыш, кәлмиш типидаги -мыш/-мйш аффикси билан ясал- ган формаси кенг қўлланган.

Урхун-снисей текстларида ва қадимги уйғур тили ёдгор- ликларида -мыш/-миш аффикси -мыс/-мис кўринишида ҳам ёзилган. Бу ёдгорликлар мазкур аффикснинг -мыш/-миш ёки -мыс/-мис вариантида ишлатилишида ўзаро фарқланадилар. Масалан, ўрхун-енисей ёдгорликларидан «Култегин» ёднома- сида -мыш/-миш, Енисей текстларида асосан -мыс/-мис, «Тон- юқуқ» ёдномасида эса -мыс/-мис вариантларидагина қўл- ланган.

Қадимги уйғур тили ёдгорликларида ҳам шу ҳолатни кў- рамиз. Масалан, «Ирқ битиг»да асосан -мыш/-миш, манихей ёдгорликларида (масалаи, «Хуастуанифт») -мыс/-мис, «Ол- тун йор\_уқ»да эса ҳар иккала вариантда параллель қўлланган.

«Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк» асарларида фа- қат -мыш/-миш кўринишида учрайди.

Шуни ҳам айтиш керакки, ўрхун-енисей текстларида ва қадимги уйғур тили ёдгорликларида Ш ва С товушларининг алмашинуви фақат -мыш/-миш аффикси учунгина тааллуқли бўлмай, балки бу ёдгорликлар тилига хос умумий фонетик ҳо- дисадир. Масалан, «Қултегин» ёдномасида кииш, үкүш каби сўзлар киси, үкүс шаклида ҳам сзилган. «Тонюқуқ» ёднома- сида эса киши, табышған, қабышыр каби сўзлар фақат киси, табысған, қабысыр шаклида ёзилган[[25]](#footnote-25).

Қадимги ёдгорликлар тилида -мыш/-миш ўрнида -мыс/ -мис қўлланиши, умуман, Ш ўрнида С ишлатилиш ҳодисаси, туркологик адабиётларда турлича изоҳланган. Бу масала бў- йича бирон конкрет фикр айтиш учун махсус кузатиш талаб қилинади. Шунинг учун бу ўринда баъзи адабиётларни кўрса- тиш билан чегараланамиз[[26]](#footnote-26).

А. фон Габэн қадимги уйғур тилининг «Н» диалектида -мыш]-миш аффиксининг -маш/-мәш шаклида, шунингдек, ай- рим ҳолларда (охирги бўғинида лаблашган унли бўлган феъл- лар билан) -муш/-мүш шаклида ҳам қўлланишини айтади[[27]](#footnote-27).

Ҳақиқатан ҳам қадимги уйғур тилининг «Н» диалектида сўз ясовчи ва сўз ўзгартувчи аффиксларда тор унлилар [Ы, И]- нинг кенг унлилар [А, Ә] га алмашинуви ҳодисаси мавжуд[[28]](#footnote-28). Шунингдек, Маҳмуд Кошғарийнинг кўрсатишича, XI асрда кўпчилик туркий қабилалар ўтган замон феълини ясовчи -ды/-ди аффиксини I наахс бирлик формасида бардым шакли- да ёй билан талаффуз қилганлари ҳолда, ўғузлар ва бошқа айрим қабилалар фатҳа билан бардам шаклида, арғулар эса ўтру (пеш) билан бардум шаклида талаффуз қилганлар[[29]](#footnote-29) (бу ҳақда ишимизнинг «Утган замон феълининг -ды/-ди//-ты/-ти аффикси билан ясалган формаси» бўлимида гапирилган).

Лекин А. фон Габэн -мыш/-миш аффиксининг -маш/-мәш ва -муш/-мүш кўринишида ишлатилишига мисоллар келтирма- ган. Авторнинг кўрсатилган китобида келтирилган текстларда ҳам бу ҳодисани учратмадик.

-мыш/-миш аффикси билан ясалган феълнинг бўлишсиз формада, умуман, инкор маънода ишлатилиши қадимги уйғур тили ёдгорликларининг айримларида, «Қутадғу билиг»да са- ноқли ўринлардагина кузатилади. М и с о л л а р: йәтмзмиш (Ушп., 9) —‘у етмаган’, йасмысым йоқ (Юр., 2О827) —‘гуноҳ қилганим йўқ’, кѳрмишим йоқ (ҚБ, 26-а) — ‘кўрганим йўқ’. Урхун-енисей текстларида эса умуман учрамайди.

§ 46. -мыш/-миш аффиксли ўтган замон феъли формаси- нинг маъноси. Бу форма ўтган замон ҳикоя маъносини ифо- далайди, яъни сўзловчи иш-ҳаракатнинг бажарилишида ўзи иштирок этмаган ёки иш-ҳаракатиинг бажарилганини ўзи кўрмаган бўлиб, бу ҳақда бошқалардап эшитган маълумогига кўра хабар беради, ҳикоя қилади. М ис ол л а р:

*Ташра йорыйур, тийин., кү әсидип, балықдақы тағык- м ы с, тағдақы и н м и с, тирилиб йәтмис эр б о л м ы с* (КТб, 29|2) — ‘У [турк элидаи] ташқари юрибди, дсб ҳабар эшитиб, шаҳардагилар тоңқа чиқибдилар, тоғдагилар шаҳарга тушиб- дилар, улар тўпланиб етмиш киши бўлибди’.

Тоңукуқ Ѳтүкэн йәриг қ о н м ы с, тәйин, әсидип бәрийэки будун, ңурыйақы, йырйақы, ѳқрәки будун кәлти (Тон., 62п) — ‘Тонкжуқ Утукан ерига қўнган (келган), деб эшитиб, жануб, гарб, шимол ва шарқ томонлардаги халқлар келишди’.

Анант-а! вңрә әртимис ѳдтә бу Чамбудивий улуста Маға- ради атлығ илик қан бар әрти,.. тѳрттин сыңар йир орунуғ и в м и ш, б а с м ы ш, үкүсикэ а йат м ы ш, а ғ ы р л ат м ы ш (Олт. йор., 173во7> — ‘Эй Анант! Илгари, ўтган замонларда бу дунёда бир мамлакатда Магаради деган илик хон бор зди,.. у бутун дунёнинг тўрт томонини ларзага келтирган, бо- сиб олган. Кўпларга даҳшат солган, кўпларни ҳурматлаган’.

Айур: ол қадашық кѳни с ѳ з л ә м и ш (ҚБ, 176-6) — ‘Ай- тади: у қариндошинг тўгри гапирибди’.

Озақы билгә анча а й мы ш (МК I, 115) — ‘Утган донолар шундай деган’.

-мыш/-миш аффикси билан ясалган феъл формасининг ўт- ган замон ҳикоя маъносида қўлланиши ҳақида Маҳмуд Кош-

0

ғарий ҳам уқдириб ўтган. У ёзади: «... , -мыш/-миш ўт-

ган замон гумон (ҳикоя — Ш. Ш.) феълини ясайди:

о о- 9-

эвга бармыш — ' уйга борган эмиш'(менинг эши' 0 0 - 0 0->

тишимча),1П1л Л ол маңа кәлмиш— ‘у менга кел-

0 -

ган эмиш' (менинг эшитишимга қараганда) каби...

*бардьс, кәлди.* феъллари билан *у, бармыш,*

кэлмиш феъллари ўртасидаги фарқ: бирида -ды/-ди қў-

шимчаси ўтгап замонда бўлган ишни сўзловчи ўз кўзи билан

0- '

кўрганидан, аниқлигидан хабар беради. у. барды деган

сўзнинг маъноси: борганини ўзим кўрдим, боргани аниқ 0

демакдир. и-‘~« -мыш/-миш қўшимчаси ҳам иш-ҳаракатнинг

ўтган замонда бўлганини билдиради. Лекин бунда сўзлоп- чннинг ўзи кўрмагани, аниң эмаслиги маъноси бор. 0 0-0/

Л ол бармыш— ‘у борган эмиш', лекин унинг боргп

0 0^0/

**нини мен ўзим кўрмадим, Л ол кэлмиш— ,у келган**

эмиш', лекин унинг **келганини мен ўзим кўрмадим демакдир“[[30]](#footnote-30).**

§ 47. -мыш/-миш аффиксига (эгалик аффикси) бир ёки йоқ сўзи кўшилиб келиши ҳам мумкин. Лекин маънода ўзга- риш бўлмайди. -мыш/-миш аффиксининг бар, йоқ сўзлари би- лан қўлланиши асосан «Қутадғу билиг»да учрайди:

*Тәлим кѳрмишим б а р, тәгимсиз киши Туруб элгэ йазды, кәсилди башы* (ҚБ, 94-6).

‘Қўп кўрганман, кўрмаган киши(лар) эл олдида гуноҳ қи- либ қўйган(лар) ва бош(лар)и кесилган’.

*Айур: к ѳ р миши м й о қ бу йаңлығ киши Билиглик, уқушлуғ, будунда башы* (ҚБ, 26*-а).*

[Ҳожиб] айтади: бундай билимли, уқувчи ва халқда ил- ғор кишини кўрмаганман’.

Ўтган замон феълининг аналитик формалари

§ 48. Утган замон феълининг аналитик формалари ~эр (эмоқ) тўлиқсиз феъли иштирокида ҳосил бўлади.

Қадимги ёдгорликлар тилида әр- тўлиқсиз феъли эрдиЦэр- ти, эрмиш, әркән, эрур, әргяй, эрмэз, әрсэр//әрсэ, эрки, әринч каби формаларда учрайди. Булардан әрдиЦәрти форма- си ёрдамида ўтган замон феълининг турли аналитик с|)орма- лари ҳосил бўлади. Тўлиқсиз феълнинг қолган формалари эса замон нуқтаи назаридан янги форма ясамайди, балки ўзи қў- шилиб келган феълга турли модаллик маъноларини беради, холос.

*-ды/-ди (-ты/-ти), -мыш/-миш (-мыс/-мис), -р (-ар/-эр, -ур/-үр, -ыр/-ир), -йур/-йүр, -маз/-мэз (-мас/-мәс), -дачы/-дэчи (-тачы/-тәчи), -ғай/-гэй (-ға/-гэ), -ғу/-гү; -ған/-гән, -дуқ/-дүк (-туң/-түк), -йуқ/-йүк, -п, -айын/-әйин, -сун/-сүн* каби аффикс- лар билан ясалган майл ва замон формаларига *әрди//эрти* қўшилиб, ўтган замон феълининг қуйидаги аналитик форма- лари ҳосил бўлади.

§ 49. -ды/-ди (-ты/-ти) + әрди (эрти) формаси. Бу фор- манинг тусланишида шахс-сон аффикслари асосий феълга қўшилади. Мисоллар: сәвдүм эрди (ҚБ, 31-6), кѳртүм әрти (Олт., йор., 179627), тэрдиң әрди (ҚБ, 49-6), үниттиң-му әрди (,ҚБ, 207-а), кѳртиг эрти (Олт. йор., 97), тѳрдүмүз эрти (Олт. йор., 1546).

-ды/-ди (-ты/-ти) + әрди (эрти) формаси орқали ифода-, ланган иш-ҳаракат нутқ моменти билан бевосита чегарадош бўлмайди, балки нутқ моментига қадар шу иш-ҳаракатнинг

натижаси сифатида яна бошқа бир воқеа юз берган бўлади. Кейингиси кўпинча ўтган замон феълининг -ды/-ди (-ты/-ти) ва -мыш/-миш (-мыс/-мис) аффикслари. билан ясалган фор- малари орқали ифодаланади. Мисоллар:

*Байат б ә р д и ә р д и уқуш ҳам билиг,*

*Түзү әзгүлүгкә тэгүрдүм әлиг* (ҚБ, 127-6).

‘Худо менга ақл ва билим берган эди, [бунинг натижасида] мен бутун яхшиликларга эришдим’.

*Үзик бос битиг бирип, мини а л ды ә р т и. Йантуру сатқа-*

*лы алмады ә р т и. Әмти сатар-мән, тир әрмис* (Юр.,

20333...34) — ‘Озодлик гувоҳномасини бсриб, у мени [хиз- матга] олган эди. Қайтадан сотгани олмаган эди. Энди эса со- таман, дер эмиш’.

*Әлиг, тил у з у н ңылд ы м ә р д и ѳкүш,*

*Ѳлүм кәлди, тутты, тиним қысды уш* (ҚБ, 46-6).

‘Қўл ва тилимни ортиқча узун қилган эдим (яъки молу дунёга очкўзлмк қилган эдим), шу замоноқ ўлим келди, вужу- димни тутди, иафасимни қисди’.

-ды/-ди [-ты/-та] + әрда (әрти) формаси сўроқ риторик гапнинг кесими вазифасида келиб, ишнинг ноўрин бўлганли- гига ачиниш, афсусланиш каби маъноларни билдиради. М и- соллар:

*Нзлүк т д р д и м ә р д и бу алтун-күмүш,*

*Нәлүк ңылмадым мән чығайца улуш?!* (ҚБ, 47-а).

‘Бу олтин-кумушларни (бойликни) нима учун тўплаган эдим, уларни нега камбағалларга улашмадим?!’.

*Нәлүк т д р д и. ң ә р д и бу ңалғу нәңиң,*

*Ндгүгә уламадың артғу нәңиң?\* (ҚБ, 49-6).

‘[Улганингдан кейин] қолиб кетадиган бу нарсаларингни иима учун тўплаган эдинг, ўзингдан ортадиган бойлнгингии [бошқаларга] нега улашиб бермадинг?!’.

§ 50. -мыш/-миш (-мыс/-мис) + эрди (әрти) формаси. Бу форманинг тусланишида шахс-сон аффикслари ёрдамчи фсъл- га қўшилади. Мисоллар: тѳрүтүлмиш эрдиң (ҚБ, 51 -сг), сәвитмиш әрдиң (Олт. йор., 1776го)» түшүрмиш әрдиңиз (БТ, 95б), кэлүрмиш эрдилэр (ПВ, 134!7). Инкор маъноси йоқ сўзи ёрдамида ифодаланади: тимиси йоң эрди (Юр., 203зо).

Бу форма маъноси жиҳатдан -ды/-ди (-ты/-ти) + эрди (эр- ти) формасига ўхшайди. Масалан:

*Бизиң сү аты туруқ, азуқы йоқ эрти, ... алп эр бизиңэ т э г- миш э р т и. Антағ ѳдкә ѳкүнүп, Күл тигиниг аз эрин иртирү ытымыз* (КТб, З239\_40)—‘Бизнинг отлариммз ориқ эди, улар учун озуқа йоқ эди,.. [ботир] эрлар бизга бостириб келган эди. Шу зақтда хафа бўлиб, Култегинни озгина аскар билан' уларга қарши юбордик’.

Ол сабығ әсидип, қағаным: «Бән әбгәрү түсәйин», — тиди, «Қатун йоқ болмыс э р т и, аны йоғлатайын», — тиди (Тон., 6330\_.п) — ‘Хоқоним бу гапни эшитиб: «Мен уйга бо- райин. Хотиним ўлган эди. Унинг маросимини ўтказайин»,— деди’.

Ол ач барс йәмә әнүклэп, йити күн э р т м и ш э р т «... унақниа йатур эрти (Олт. йор, 174609) — ‘У оч йўлбарснинг болалаганига етти кун бўлган эди, .. мана шундай ётар эди’.

*Т ѳ р ү т ү л м и ьи э р д и ң, тѳрүкли ѳлүр,*

*Тѳрүкли ѳлүр ол, тѳрүтгән қалур* (ҚБ, 51-а).

‘Сен яратилган эдинг, яратилган ўлади; яратилган ўлади- ю яратган қолади’.

Яна қаранг: *қуллығ болмыс эрти, күнлиг болмыс әрти*

(ҚТб, 3021), тэзмиш эрды (Тон., 6443), йоң болу бармыс эрти (Онг., 83), ташыңмыш әрти (Мог., 1732), сэвитмиш эртиң (Олт. йор., 177620).

§ 51. -р(-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир) + әрди (әрти) формаси.

Шахс-сон аффикслари ёрдамчи феълга қўшилади. Мисол- л а р: тиләр әрдим (ҚБ, 122-а), ңорқур эрдим (ҚБ, 183-а), йүгрүр әрдим (ҚБ, 20-а), түтәр әрдим (МК I, 380), билир әр- диң (ҚБ, 51-а), олурур әртимиз (Тон., 617\_8), кәлир әрти- миз (Онг., 92), Сақынур әртимиз (Монг., 454), тоғар эртимиз (Олт. йор., 1546).

Бу форма қуйидаги ўринларда қўлланади:

а) ўтган замон давом феъли маъносида келади. Яъни маъ- лум бир вақт ичида давом этиб турган ҳаракат ёки ҳолатни ифодалайди. М и с о л л а р:

Чуғай ңузын, қара қумуғ олурур әртимиз. Қәйик йийү, табусған йийү олурур эртимиз (Тон,. 61 7 8) — ‘Биз Чуғайқуз ва Қоракўл ерларида яшар эдик. Қийик, товуш- қон [тутиб] еб яшар эдик’.

Йағыда... қоп будун тәңин билир эрты (ЕТ, 623) — ‘Жангда у барча халқларнинг кучини билар эди’.

Әтѳзлэра алаңуруп күчи кѳзуни үзүлүп, утшқныа ѳлгәли йатур эрти (Олт. йор., 1746оэ)—‘Бутун вужуди яна ҳам ожизланиб, кучсиз бўлиб ётар эди’.

*Сийасат қ ы. л и р э р д и химмат билэ,*

*Бу ҳиммат йарашур сийасат билэ* (ҚБ, 21-а).

‘У ҳиммат билан сиёсат юритар эди, ҳимматнинг ярашиғи сиёсатдир’.

Яна қаранг: қалур әрти (Тон., 62.19), 'кирүр орти (бнг., §4), турур эрди (ПВ, 13551), тиләр әрди (ҚБ, 8-а, 8-6, 21-6, 127-6, 180-6), йүрир эрди (,ҚБ, 23-а, 45-6), тапнур эрди (ҚБ, 47-6), билир эрти (Уйғ. III,' ЗЗ30), йатур эрди (Уйғ. III, З523), йиту- рүр эрди (Уйғ. III, 65б);

б) шарт эргаш гапли ңўшма гапдаги бош гапнинг кесйми вазифасида келиб, бажарилиши мумкин бўлган, лекин эргаш гапдаги ишнинг амалга ошмаганлиги туфайли юзага чиқма- ган ҳаракат ёки ҳолатни билдиради: Мисоллар:

*Абаң қолсам, узу барыб,*

*Т у т у р э р д и м сүсин тарыб* (МҚ I, 380).

‘Агар истасам, орқасидан бориб, аскарларини тарқатиб, ўзини тутар эдим’.

Ѳтүг бирим ѳтәгләгүлүк йыл ай ѳд қолу сақыш толсар тү- кәсэр, мунта әтѳз қодуп, киши ашунынта т о ғ а р ә р т и м и з (Олт. йор., 154й) — ‘Қарзни тўлайдиган ой ва йил тўлса, яъни қарзни тўлаш муддати келса, биз ўз жисмимизни бу срда (яъни ҳайвонлар дунёсида) қолдириб, кишилар дунёсида қай- тадан туғилган бўлардик’.

Қелтирилган мисолларда эргаш гапнинг кесими шарт феъ- лининг бўлишли формаси билан ифодаланган. Агар бундай ўринларда шарт феъли бўлишсиз формада келса, яна бошқа- чароқ маъно англашилади. Солиштиринг:

*Сатығчы йүримәди эрсэ кэзиб,*

*Кѳзүн ким кѳ р ү р э р д и йүнчү тизиб* (ҚБ, 160-а).

‘Агар савдогар кезиб юрмаса, бу тизилган инжуларни ким кўз билан кўрар эди’.

§ 52. -йур/-йүр + әрди (әрти) формаси. Шахс-сон аффикс- лари ёрдамчи феълга қўшил&ди: йорыйур эртиг (ҚТм, 28д), байур эртимиз (Тон., 6227).

Бу форма ҳам ўтган замон давом феъли маъносида қўлла- иади. М и с о л л а р:

Анта қалмышы йир сайу қоп туру ѳлү й о р ы й у р ә р т иг (ҚТм, 28д) — ‘У ерда қолганингйз дарбадар бўлйб, ўлар ҳо- латда юрар эдингиз’.

Ол суб қоды бардымыз, санағалы түсүртимиз, атығ ықЧ байур эртимиз. Күн йәмә, түн йәмә йәлү бардымыт (Тон., 6227) — ‘Уша сувнинг оқими бўйлаб юрдик. [Аскарлар- нинг] ҳисобини олиш учун уларни отдан туширдик. Отларни дарахтларга боғлар эдик. Куну тун елиб юрдик’.

Яна қаранг: йарлықайур әрти (Уйғ. 111, 80)5), қаврайур эрди (Уйғ. III, 1716), тийүр дрти (ПВ, 13555).

§ 53. -маз/-мәз (-мас/-мэс) + әрди (әрти) формаси.

Шахс-сон аффикслари ёрдамчи феълга қўшилади: билмэз әртим (Олт. йор., 1559), сақынмаз әрдим (Уйғ. III, 48ц), эшит- мәз-му әрдиң (ҚБ, 29-а), унамас эрдим (МҚ I, 221).

Бу форма ўтган замѳн давом феълининг бўлишсиз формасй бўлиб, иш-ҳаракатнинг маълум давргача юзага чикмай тур- ганини билдиради. М и с о л л а р:

Иниси әчисин б и л м ә з э р т и, оғлы қаңын б и л м ә з э р т и (ҚТб, ЗО21)—‘Инилари [ўз] акаларини билмас эди, ўғил- лари [ўз] оталарини билмас эди’.

Ол сабын әсидип, түн йэмэ удысықым кә л мә з э р т и, олурсықым к ә л м ә з ә р т и (Тон., 62гг) — ‘У гапни эшитиб, кечалари ҳам уйқим келмас эди, [кундузлари] ўтиргим келмас эди’.

*Ә ш ит м э з-м у э р д и ң бѳгүдин бу сѳз,*

*Йақын болса бэгкэ, кѳзәзгү кэз ѳз* (ҚБ, 29-а).

‘Донолардан эшитмас эдингмики, бекка қанча яқин бўл- санг, ўзингни ниҳоятда эҳтиёт тут’.

Йәмә нэң ол айығ қылынчнуң эмтықы-тэк йавлаң түшин ут- лысын б и л м э з э р т и м (Олт. йор., 155 д\_8) — ‘Ундай аҳмақона ҳаракатларнинг ҳозиргидек ёмон натижага олиб ке- лишини, жазосини мутлақо билмас эдим’.

§ 54. -дачы/-дәчи (-тачы/-тәчи) + эрди (әрти) формаси. Тусланиш ёрдамчи феълда бўлади: элтэчи эртигиз (ҚТб, 3350), қалтачы әртигиз (ҚТб, ЗЗ49).

Бу форма шарт эргаш гапли қўшма гапдаги бош гапнинг кесими вазифасида келиб, амалга ошиши мумкин бўлган, ле- кин маълум сабабларга кўра юзага чиқмай қолган ишни бил- диради. Мисоллар:

Күл тигин йоқ эрсэр, қоп ѳлтәчи эртигиз! (ҚТб, ЗЗгб) -—‘Култегин бўлмаса, кўпингиз ўлган бўлардингиз’.

Илтэрис қаған қазғанмасар, йоқ эрти эрсэр, бэн ѳзүм, билгэ Тоңуқуқ, қазғанмасар, бэн йоқ әртим әрсәр, Қапаған қаған Түрк сир будун йиринтә бод, йэмэ будун, йэмэ киши, йәмэ иди йоқ ә р т э ч и ә р т и (Тон., 6459 60) — ‘Илтарис хон ғайрат қилмаса, у бўлмаса, мен ўзим-доно Тонюқуқ ғайрат қилмасам, мен бўлмасам, қапаған хон ва турк сир ерида давлат ҳам, халқ ҳам, киши ҳам, бошлиқ ҳам бўл- мас эди’.

Мэн инилигү бунча башлайу қазғанмасар, түрк будун ѳ л- тэчи ә р т и, йоқ болтачы эрти (Мог., 1733)—‘Мен ғайрат билан шунчалик ҳаракат қилмасам, турк халқи ўлгам бўларди, йўқ бўлиб кетган бўларди’.

Бу форма ўрхун-енисей текстларида қўлланган бўлиб, уй- ғур ёдгорликларйда ва «Қутадғу билиг», «Девону луғотит турк»да учрамади.

§ 55.-ғай/-гәй (<-ға/-гә) + әрди (әрти) формаси. Туслаииш ёрдамчи феълда бўлади: билгэй эрдиң (ҚБ, 10-6), уғай эрдиң (Олт. йор., 155ц).

Ёу форма ҳам шарт эргаш гапли қўшма гапдаги боШ гапнинг кесими вазифасида келиб, маълум сабабларга кўра юзага чиқмаган иш-ҳаракатни бнлдиради. Мисол- л а р:

*Ѳлүр зрди зрса қамуғ иглэгән,*

*Қиши қалмағай э р д и розы йэгэн* (ҚБ, 46-«).

‘Агар барча оғриган ўлаберса эди, ризқи рўз ейдиган киши қолмаган бўлар эдй’.

*Ажунда йоқ эрсз бу эзгү дуа,*

*Әсиз йәр ңузы б а р ғ а э р д и туға* (ҚБ, 209 *а).*

‘Жаҳонда бу яхши дуолар бўлмаганда эди, ёмонлар туғи- лиши биланоқ ер қаърига кетган бўларди’.

*Ѳлүр әрсэ игләб кииш тәгмә иг,*

*Қишиңалмаға зрди бу йзрдз тириг* (ҚБ, 214-6).

‘Кишилар ҳар қандай дард билан оғриб ўлаберса, бу жа- ҳонда тирик одам қолмаган бўларди’.

Битигиг түкзл бутун бититкүкэ кѳзүш ѳритқәли усар-сән, бу әмгэкиңдин озғалы қутрулғалы у ғ а й ә р д и ң (Олт. йор., 166ц) — ‘Сен бу китобни тўлалигича кўчиртириб бериш- ни софдиллик билан ваъда қилсанг, бу азобдан қутула олган бўлар здинг’.

Яна каранг: ҚБ *— қалғай әрди* (49-6, 217-6), *турғай эрди* (115-6, 127-6), *билгэй зрди* (84-6), *бәргзй зрди* (115-6), *тирил- гэй-му зрди* (177-6), *күйгэй зрди* (107-6), *ңалмағай әрди* (133-6), *ѳлмәгәй зрди* (46-6, 49-6), *бүткәй әрди* (100-6), *тэг- кэй зрди* (115-6), *тәгмәгәй әрди* (115-6), *унмәгэй зрди* (156-6).

Бу форма «Қатадғу билиг»да кенг қўллагани ҳолда, уйгур ёдгорликларида сийрак учрайди, ўрхун-енисей ёдномаларида эса учрамайди. Урхун-енисей ёдномаларида бу маънода -дачы/-ддчи (-тачи/-тәчи) + әрди (әрти) формаси қўлланга- нини кўрдик.

§ 56. -ғу/-гү + әрди (әрти) формаси. Шахс-сон аффиксла- ри асосий феълга, баъзан ёрдамчи феълга қўшилади:

ызғум эрди (ҚБ, 47-«), әшитмзгүм зрди (ҚБ, 140-«), барма- ғу зрдиң (ҚБ, 45-6).

Бу форма бажарилиши зарур бўлган, лекин амалга ошма- ган иш-ҳаракатни кўрсатади. Мисоллар:

*Мзниң ңылңымы айдым әрди саңа,*

*Қѳңул б а м ағ у з р д и ң эмди маңа* (ҚБ, 45-6).

‘Мен сенга ўзимнинг хулқимни айтган эдим, энди сеп мен- га кўнгул боғламаслигинг керак эди’.

*Буруи ыз ғ у м ә р д и ңамуғ әзгүлүг,*

*Асығ ңылғай әрди йарын бәлгүлүг* ("ҚБ, 47*-а).*

‘Аввал фақат яхшилик қилишим керак эди, сўнг менга фойда қилган бўлар эди’.

*Әшитмәгүм ә р д и аның сѳзлэрин,...*

*Әишттим, кѳңүлгә сығурдум аны* (ҚБ, 140-а).

‘Унинг сўзларини эшитмаслигим керак эди,.. [лекин] уни эшитдим, кўнглимга жойладим’.

Бу форма ҳам асосан «Қутадғу билиг»да қўлланган бўлиб, ўрхун-енисей текстларида учрамайди.

§ 57. Утган замон феълининг -ған/-гдн + әрди (әрти), -дуқ/-дүк (-туқ/-түк) + әрди (ярти), -йуқ/-йүк + әрди (эрти), -п + эрди (эрти), -айын/-әйин + эрди (әрти), -сун/-сүн + әр- ди (эрти) каби аналитик формалари текширилган ёдгорлик- ларда кам қўлланган бўлиб, бу ёдгорликлариииг айримлари- дагина учрайди. Шунинг учун қуйида бу формаларнинг иш- латилишига мисол келтириш билангина чегараланамиз:

*Ә р д и. ашын татурған,*

*Иавлақ йағығ қачурған,*

*Оғрақ сүсин қайтарған,*

*Басты ѳлүм ахтару* (МҚ I, 471).

‘У қўноқларга овқат берадиган, ёмон душмапларни қочи- радиган, Уғрок аскарини қайтарадиган эди, [афсус] ўлим уни ётңизди’.

Нәң бу кшии бдлгүлуг утқурақ түшиңә тәгмишләрин ити кѳртүкүм йоқ ярти (Олт. йор., 1559)—‘Мен бундай кишиларнинг ошкора ва табиий жазога дучор бўлганини мут- лақо кўрмаган эдим’.

Караза тон кәдйүк әрди (Уйғ. III, 57«)—‘Қараза тўн кийган эди’. Савлар с а қ ы н м а й у қ-м у ә р д и ң? (Уйғ. III, 587)—‘Фикр ўйламаган эдингми?’. Интин йоғуч эртйүк э р д и (Уйғ. III, 883) —‘Гўристон ёнидан ўтган эди’.

К ѳ р м ә й и н ә р т и муны-тәг улуғ ачығ әмгякиг (Олт. йор., 17962б) — ‘Мен бундай оғир ва аччық азобни кўрмайин эди’.

Амрақлартын адырылғулуқ әмгэк б п л маз у н ә р т и (Олт. йор., 174йоэ)—‘Яқин кишиларидан айрилиш азоби бўл- масин эди’. Иир йар ы лз у н ә р т ы, йиргэ к и р ә йин ә р- ти (Радлов)—‘Ер ёрилсин эди, мен ерга кирайин эди’.

*Кәрэк әрди билгә тирилсэ қутун,*

*Қамуғ ѳ лсү н э р д и билигсиз отун* (ҚБ, 61 *-а*).

“Доно доим бахтли бўлиб яшаши керак эди, барча билим- сиз, пасткаш одамлар ўлсин эди’.

Қәнтү ѳзүм билмэтин йазмыш йаңылмыш айығ ңылын- чымны кэнтү ѳкүнүп эрти (Олт. йор., 155э)—‘Ўзим бил- масдан қилгаи гуноҳимга, янглишганимга, ёмон ҳаоакатла- римга меи ўзим пушаймон қилиб эдим’.

ҲОЗИРГИ-КЕЛАСИ ЗАМОН

§ 58. Қадимги ёдгорликлар тилида ҳозирги-келаси замон феъли -р (-ар/-др, -ур/-үр, -ыр/-ир), -йур/-йүр, -ғалыр/-гәлир аффикслари ёрдамида ясалган формалар билан ифодаланган. Бу феълнинг бўлишсиз формаси -маз/-маз (-мас/-мас) аффик- си билан ясалади.

Қузатилган ңадимги ёдгорликлар тилида ҳозирги замон маъносини ифодалаш учун махсус формалар бўлмаган, яъни ҳозирги туркий тиллардагидек, конкрет ҳозирги замон форма- лари мавжуд эмас. Бу манбаларда ҳозирги замон маъноси ҳам ҳозирги-келаси замон феъли формалари ёрдамида ифо- даланган.

Қадимги уйғур тилига оид текстларнинг айримларида, шу- нингдек, «Девону луғатит турк»да ҳозирги замон маъносида ала турур (алу турур) типидаги форма ҳам ҳўлланган. Лекин кўрсатилган манбаларда бу форманинг қўлланиши бир неча мартагина учрайди. Шунинг учун ишимизда бу формага мах- сус бўлим ажратмадик ва қуйидаги мисолларни келтириш билангина чегараландик:

Ол йазы ичи йана бүтүрү йалбармаң, ағырынмаң, мүңрэ- мәк, ынчықламаңта улаты әшиткэли умағулуң үнләри үзә йаңғ у р а т у р у р (Олт. йор., 15612) — ‘Бутун дашт яна бирини иккинчисидан фарқлаб бўлмайдиган ёлбориш, бўки- риш, мунграш, инқиллаш овозлари билан янграмоқда’.

Анта-оқ ңылычы ики ѳңи болуп йиркә түшти. Йана-ѳк й а- лына йу т у р у р (ТТ, X, 26)— ‘Шу ондаёқ қиличи икки бў- линиб ерга тушди. [Лекин] у яна ярқираб турибди’.

*Әтил сувы аңа т у р у р,*

*Қайа түби қ а қ а т у ру р* (МҚ, I, 103).

‘Этил суви оқмоқда, қояларга урилмоқда’.

Ҳозирги-келаси замон феълининг **-р(-ар/-әр,-ур/-үр, -ыр/-ир)** аффикси билан ясалган формаси

§ 59. Унли билан тугаган феълларга бу аффикснииг тар- кибида унлиси бўлмаган -р варианти қўшилади. М а с а л а н: башла-р, ишлә-р, оқы-р. Лскин ўрхун-снисей текстларида па чадимп! уйғур тили едгорлйкларйДа уили билан тугагая феъллардан ҳозирги-келаси замон феъли -р эмас, балки -йур! -йүр қўшилиши билан ясалади. М а с а л а н, башла-йур, иш- лә-йүр, пңы-йур. «Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»- да эса унли билан тугаган феълларга гоҳ -р, гоҳ -йур/-йур аффикси ңўшилади (ҳозирги-келаси замон феълининг -йур/ -йүр аффикси билан ясалишига қуйида алоҳида тўхталамиз).

Ундош билан тугаган феълларга бу аффикенинг таркиби- да унлиси бўлган -ар/-әр, -ур/-ур, -ыр/-ир вариантлари ңўши- лади. Булардан -ыр/-ир шакли ал-, бар-, бэр-, бил-, кәл-, ѳл~, қал-, қыл- каби бир бўғинли феълларга қўшилади. Шу билан бирга, бу феълларга баъзи ўринларда -ур/-үр шакли қўшилиб келиш ҳоллари ҳам учрайди. ай-, баз-, бар-, бол-, бул-, йат-,

йәт-, кир-, кѳр-, син-, тур-, тоз-, тут-, түй-, ур-, ун-, қоз-, қол- каби ундош билан тугаган бир бўғинли феълларга -ур/-үр шакли қўшилади. Ундош билан тугаган бир бўгинли феъллар- нинг кўпчилигига -ар/-әр шакли қўшилади: уч-ар, ич-эр, үз-әр каби. Ундош билан тугаган бирдан ортиқ бўгинли феъллар- нинг кўпчилигига -ур/-үр шакли, баъзиларига -ар/-әр шакли қўшилади: тәлмүр-үр, йалбар-ур, ѳтүн-үр, бурқар-ур каби.

Кўринадики, -ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир шаклларининг қайси бири ишлатилишида қадимги ёдгорликлар тилида маълум қонуният бўлмаган. Масалан, «Қутадгу билиг»да тәг- феълига ҳар учала шаклда ҳам қўшила беради: тәг-әр (ҚБ, 115-а, 4), — тэг-үр (ҚБ, 21-6, 12) — тәг-ир (ҚБ, 22-а, 1).

§ 60. Ҳозирги-келаси замон феълининг -р(-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир) аффикси билан ясалган формаси шахс-сон аффикс- ларининг -мэн, -сән, -миз (-биз), -сиз типидаги тўлиқ форма- лари билан тусланади. III шахс бирлиги учун махсус қўшим- ча орттирилмайди, III шахс кўплиги учун -лар/-лзр қўшилади:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | б и р л н к | к ў п л и к | |
| I шахс | барыр-мэн, билир-мән | барыр-миз | билир-мкз |
| П шахс | барыр -сән, билир-сән | барыр-сиз, | билир-сиз |
| Ш шахс | барыр, билир | барырлар, билирләр | |

Айрим ёдгорликларда бу феълнинг III шахс бирлиги учун ол олмоши қўшилади: күнәшкә олурур ол (ИБ, 848в).

«Қутадгу билиг»да I ва II шахсларнинг бирлик формасини ясовчи -мэн, -сән аффикслари -ма, -са кўринишида ҳам ишла- тилади. Мисоллар:ҚБ — кәлир-ма, барыр-ма, йүрир-ма, кэзэр-ма (32-6), илэнүр-са (49-6), қалыр-са (50-а, 170-а), ай- тур-ма (73-6), йүрир-са (206-6), билир-са (210-а), алыр-ма (216-6), барыр-са (218-6), кәлир-са (211-а), кврүр-са (221 -а), кѳрүр-ма (223-а).

Маҳмуд Қошғарийнинг кўрсатишича, ҳозирги-келаси за- мон феълининг 1 шахс бирлик формасини ясашда ўғузлар бошқа турклардан фарқ ңилганлар: «Уғузлар келаси замон феълидаги ўзак таркибида —Р ҳарфини сақ-

лаб, келаси замон феъли қўшимчаси бўлган бир —Р

0 0-

ҳарфини туширадилар. Масалан,0у мән баран—

0 0 -

‘мен бораман', Оў у\* мән туран—‘мен тураман’ каби.

Ўзак таркибида —Р Ҳарфи бўлмаган тақдирдагина,

келаси замон феъли қўшимчаси бўлган — Р ҳарфини сақ- 0 0 -

лайдилар: 01 ^15" мән кәлирт— ‘мен келаман' каби.

0 ^ >

Ўғузлар 0\_\_,1Г" у\* мэн күләрэн—‘ш\{ куламан' дей- 0 >

дилар, чунки Д5-ОГ' кулди сўзнда Р ҳарфи йўқдир.

0 - 0

Шунингдек, ўгузлар үу мэн барыр-мэн— ‘мен бо-

0- 0

раман' гапидаги ^у у барыр-мэн феълидан охирги^—М

0 ^

ҳарфи ўрнига I алиф қўйиб Оуу барыран қўллайдилар. Яна 0 - 0 - > 0 ^

улар ***мэн йа қурар-мән—'мен*** ёй қураыан' ўр-

*> 0 ~*

нида О у Ь ул мән йа қуран дейдилар. Турклар бу

0 -• 0-~ /

феълни икки —Р билан у\*у> қурар-мэн тарзида қўл- лайдилар. Биринчи —Р ўзак таркибида бор, иккинчиси келаси за^мон феъли қўшимчасидир. Бу усул қоидага муво- фиқдир. Ўғузлар талаффузи қоида усулига мувофиқ эмас, лекин унда енгиллик бор'.[[31]](#footnote-31)

Демак, М. Кошғарийнинг айтишича, ўғузлар ҳозирги-ке- ласи замон феълининг I шахс бирлик формасини ясашда, б и- р и н ч и д а н, шахс-сон қўшимчаси мән таркибидан [м] тову-

шйни тушириб, кэлир-мән феълини кәлирт тарзида талаф- | фуз ңилганлар, и к к и н ч и д а н, улар феъл ўзагида [р] тову- шм бўлган феълларда қулайлик учун замон қўшимчаеи бўл- . ган [р]ни ҳам тушириб, барыр-мэн феълиии баран тарзида та- лаффуз қилганлар. Лекин бу ҳодиса қадимги ёдгорликларда (ўрхун-енисей текстларида ҳам, қадимги унғур тили сдгор- ликларида ҳам, «Қутадғу билиг»да ҳам) учрамайди.

§ 61. -р (-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир) аффиксли ҳозирги-келаси замон феъли формасинииг маъноси. Бу форма ҳозирги замон, келаси замон, «умумзамон» каби маъноларни ифодалайди.

1. Ҳозирги замон маъносшш ифодалайди. Мисоллар:

Иәлмэ әри кэлти: йағы к я л ү р,— тәди (МЧур, 35]8) — ‘Отлиқ аскардан хабарчи келди: душман ксластир,— деди’.

Ай улуғ илик бэг, пушану йарлықамазун: икки тигитлзр су эсэн т ә г и нү р,.. тип ѳтүнти (Олт. йор., 178б2з) — ‘Эй улуғ ҳукмдор бек, ғазабланмасинлар: икки шоҳзода эсои-омон [қайтиб] келяптилар, ... деб ёлбарди’.

*Илик айды: ким сэн, нэгү ол атың,*

*ҚайудЫн к э л и р-с ә н, нэгү ол йатың?* (ҚБ, 26-6).

‘Илик айтди: кимсан, исминг нимадир, қаердан келяпсан, қайси мамлакатдансан?’.

*Кэлди маңа тат,*

*Айдым әмди йат,*

*Қуища болуб әт,*

*Сэни т и лэ р ас бѳри (1ЛК* I, 72).

‘Менга бир тот келди; унга мен: ёт, қушларга ем бўл, қуш- лар, қуртлар сени кутаётирлар, дедим’.

Қелтирилган мисолларда кялүр, тэгинүр, кэлир-сэн, тилэр феъллари нутқ моментида бўлиб турган иш-ҳаракатни билди- ради. Бундан ҳолларда -р(-ар/-эр, -ур/-үр, -ыр/-ир) формали феъл иш-ҳаракатнинг нутқ моментида бўлаётганлигини бил- дириши билан бирга, унинг давомийлигини ҳам кўрсатиши мумкин. М а с а л а н:

*Нэгүгэ у з а т у р-с. а қылғу ишиң?*

*Узатма, ишиң қыл, кэчэр бу йашың* (ҚБ, 198-«).'

‘Қиладиган ишингни нега кечиктирасан? Қечиктирма, ишингни бажар, умринг ўтиб бормоқда!’.

*Үзик мәни қумытты :*

*Сақынч маңа йумытты,*

*: Квңлүм аңар эмитти,*

*Йүзүм мэнпң с а р ғ а р у р* (МҚ 1, 99).

‘Севиклимга бўлган шавқ ва муҳаббат мени ҳаяжонга солди. Қайгулар менга тўпланди. Кўиглим унга мойил бўлга- ни учун юзим саргаймоқда’.

*К ә ч д р уш мунуқы бу күнги күнүм,*

*Булурму ѳзүм бу кэлигли түнүм?* (ҚБ, 204-й).

‘Ҳозир умрим мана шундай ўтиб бормоқда, келадиган ке- чаларимни топа оламанми?’.

1. Келаси замонни ифодалайди:

Бунқа ташын бэңкүн т и кә р-б ә н йыта (Е'Г, 95б) — ‘Ман- гулик билан абадий (ёдгорлик) тошини қўяман’.

Аң кичиги Мғастви тигин тақы тапышу тэгинмэз, тилэйү тәгинүрләр (Олт. йор., 1786гз) —‘Энг кичиги — Шоҳзо- да Магастви эса топилмаяпти, уни [ҳам] қидириб топиб кели- шади’.

*Қарағурма дунйага суқлуқ қылыб,*

*Қ а л ы р бу, б а р ы р-с а ѳкүнчүн ѳлиб* (ҚБ, 218-6).

‘Дунёга суқлиқ қилиб кўз тикаберма, дунё қолади, сен эса ўкинч билан ўлиб кетасан!’

Бу форманинг келаси замон маъноси пайт билдирувчи сўз- лар ёрдамида аниқлик, конкретлик тусини олади:

Й ы л ан йы л о н у н ч айқ а Инѳз Инәнчу Бәс балық- қа барыр-мән (Монг., 521-4) —‘Илон йилининг учинчи ойида Иноз Инанчуга, Бешбалиққа бораман’.

*Ә м т и мән сизләркә ѳ т ү н ү р-м ә н, й а л б а р у р-м ә н* (Олт. йор., 155ю)—‘Энди мен сизларга ялинаман, ёлбо- раман’.

Бу йорық башынта аз эмгэки бар, кин йана әдгү б о- лур (ИБ, 8489) —‘Бу йўлнинг бошида озгина қийинчилиги бор, кейин яна яхши бўлади’.

'Ил-Тәмиртин бир күры күнжит алтым. К ү з икки күри күн- жит б э р ү р-мэн (Юр., 2083\_б) — ‘Ил Темирдан бир кури кунжут олдим, кузда [унга] икки кури кунжут бераман’.

*Дуада үнитмә мәни, әй қадаш,*

*Мәниңдин к ә з и н сән к ә л и р-с э н улаш* (ҚБ, 221-а).

‘Дуода мсни унутма, эй қариндошим. Мендан кейин сен [ҳам] кетма-кет келасан’.

Контекстда шэксиз, сизиксиз, ахир каби модал сўзлар бўл- ганда, бу форма ифодалаган келаси замон маъноси қагьийлик оттенкасига эга бўлади:

*Би күн мэн барур-мэн муну эрксизин,*

*Йарын сэн кэ ли р-с э н ѳзү шәксизин* (ҚБ, 55-а).

‘Мана бугун мен ноилож кетаётирман, энди эрта-индин сен [ҳам] шубҳасиз келасан’.

*Б а р ы р-м ә н, муңар сән с и з и к тутмағыл,*

*Туғуғлы ким ѳлмәс тәсә, бүтмәгил* (ҚБ, 45-6).

‘Мен ўламан, бунга сен шубҳа қилмагин, кимки туғилган ўлмайди деса, ишонмагин’.

*1\айу әзгү ѳкнүр, кѳр, әзгү үчүн,*

*Айыңмыш эсиз ахир ѳкнү р күчүн* (ҚБ, 39-«).

‘Қайси яхши яхшилик учун ўкииади, кўр, ёмонлик билан ном чиқарган ярамас одам охир оғир ўкинади’.

1. Ҳозирги-келаси за?чон феълининг -р(-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир) аффиксли формаси «умум замон» маъносини билди- ради. Бунда иш-ҳаракатнинг бажарилиш вақти бирор грам- матИк замон билан боғлиқ бўлмайди, балки ҳаракат субъект- нииг белгисига, одатдаги ва доимий машғулотига айланиб қол- ганлиги кўрсатилади:

Титир буғра-мэн, ѳрүң кѳпүкүмин сачар-мэн, үзэ тэң- рико т ә г и р, асра йиркэ к и р ү р, тир (ИБ, 8130) — ‘Мен та- тир туяман, [оғзимдан] оқ кўпик еочаман, юқорида осмонга тегади, пастда ерга киради, дейди’.

*Уңушлуғ у қ а р о л, билиглик б и л и р,*

*Билигли, уңуғлы тиләккә т ә г и р* (ҚБ, 12-«).

‘Уқувли уқади, билимли билади. Билимли уқувли мақса- дига етади’.

1. Ҳозирги-келаси замон феълининг -р(-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/ -ир) аффиксли формаси баъзан шарт эргаш гапнинг кесими вазифасида келиб, ҳозирги-келаси замон шарт феъли функ- циясини бажаради:

Сэни ким ағырлар, ағырла аны (ҚБ, 148-6) —‘Сени ким ҳурмат қилса, сен [ҳам] уни ҳурмат қил’.

Нәгү ишкә о ғ р ы л ар-м ә н, аныңдын бэрү нәгү ма тими- си йоқ әрти (Юр., 203ги) — ‘Қандай ишга киришсам [уни ба- жардим], бунинг учун меига ҳеч нарса дегани йўқ эди’.

Қелтирилган мисолларда ағырлар, огрылар-мән феълла- ри ‘ағырласа (ҳурмат қилса)’, ‘оғрыласам (киришсам)’ маз- мунида ишлатилган.

**Ҳозирги-келаси замон феълининг -йур/-йүр аффикси билан ясалган формаси**

§ 62. Ҳозирги-келаси замон феълининг -йур/-йүр аффикси билан ясалган формаси кузатилган ёдгорликларнинг деярли ҳаммасида учрайди.

Шу нарса характерлики, -йур[-йүр аффикси фақат унли билан тугаган феълларга қўшилади. М а с. а л а н: башла-йур, ишлә-йүр, оқы-йур, йоры-йур, тдни-йүр.

Кузатишлар.имиз шуни кўрсатадики, -йур/-йүр аффикси унли билан тугаган феълларга кўшилиб, ҳозирги-келаси замон феълини ясовчи -р аффиксининг фонетик варианти, тўғрироғи, -унипг қадимги кўринишидир (бу ҳақда «Узбек тили ва ада- бисти» журналининг 1963 йил 4-сонида эълон қилинган «-Йур/ -йүр формаси ҳақида» номли мақоламизда батафсил тўхтал- ганмиз).

Бу фикрни даставвал қуйидаги фактлар тасдиқлайди:

1. ўрхун-енисей текстларида ва қадимги уйғур тили ёд- горликларида унли билан тугаган феъллардан ҳозирги-келаси замон феълини ясашда асосан -йур/-йүр аффикси қўшилган. XI аср ёдгорликлари бўлмиш «Қутадғу билиг» ва «Девону лу- ғотит турк»да эса унли билан тугаган феъллардан ҳозирги- келаси замон феълини ясашда баъзан -йур/-йүр аффикси қў- шилса, баъзан -р аффиксн қўшилади. Мисолларни қиёсланг:

ҚБ йўр/-йүр: *тәнүрлә-йүр* (12*-а), тә-йүр* (27-6), *йара-йур*

(27-6), *бдзү-йүр* (98-6), *йо-йүр* (156-а), *күчэ-йүр* (188-6), *чоғ- ла-йур* (191-6);.-р: *қыйна-р (9-6), йаңқула-р (9-6), башла-р, ишлэ-р* (25-6), *тд-р* (60-6), *ойна-р (9-6), тиңло-р* (109-а), *оңы-р* (145-6), *ағырла-р* (148-6), МҚ — -йур/-йүр: *кәркә-йүр,*

дмгә-йүр, (I, 343), үши-йүр (II, 158), йавра-йур, савры-йур (III, 293); -р: ңайна-р (I, 178), әмлә-р, имлә-р (I, 283), бозла- р( 1,142).

Мисолларни яна ҳам кўпайтириш мумкин эди, лекин бу ўринда шу нарсани таъкидлаш билан чегараланамизки, «Қу- тадғу билиг»да унли билан тугаган баъзи феълларга айрим ўринларда -йур/-йүр аффиқси қўшилса, айрим ўринларда -р аффикси қўшилади. М а с а л а н: ҚБ — тилә-йүр (136-а) — тилд-р (20-а), йүри-йүр//йүрү-йүр (19-а, 103-6) —йүри-р (11-6, 15-а, 18-а, 19-а, 22-а, 60-6, 84-6, 99-а, 114-6, 116 «, 128-а), сѳзлэ-йүр (2-6, 16-6) — сѳзлэ-р (13-6, 43-6).

1. -йур/-йүр ва -р аффикслари билан ясалган формалар- нинг маъносидаги ўхшашлик ҳам бу аффиксларнинг бир-би- рига яқинлигини кўрсатади;
2. -йур/-йүр ва -р аффиксларининг бирлигини Маҳмуд Кошғарий ҳам қайд қилган. Маҳмуд Кошғарий унли билан тугаган ңаңы- феълини изоҳлаб шундай ёзади:

- ^ 0 0- 0.» п(\_5\_га« *қақыды:* Л *о. -андын цаңыды—* ‘у ундан

0 - 0

аччиқланди, қилган ишидан хафа бўлди, ((ЗЦң\*-\* цацыр,

*с ;* —

цацымац). Бу сўз арғулар тнлида цацыйур шаклида

ңўлланади. Арғулар бу бобдаги ҳамма келаси замон феъл- ларини ҳам (унли билан тугаган феъллар ҳақида гап бор- япти —Ш.Ш.) ўтру билан сўзлашга зарурат бўлмагани ҳолда, ўтру ңилнб сўзлайдилар. Бу қоидага мувофиқ эмас. Бу хусусият мазкур тилдаги камчиликдир\[[32]](#footnote-32)

§ 63. Ҳозирги-келаси замон феълининг -йур/-йүр аффикси билаи ясалган формаси шахс-сон аффиксларининг тўлиң ва- риантлари билан тусланади:

б и р л и к

к ў п л и к

башлайур-миз

башлайур-сиз

башлайурлар

1. шахс башлайур-мән
2. шахс башлайур-сән

III шахс башлайур

Мисоллар: Уйғ. II — *түшдйүр-мэн* (2427), *сѲзләйүр- мэн* (З638; 584), *тоңыйур-мэн* (6118), *байур-мэн* (69,\_5), *сѳ- злэйүрләр* (8]4); Уйг. III — *ѳтлэйүр-мэн* (1417), *оқыйур-мән* (4518), *таплайур-сэн* (50Д *ыдалайур-сэн (7\2й), сѳзлэйүр-мән* (8320), *ыдалайурлар* (572); ИБ — *маңылайур-мән* (80, б; 847д187), *йийүр-мән* (805 ), *йорыйур-мэн* (8132), *кѳзләйүр-мэн, йайлайур-мән* (84,,а), *мүңрэйүр-мэн* (8493); Олт. йор. — *ти- лэйүр-мән* (174в10), *тэбрэйүр* (177031); Хуаст. — *сѳзлэйүр- биз, ислэйүр-биз* (119138\_139); ТТ. *Х.-сѳзләйүр-мән* (22278) , *таплайур* (22275); Тиш. — *түнәйүрлэр* (25); КТб — *йорыйур* (2912); Тон. *—йорыйур* (6110); ЕТ — *йоцлайур* (47с).

§ 64. Ҳозирги-келаси замон феълининг -йур/-йүр аффик- си билан ясалган формаси қуйидаги маъноларда қўллан- ган:

!. Ҳозирги замоы маъносини ифодалайди. Мисоллар:

Ташра йо р ыйу р, тэйин, кү әсидип балықдақы гағық- мыс, тағдақы инмис (КТб, 29^) — ‘Ў [турк элидан] ташқари- да юрибди, деб хабар эшитиб, шаҳардагилар тоққа чиқибди, тоғдагилар шаҳарга тушибдилар’.

Нэгү әрки әмти тылтақы йағыз йәр мунчалайу т э б р ә- й ү р... толп этѳзүм т ит р ә йү р (Олт. йор., 177622) — ‘Нима бўлди экан? Қаро ер бундай қаттиқ гебраняпти, менинг бутун вужудим титраяпти’.

Нэ үчүн исид ѳзүңин ыд а л айу р-с ә н? (Уйғ. III, 712е) — ‘Нима учун иссиқ жонингни парчалаб ташлаяпсан?’.

1. Қеласи за^мон маъносини ифодалайди. Мисоллар:

*Бу мәниң сэвдр әмрақ әтѳзүмин тидәр-мән ы д а л а й у р-*

мә н (Олт. йор., 17661б) — ‘Мен ўзимнинг бу севимли танамни титиб ташлайман’.

Әвиңд барғалы таплайур (ТТ, X, 2227б)—‘Уйига бо- ришга шошилади’.

Тавар кимиң ѳкүлсә, бэглик аңар кэр кә йү р (МҚ I, 343) —‘Кимнинг моли кўнайса, у бошкалардан кўра давлат- ни идора қилиш ишига лойикроқ бўлади’.

1. -йур/-йүр аффиксли форма «умумзамон» маъносида ңўл- ланади. М и с о л л а р:

Тәнси-мән. Йарын кәчэ алтун ѳрдин үзә олурупан, мә ңи- ләйүр-мән (ИБ, 8О1)—‘Мен Тансиман. Эртаю-кеч олтин тахтда ўтириб, хурсандчилик қиламан’.

*Йалавач билир болса әрдәм қамуғ,*

*Бэзүйүр бэги аты әлдә улуғ* (ҚБ, 98-6).

‘Элчи барча ҳунарларни биладиган бўлса, унинг бегининг номи эл ўртасида улур бўлади, юқорилашади’.

*Қыш йайғару сүвлэнүр,*

*Әр әт мәнин йавруйур,*

*Иглэр йәмә с а в р ы й у р,*

*Әт йин тақы бәкришүр* (МК III, 294).

‘ёз билан қиш тортишуви (мунозарасини) тасвирлаб шун- дай дейди: одамлар ва моллар менда пишади, мустаҳкамлана- ди. Касаллар қишда озаяди. Одамларнинг баданлари ҳам, гўштлари ҳам қишда мустаҳкамланиб, кучга тўлади’.

«Ирқ битиг»да бир ўринда -йур/-йүр аффиксли ҳозирги- келаси замон феълига турур ҳолат феъли қўшилиб келиши учрайди. Лекин бунда маънода ўзгариш сезилмайди. Қиёсланг: Иарғун кийик-мэн, йайлығ тағыма ағыпан йайлайур т у- рур мән (ИБ, 849б) —‘Мен ёрғун кийикман, яйлов тоғим- га кўтарилиб, ўша ерда ёзни ўтказаман’.

**Ҳозирги-келаси замон феълининг -ғалыр/-гѳлир аффикси билан ясалган формаси**

§ 65. Ҳозирги-келаси замон феълининг -ғалыр/-гэлир аф- фикси билан ясалган формаси «Қутадғу билиг», «Девону луғо- тит турк» ва қадимги уйғур тили ёдгорликларида қўллангаи. Урхун-енисей текстларида бу форма учрамайди.

Бу аффикснинг -ғалыр варианти қаттиқ ўзакли феълларга, -гәлир варианти юмшоқ ўзакли феълларга қўшилади: бар- ғалыр, кэл-гэлир каби. Ғ билан тугаган феълларга -қалыр

шаклида цўшилади: ағ-қалыр каби.

Кузатилган ёдгорликларда бу форма ҳар учала шахснинг бирлигида учрайди. I ва II шахс бирлиги -мән, -сән аффикс- лари билан ясалади, III шахс бирлиги учун ҳўшимча ортти- рилмайди. М а с а л а н: барғалыр-мзн (МҚ II, 70), турғалыр- мзн (МҚ II, 71), киргәлир-сән (Уйғ. IV), қалғалыр (ҚБ, 45-а), кәлгәлир (ҚБ, 45-а). '

§ 66. Ҳозирги-келаси замон феълининг -ғалыр/-гәлир аф- фиксли формаси қуйидаги маъноларда қўлланган:

1. Яқин келаси замон маъносини билдиради, яъни иш-ҳа- ракатнинг бажарилиши олдида тургани кўрсатилади:

*Сэвинч*, *арзу-нэъмат, тѳрү қ а л ғ а лы р,*

*Сақынч, қазғу, мәҳнат маңа кәлгәлир* (ҚБ, 45-а).

‘Севинч, орзу-неъмат ва адолат навбати ўтиб бораётир, [энди] менга алам, қайғу ва машаққат навбати келаётир’.

*Айур: зй қадашым, йолум кѳнгәлир*

*Ѳлүм тутғақы тутты, ѳзбирғалыр* (ҚБ, 214-а).

‘Айтади: эй қариндошим, менинг йўлим гўғриланаётир, яъни умрим тугамоқда, мени ўлим талвасаси тутди, ўзлигим кетаётир’..

1. Субъектнинг иш-ҳаракатни бажаришга истаги, мақсади билдирилади. Бунда ҳам яқин келаси замон маъноси англа- шилади:

*Тозғурмады ытымны,*

*Т урғурғалыр атымны* (МҚ II, 205).

‘Итимни тўйдирмади, [бунинг устига] отимни ҳам оздир- моқчи’.

*А т ғ а лы р оқны узақ,* . ........ . ;

*Тәгмәди бу сав ушақ* (МҚ II, 27),

‘Бу бўҳтон гаплар етмасмидики, [бунинг устига] менга ўқ отмоқчи’.

1. «Умумзамон» маъносини ифодалайди:

*Кѳңли күйүб, қаны қурыб, ағзы ачыб қатғурар,*

*Сызғурғалыр үзикләр эсиз йүзи бурқарар* \*

(МК II, 218).

‘Дили куйиб, қони қуриб, оғзини очиб, қаҳ-қаҳ уриб кула беради, ишқ-муҳаббат уни эрита беради, унинг эсиз юзи сар- ғая беради’,

*Айа кәң йорықлығ будун ѳгтәми,*

*Ѳлүм б у з ғ а л ы р, кѳр, тириглик тамы* (ҚБ, 221 *-а).*

'Эй кенг даргоҳли, кишиларнинг ўктами, билгин, ўлим ти- ^иклик томини бузади’.

1. Қонтекстда сизиксиз (шубҳасиз) каби пайт билдирувчи сўзлар бўлгапда, -ғалыр/-гәлир аффиксли форма иш-ҳара- катнмнг бажарнлиши аниқ ва шубҳасиз эканлигини билдириб, қатъий келаси замон маъносини ифодалайди:

*С и з и к с и з ѳлүм бир күн ахир кәлир,*

*Тирилмиш бу щанлығ щанын алғалыр* (ҚБ, 58-6).

‘Улим охир бир кун келади, яшаб турган бу жонларнинг жонини шубҳасиз олади’.

Ҳозирги-келаси замон феълининг -ғалыр/-гәлир аффиксли формаси ҳақида «Дсвону луготит турк»да маьлумот берил- ган. М. Қошғарий Қ билан тугаган ва қаттиқ талаффуз қили- нувчи феълларга -ғалыр, юмшоқ талаффуз қилинувчи феъл- ларга -гәлир қўшилиб, субъектнинг иш-ҳаракатни бажариш мақсадида экаилиги, унинг иш-ҳаракатни бажаришга ҳозир- ланиб тургани ифодаланади, деб изоҳлайди ва қуйидаги ми- солларни келтиради: Мэн барғалыр-мэн — ‘мен бормоқчиман, ҳозир бораман’, мэн турғалыр-мән — ‘мен турмоқчиман, ҳо- зир тураман’ ол йа қурғалыр — ‘у сй қурмоқчи, ҳозир ёй қу- ради’, ол тағқа ағқалыр — ‘у тоққа чиқмоқчи, ҳозир тоққа чиқади’, ол әвгә киргэлир — ‘у уйга кирмоқчи, ҳозир киради’, ол йармаң тэргэлир — ‘у танга тўпламоқчи, тўплашга тайёр бўлиб турибди’25.

Ҳозирги-келаси замон феълининг бўлишсиз формаси

§ 67. Ҳозирги-келаси замон феълининг бўлишсиз формаси феъл негизига -маз/-мәз ва -мас/-мәс аффиксларини қўшиш йўли билан ясалади. Бу аффиксларнинг ишлатилишида ёдгор- ликлар ўзаро фарқланади. Чунончи, ўрхун-енисей текстлари- да ва қадимги уйғур тили ёдгорликларида фақат -маз/-мэз аффикси ишлатилади: бар-маз, қал-маз, кәл-мәз, бәр-мэз

каби. «.Қутадгу билиг»да ҳар иккаласи параллел ишлатила беради. Ҳатто бир феълга гоҳ -маз/-мәз, гоҳ -мас/-мэс қўши- ла беради: бол-маз (ҚБ, 15-а, \7-б, 23-6, 54-6, 56-а, 130-6) — бол-мас (,ҚБ, 43-а, 46-6, 58-а, 92-а, 128-6, 171-6, 172-6), бплү- мәз (ҚБ, 14-0, 28-6)—билү-мэс (ҚБ, 203-а); бэр-мэз (ҚБ, 18-6, 129-6, 131-а) — бэр-мәс (ҚБ, 17-6, 105-6); кэт-мэз (ҚБ, 130-о) — кэт-мэс (ҚБ, 96-6) каби. Мисоллар сонини яна кў- пайтириш мумкин: йэ-, ол-, кѳрүн-, үнит- каби феълларда ҳам худди шундай ҳолатни кўрамиз. «Девону луғотит турк»- ! да асосан -мас/-мәс аффикси қўлланган бўлиб, -маз/-мәз аф- ! фиксини ишлатиш ҳоллари ҳам учрайди: пушмаз-мэн (МК II, 19). Лекин Маҳмуд Қошғарий ҳозирги-келаси замон феъли- нинг бўлишсиз формаси ҳақида гапирганда -мас/-мәс аффик-

0 0- 0>

синигина кўрсатган. У ёзади: у> Л ол бармас — ‘ у

бармайди'(келаси замонбўлишсиз феълининг ўзга 0 - 0 0 - 0 -

бирлиги), ^ ^ м.эн бармас-мән — ‘ мен бармай-

ман‘ (бўлишсиз феълнинг келаси замон сўзловчи бирлиги). Буларда ихтилоф йўқдир, ҳамма қабилалар бу жиҳатдан иттифоқдир.

Бўлишсиз феълнинг келаси замон шаклини ясаш қоидаси ҳамма феълларда (хоҳ ўзга бўлсин, хоҳ сўзловчи бўлсин)

0

бир хилда буйруқ шакли охирига ^1\* -мас/-мәс ва кўплик 0 0 0 0 - 0.» учун Л/ -лар/-ләр қўшилади. Масалан. сг ^ У-

0 0 0-0

олар бармаслар — ‘ улар бармайдилар', у. бу-

0 0 0 -0

*лар бармаслар—'булар* бармайдилар', *у. у.> биз бар-*

мас-маз—'бнз бармаймиз' каби“.[[33]](#footnote-33)

Яна: „Келаси замон (Р—Ш.Ш.) бўлишсизлик феъли феъл- ларнинг бўлишсизлик ңўшимчасидан сўнг бир ^ ■ С орт-

0 0 > 0-0.»

тириб ясалади. Чунончи: О! Л ол эпг тпоғрамас—

0 0У о - о,»

‘у гўшт тўғрамайди’ уЯ 15Д—. Л ол саңа оғрамас—

‘у сенга бармайди' каби“.[[34]](#footnote-34)

§ 68. Ҳозирги-келаси замон феъли бўлишсиз формасинииг тусланиши қуйидагича: I ва11 шахсларнинг бирлик ва кўпли- ги учун шахс-сон аффиксларининг -мэн, -сэн, -миз(биз), -сиз типидаги тўлиқ формаси қўшилади. М и с о л л а р: билинмәз- м.эн (Олт. йор., 178624), ынаң болмаз-мән (Олт. йор., 17561г), сѳзләмәс-мэн (ҚБ, 123-6), ѳтүнмәс-мэн (ҚБ, 34-а); мән бар- мас-мән (МҚ II, 68); билмэз-сэн (ТТ. X, 32461), сѳзләмәс-сән (ҚБ, ЗЗ-б); йоқламаз-биз (ЕТ, 629), булмаз-биз (ТТ. X, 14ш), биз бармас-миз (МК II, 69).

«Қутадғу билиг»да I ва II шахсларнинг бирлигида -мән, -еәк ўрнида -ма, -са қўшилйши ҳам учрайди: қ.ачумаз-ма (1ўГз, 31-а), тиламэз-са. (ҚБ, 144-а), қылумаз-ма. (ҚБ, 20-6).

III шахс бирлиги учун махсус қўшимча орттирилмайдп. Баъзан ол олмоши кўшилиб келади:

*Кѳзи тоқ киши нәңгә суқланмазол,*

*Қиши нәң билә болс.а, а р сықм аз о л* (ҚБ, 101-6).

‘Кўзи тўқ киши бойликка суқланмайди, кишининг бойлн- ги бўлса, у оғирлик кўрмайди’.

III шахс. кўплиги учун -лар/-ләр аффикси орттирилади: олар бусанмаз-лар (ТТ. X, З652Ф, олар бармас-лар, булар бармас-лар (МК П, 69). III шахс кўплиги учун -лар/-ләр аф- фикси қўшилишини М. Кошғарий ҳам таъкидлаган[[35]](#footnote-35). Лекин ёдгорликларда III шахс кўплик маъносини ифодалаш учун III шахс бирлик формаси ҳам қўлланаберади. Масалан: Болар мини билмәз, тип (ТТ. X, 32474) — ‘Булар мәни билмай-

дилар, деб...’ Тастын бир сав турур: тигиниг тиләп, тақы б у л- маз, тип (Олт. йор., 177622) — ‘Ташқаридан шоҳзодани қиди- риб топа олмаяптилар, деган овоз эшитилди’.

Келтирилган мисолларда III шахс бирлик формасидаги билмдз, булмаз феъллари III шахс кўплик маъносида келган.

Ҳозирги-келаси замон феъли бўлишсиз формасининг тус- лаииш схемаси қуйидагича:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | б и р л и к | к ў пл и к |
| 1. шахс 2. шахс III шахс | билмәз-мән, билмәс-мэн билмәз-сән, билмэс-сән билмәз, билмас | билмэз-миз, билмәс-миз билмәз-сиз, билмэс-сиз билмэз(лэр), билмәс(лэр) |

§ 69. Ҳозирги-келаси замон феъли бўлишсиз формасининг маъноси:

1. Ҳозирги замонни билдиради:

Ѳгүмин кәңүлимин ычқынып, муңқул болуп, б и лин м э з- мән,.. тип тиди (Олт. йор., 178624) — ‘Эсимни, хушимни нўқо- тиб, телва бўлиб, ҳеч нарсани англамаяпман,.. деди’.

Болар мини 6 и лмә з тип, браманлар күвәнчлиг болурлар (ТТ. X, З2473 \_474) —‘Булар мени билмайдилар деб, браман- лар хурсанд бўлурлар’.

*Бу Айтолдықа айды: тәбрәт тилиг,..*

*Нэлүк сѳзләмәс-сән ағын-тэг болуб* (ҚБ, ЗЗ-б).

‘[Илик] бу Ойтўлдига айтди: тилингни қимирлат, сақовга ўхшаб нега гапирмаяпсан?!’.

1. Келаси замонни билдирадн. Ҳозирги-келаси замон феъ^ лининг бўлишсиз формаси сўроң-риторик гапнинг кесими ва- зифасида келганда, тасдиң маъносини англатади:

Бу иринч йарлығ ач барсқа нәгүлүк умуқ ы н а қ б о л- маз-мән?! — тиб... (Олт. йор., 175612)—‘Нима учун мен бу бечора бахтсиз оч йўлбарсга ёрдам кўрсата олмайман?!— деб...’.

*Қ ы л у м а з ѳзүм бу қамуғ әл шиин,*

*Маңар әр кдрәк бир билир ши башын* (ҚБ, 21-6).

‘Бир ўзим элнинг бутун ишларини қила олмайман, менга иш биларман бир одам [ёрдамчи) керак’.

1. «Умумзамон» маъносида келади. Ҳозирги-келаси замон феълининг бўлишсиз формаси бу маънода асосан мақоллар- да келади:

Қузда қар ѳ г с ү м д с, қойда йағ ѳ г с ү м д с (МҚ I, 315) — ‘Тоғда қор камаймайди, шунингдек, қўйда ёғ камаймайди’.

Әвәк двгд т д г м д с (МҚ 11,27) — ‘Шошган киши уйига ета олмайди’.

Қәң тон о 6 р а м а с, кәңдшлик билиг а р т а м а с (МҚ III, 370) —‘Кенг тўн тўзимайди, кенгашли иш бузилмайди’.

Қиши ддгүси, кѳр, үнитмдз ѳзин (ҚБ, 129-а) —‘Кўр- гин, яхши одам ўзини унитмайди’.

*Билиглик киишниң савы о к с у м д с,*

*Ақығлы сүзүг йәл савы ә к с ү м д с* (ҚБ, 40-6).

‘Билимли кишининг сўзи ерда қолмайди, эсувчи шамол- нинг овози камаймайди’.

КЕЛАСИ ЗАМОН

§ 70. Кузатилгап ңадимги ёдгорликлар тилида келаси за- мон феълининг -ғай/-гәй (-қай/-кэй), -ғу/-гү (-қу/-кү) ва -дачы/-дәчи (-тачы/-тәчи) аффикслари билан ясалган форма- лари қўлланган. Шу билан бирга қадимги ёдгорликлар тили- да келаси замон маъносини ифодалаш учун, юқорида кўрга- нимиздек, ҳозирги-келаси замон феъли формаларидан ҳам фойдаланилган.

**Келаси замон феълннинг -ғай/-гэй (-қай/-кәй) аффикси билан ясалган формаси**

§ 71. Келаси замон феълининг -гай/-гэй (-қай/-кэй) аф- фикси билан ясалган формаси қадимги уйғур тили ёдгорлик- лари ва «Девону луғотит турк», айниқса, «Қутадғу билиг» тили учун характерли бўлиб, ўрхун-енисей текстларида учра- майди.

Бу аффикс-нинг -ғай, -гэй, -кай, -кзй тарзида турли вй- риантларда колнши шу аффиксии қабул қилган феъл ўзаги- нинг қаттиң ёки юмшоқлигига, шунингдск, феъл охиридаги ундош товушнииг жарангли ёки жарангсиз бўлишига боглиқ.

Бу аффике қаттиқ ўзакли феълларга *-ғай,* юмшоқ ўзакли феълларга *-гэй* шаклида қўшилади. Масалан: *бар-ғай, бол-ғай, тоқы-ғай, қутад-ғай, ачыл-ғай, йоры-ғай, йара-ғай. тут-ғай, тапну-ғай, тайан-ғай, қыл-ғай, тусул-ғай, байу-ғай,*

*қоз-ғай; бәр-гэй, әвүр-гәй, тагур-гэй, йәтил-гәй, сѳзлә-гэй, йэ- гәй, кэчүр-гэй, йэт-гэй, тирил-гәй, күй-гай, кәл-гәй, элт-гәй,*

ѳтүн-гэй, кузэз-гэй, тилә-гәй, кѳн-гэй. Ғ билан тугаган қаттиқ ўзакли феълларга -қай шаклида, I' билан тугаган юмшоқ ўзакли феълларга -кэй шаклида қўшилади. М а с а л а н: сағ- қай, ағ-қай; тэг-кэй, эг-кэй.

Кўринадики, -ғай/-гэй (~қай/-кэй) аффикси қадимги ёд- горликлар тилида асосан -ғай/-гэй шаклларида қўлланган бўлиб, унинг -қай/-кэй шаклларида келиши айрим феъллар- гагина хосдир.

§ 72. Келаси замон феълининг -ғай/-гэй (-қай/-кэй) аф- фиксли формасига шахс-сон аффиксларининг тўлиқ вариант- лари қўшилади:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | б и р л и к | к ў п л и к |
| 1 шахс | барғай-мән, кэлгэй-мэн | баргай-миз(биз), кэлгәй-миз |
|  |  | (биз) |
| И шахс | баргай-сән, кэлгәй- сән | барғай-сиз(ләр) кәлгэй-сиз |
|  |  | (ләр) |
| III шахс | барғай(ол), кэлгәй(ол) | барғай(лар), кэлгәй(ләр) |

М и со л л а р: Уйғ. II — таплағай-мән (218), ѳнтүргэй- биз (2513), болғай (24и); Уйг. III — бэргәй-мэн (10с), булғай- сән (2б12), тоғқай-сэн. (2618), илтгэй (14,2); Олт. йор. — болғай-мэн (!5612), умағай-сэн (1551ц), болғай (154-); ИБ—ѳлгәй-мэн (83,,,), ѳлгэй ол (8433), болғай ол (823(;), йарағай (80,); ТТ. X — ынғай-мән (24316); Хуаст. — йоң бол-

ғай, нэ болғай (1 1876\_77); ПВ — алғай (13524); Тиш.- кир-

*м-әгәй, синмэгәй, күймэгэй, ѳлмэгэй* (31), *кѳрмэгэйлэр* (31); ҚБ — *тицләгәй-мэн* (*210-6*), *сѳзлэгэй-сән* (126-а), *азын бол- ғай-сэн* (109-а), *йэтилгэй* (107-а), *тэгкэй* (183-а), *тәгэй ол* (155-а); МК — *ичгәй-мән* (I, 454), *сағқай* (11, 69), *барғай* (И, 70).

Бўлишсиз формаси: Олт. йор.— қантурмағай-мэн (1766,5); Уйғ. II — тэгмэгәй (703); ҚБ — йэтмэгэй (52.-6), кѳрмэгэйлэр (123-6), қолмағай (163-а).

| 73. «Қутадғу билиг»да -ғай/-гәй (-қай/-кэй) аффикеи охирги [й] ундоши бўлмагани ҳолда, -ға/-гә (-қа/-кә) тарзида ҳам кенг қўллаигаш Масалан: қатығланға-ма, түгәл қыл- ға-ма (178-6), йақын болға-сш (36-а), кэчүрмәгә-сән (137-6), қачға-сән (179-6), кѳргя-сән (201-6), әсан болға-сән (214-6), асығ қылға-му (46-6), бяргзлдр (104-а), йарамаға (171-6), бу- зулға (200-а), бәргә (217-а), билмягә, кялмягя (161-6). Бу ҳо- лат «Девону луғотит турк»да ҳам учраб қолади: әтилгя-мәт (МК I, 414), бәргәләр (МҚ I, 245).

Кузатишларимиздан маълум бўлдики, келаси замон феъ- лини ясовчи -ғай/-гәй (-қай/-кәй) аффикси дастлаб таркибида [й] ундоши бўлмагани ҳолда, -ға/-гя (-қа/-кә) шаклида қўллан- ган бўлиб, келаси замон сифатдошини ясаган. Унинг тарки- бидаги [й] кейинчалик қўшилган. (Бу ҳақда «Узбек тили ва адабйёти» журналининг 1964 йил 3-сонида эълон қилинган «-Ғай формасининг тарихига доир» мақоламизда батафсил тўхталганмиз).

§ 74. -ғай/-гэй (-қай/-кәй) аффикси билан ясалган келаси замон феълининг маъноси. Қадимги ёдгорликлар тилида бу форма асосан иш-ҳаракатнинг келасида бажарилишини (ёки бажарилмаслигини) билдиради. Шу билан бирга истак-тилак маъносини ҳам ифодалайди, «умумзамон» маъносида ҳам қўл- ланади. Мисоллар:

Ѳрүң әсри ингәк бозағулачы болмыш, ѳлгәй-мян,— тымиш (ИБ, 8360\_61) — ‘Ола сигир туғадиган бўлибди, ўла- ман, депти’.

Арқун йэр тәңри нәгә ѳтрү й о қ б о л ғ а й, йаруқлы қара- лы қалты а д р ы л ғ а й, антата кисрә н ә б о лғ ай? (Хуаст., 1187б\_77) -г- ‘Арқун ерлари ва осмон кейин нега йўқ бўлиб кетади, ёруғлиқ ва қоронғилиқ қандай ажралади, ундан кейин нима бўлади?’.

Мунтада кәз иринч тынлығ болғай-му?! (Олт. йор., 1746ю) —‘Бундан ҳам қаттиқроқ жабрланган жонивор бўла- дими?!’.

Бу мунтағ алп қылғулуқ иш ишләмишиңә сизиксиз утғу- рақ бурхан қутын булғай-сән (Уйғ. III, 2610\_п) — ‘Бун- дай қаҳрамонлар қиладиган ишни бажарганинг учун сўзсиз яна ҳам кучлироқ бурхонлар бахтига эришасан’.

Маңа биргил, мән йуқайын, йоқ қылғай-сән, тисэр ол битигни ма бәгимкә биртим (Юр., 20322\_23) — ‘Менга бер- гин, мен сақлайин, сен йўқотасан, деганда у хатни (ҳужжат- ни) мен бегимга бердим’.

*Йавузқа йағума, әй ѳзрүм талу,*

*Йавузбол ға атың, изылгэй толу* (ҚБ, 153-а).

‘Ёмонга яқинлашма, эй кишиларнинг сараси, номинг о.мон бўлади ва бутунлай йўқолиб кетади’.

*Әшйәк айур: башим болса,*

*Сундурыда сув ич г з й-м* ә *н* (МҚ I, 354).

‘Эшак айтади: бошим омон бўлса, денгиздан сув ичамаи’.

*Ғариблуқ йәриндә кәрәк болға нәң,*

*Бу нзң ким түгәнсә, сарығ болға* әң (ҚБ, 23-6).

‘Ғариблик (мусофирлик) ерида нарса (бойлик) керак бў- лади. Бу нарса тугаса, юз сарғаяди’.

*Крйғашуб йатса аның йүзиңә,*

*Алсықар ѳкин аның сѳзиңә,*

*Мың киши йолуғы болыб ѳзиңә,*

*Бәргәләр ѳзин аның кѳзиңә* (МҚ I, 245).

‘Унинг қўйнида унга ңараб ётган киши унинг майин ва ёқимли сўзларига ўзини йўңотади. Бир жонни эмас, минг жон- ни унинг хуснига фидо ңиладилар’.

Маҳмуд Қошғарий ҳам -ғай/-гәй (-қай/-кэй) аффикси би- лан ясалган формани келаси замон феъли сифатида изоҳлай- ди. Бу форма ҳаңида у шундай ёзади: «Иш-ҳаракатнинг ке- ласи замонда бажарилишини англатиш учун буйруқ шакли

0 0 **охирига ңаттиң сўзларда** -ғай, **бошңаларда ^1\*" -** гэй

0 0 0 > 0; {-кзй), **Ғ ли сўзларда -** қай **ңўшилади: Ь Л**

0 0 - 0 ; 0 /

*ол йа цурғай—* 'у ёй қуради', Л *ол сут сағ-*

0 0- 0)

қай— **‘у сут соғади', ^** ол эвгэ барғай— у **уйга**

0 0 - 0 - 0?

боради', Ю\* Л ол маңа кэлгэй—4 у менга келади',

0 0 0 . 0- 0/

Л ол йармақ тэргэй— **‘ у танга тўплайди'".[[36]](#footnote-36)**

**Келаси замон феълининг** -ғу/-гү (~қу/-кү) **аффикси бнлан ясалган формаси**

§ 75. Қеласи замон феълининг -ғу/-гү (-қу/-кү) аффиксп би- лан ясалган формаси «Қутадғу билиг»да кенг ңўллангап бўлиб, ңадимги уйғур тили ёдгорликларида кам учрандн. Ур- хун-енисей текстлари тилида бу форма ишлатилмаган.

-ғу/гү (-қу/-кү) аффиксининг турли фонетик вариантлар-

да қўлланиши шу аффиксни ңабул қилувчи феълнинг харак- терига боғлик,. Чунончи, қаттиң ўзакли феълларга -ғу, юмшоқ ўзакли феълларга -гү шаклида кўшилади: бар-ғу, ал-ғу, қал- ғу, бил-гү, бәр-гү, кѳр-гү каби. Ғ билан тугаган қаттиқ ўзакли феълларга -қу, Г билан тугаган юмшоқ ўзакли феълларга -кү шаклида қўшилади: ағ-қу, сығ-қү, тәг-кү каби. «Қутадғу би- лиг»да Ғ билан тугаган феълларга -ғу шаклида қўшилиши ҳам учрайди: йығ-ғу (ҚБ, 198-а).

Кўринишича, -ғу1-гү (-ңу/-кү) аффиксинииг асосий ва- риантлари -ғу]-гу бўлиб, Ғ билан тугаган қаттиқ ўзакли феъл- ларга -цу, Г билан тугаган юмшоқ ўзакли феълларга -кү шак- лида қўшилиши бир хил ундош товушнинг такрорланишидан қочиш асосида келиб чиққан. Маҳмуд Қошғарийнинг кўрса- тишича, бу ҳодиса талаффузда енгиллик туғдириш мақсади- да пайдо бўлган[[37]](#footnote-37).

§ 76. Келаси замон феълининг бу формаси қуйидагича тус- ланади: I ва II шахсларнинг бирлик формаси учун шахс-сон аффиксларининг қисқа вариантлари -м, -ң қўшилади: ҚБ —

*күвәнгү-м ақар* (172*-а), қавушғу-м қачан әрди* (221-6), *ѳлгү-ң күчүн* (142-а), *булғу-ң әрмэс* (173-6), МҚ II — *барғу-ң қа-* чан (72).

I шахс кўплиги учун ~мыз/-миз қўшилади: МК I — алғу- мыз бар (328).

Кузатилган ёдгорликларда бу феълнинг II ва III шахс кўп- лик формасида ишлатилиши учрамади.

III шахс бирлигинйнг ифодаланиши қуйидагича:

а) ҳеч қандай қўшимча орттирилмайди: Ѳзүң ѳлгү ахир, бу атың қалыр (ҚБ, 161-а) —‘Узинг охир ўласан, бу номинг қолади’;

б) эгалик аффикси -сы/-си қўшилади: Нэчә қачса, ахир ѳлүм т у т ғ у с ы (ҚБ, 56-а) — ‘Қанча қочса [ҳам] охири ўлим тутади’;

в) турур ёрдамчи феъли қўшилади: Бу дунйа нәңи барча қалғу турур (ҚБ, 201 -а) —‘Бу дунё нарсалари барчаси қолиб кетади’;

г) ол олмоши қўшилади: Осал болма, ахир ѳзүң ѳ л гү о л (ҚБ, 59-6) — ‘Бепарво бўлма, охир ўласанГ;

д) эгалик аффикси -сы/-си + ол қўшилади:

*Нәгә ганч урур-сән бу алтун кү<мүш:* ?!

*Саңар т з г к ү с и о л ики боз үлүш* (ҚБ, 57-а).

‘Бу олтин-кумушларни нега тўплайсан?! [ўлганингда] сен- га икки қарич бўз (каф«\*н) насиб бўлади’.

Бу феълнинг тусланиш схемаси қуйидагича:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | б и р л и к | к ў п л и к |
| [ шахс | барғу-м | барғу-мыз |
| II шахс | барғу-ң |
| III шахс | барғу(бурғусы/ /барғу турур/ / барғу ол/ /барғусы ол) |  |

§ 77. -ғу/-гү (~қу/-кү) аффикси билан ясалган келаси замон феълининг инкор формаси текширилган ёдгорликларда III шахсда учрайди ва қуйидаги уч йўл билан ҳосил бўлади:

а) *-ма/-мә* аффикси ёрдамида: ҚБ —*ата-ма-ғу* (110-6, 123-6), *ал-ма-ғу* (149-6), *учуз қыл-ма-ғу* (162-6), *эсиз цыл-ма- ғу, ур-ма-ғу, бәр-мә-гү* (205-6), *йанут қыл-ма-ғу* (207*-а);* МК 1 — *ңыл-ма-ғу* (104);

б) *әрмдзЦәрмдс* феъли ёрдамида: ҚБ — *вафа қылғу әрмәс* (58-а), *барғу әрмәз* (140-а), *йарын болғу әрмәс* (171-а), *қалғу әрмәс* (173-6), *сығқу әрмәс* (184-а), *йанғу әрмәс* (186-а); МК / — *асығ қылғу әрмәс* (455), МК II — *ағңу әрмдс* (72);

в) йоқ. сўзи ёрдамида: ҚБ —тәгкүси йоқ (169-6), босулғу- сы йоқ (63-6); ТТ. X — барғусы йоқ (32466); Олт. йор.— әмгә- кимтин қутрулғум йоқ турур (155ю).

§ 78. Маҳмуд Кошғарий келаси замон феълини ясовчи ҒУ!'гҮ {-КУ1~КҮ) аффиксининг қўлланиши ва унинг фонетик вариантлари ҳақида қуйидагича маълумот берган: ,Исми замон (замон оти), исми макон (жой оти ва қурол отлари)

сўз ўзагига қаттиқ талаффузли ва таркибида — Қ ҳарфи

бўлган сўзларда -ғу, юмшоқ талаффузли ва таркибида —К ҳарфи бўлган сўзларда у^-гү (-кү) қўшимчасини қў- шиш билан ясалади. Бу қоида чигил, ягмо, тухси, арғу, уйгур, то юқори Чингача бўлган ҳамма қабилалар тилларига оиддир. Ўгузлар ва қипчоқлар бажанаклар, булғорлар тилида бу хил сўзлар феълнинг буйруқ шакли охирига

-асы/-әси қўшимчасини қўшиш билан ясалади. Маса-

0 0- О 0 >

ла н, замон оти *ў-ў* Ь *бу йа қурғу оғур*

0 ^ 0 0 \* әрмас— ‘бу ёй қурадиган вақт эмас', ^ У-

бу шурғу йәр эрмэс— ‘бу турадиган жой әмас'. Ўғузлар буни 0 ; - 0;; /

ЛО *уИ \ у>* Ь *у\_ бу йа қурасы оғур тәгүл—* ‘бу ёй қу- 0 *> ~* 0

радиган вақт эмас', ЛГз (\_г“0^ У- ГУ тУРасы аәР тә-

гүл — ‘ бу турадиган жой эмас' тарзида қўллайдилар. 0 - 0^0

Л \_ўА.ё\ £\з У' бу тағ ағцу әрмәс— ‘ бу тақңа чиқа- диган вақт эмас'. Юңорида ўзакнинг охири —Ғ билан битганда, £ —-Ғ ўрнига <3 —Қ ңўшилиши кўрсатилган эди. Бунда ўзак охирида Ғ бўлгани учун у^-ғу ңўшимчаси ўрнига -қу—■ қўшилган сўзга мисолдир. Ўғузлар бу маз-

0 > - 0 > > о

мундаги гапни ^.Лс! *{Лу . бу тағ ағасы оғур тә-*

гул—‘бу тоңқа чиңадиган ваңт эмас’ тарзида қўллайдилар.

0 > >

Кўринадики, ўғузлар вақт, замон отига оғур, жой отига

йэр сўзини қўшиб ңўллайдилар. Таркибида сГ— К ҳар-

0> 0 > > 0 0•— • фи бўлган сўзлар учун мисол: Л Ь\_>! уУ'^ Ю! ^ бу эвгә

0 > 0 ^ 0 0/

киргү ѳз ол— ‘бу уйга кирадиган ваңтдир’. ' у> Л

ол бизгэ кэлгү болды— ‘ у бизникига келадиган бўлди1. Ўғузлар бу маънони англатиш учун шу ўринда 0 / - 0 0/

1Г*у* Л *ол бизгэ кэлэси болды* гапини ңўл-

лайдилар. Бу хил феъллар от ўрнидадир, чунки булар отлар

0 - 0 0- о

билан қўшилиб изофа тарзида ңўлланади. у.

сэниң барғуң қакан?— ‘сен ңачон борасан?’, каби. Бу

0 - 0

маънони англатиш учун бу ўринда ўғузлар ! у.

\* 0- 0/ 0- 0 ^ Ои.5 сэниң барасың қачан? дейдилар. Яна:

мәниң барғум йақты— 1 менинг кетишим яңинлашди’ де- /0- 0 ^

макдир. ОО! аның барғусы — 1 унинг бориши'

6 " 6 -

демакдир. Ўғузлар бу гап ўрнида ^ у. мәниң бара-

сым дейдилар...".[[38]](#footnote-38)

§ **79**. -ғу/-гү (-қу/-кү) аффикси билан ясалган келаси замон феълининг маъноси.

1. Бу форма келасида иш-ҳаракатнинг бажарилишини (ёки бажарилмаслигини) қатъий тасдиқлайди. Шунинг учун бу формани «қатъий келаси замон феъли» деб аташ ҳам мумкин. Мисоллар:

*Ѳлүмгә тѳрүтти бу сансыз қонум,*

*Тирик барча ѳлгү, аңар йоң ѳлүм* (ҚБ, *54-6).*

‘Бу сонсиз-саноқсиз жонлиларни ўлим учун яратди, тирик- ларнинг барчаси ўлади, [лекин] унга ўлим йўқ’.

*Бу дунйа нәңи барча қ а л ғ у т у р у р,*

*Атың дзгү қылғыл ѳз ѳ л гү т у р у р* (ҚБ, 201-а).

‘Бу дунё нарсалари барчаси қолади, яхши ном чиқаргин, [барибир] ўласан’.

*Тиләб б у л ғ у ә р м ә с тириглик тучы,*

*Йана йанғ у ә р м ә с йигитлик күчи* (ҚБ, 186-а).

‘Тирикликни доим тилаб топиб бўлмайди, йигитлик кучи йана қайтиб келмайди’.

Қонтекстда ахир, сизиксиз (шубҳасиз) сўзлари бўлганда, бу форма ифодалаган қатъийлик маъноси янада кучайтири- лади. М а с а л а н:

*Нәгү тәр, дшитгил, киши әзгүси,*

*Йүриб тын тоқығлы ах и р ә лгү с и* (ҚБ, 15-а).

‘Қишиларнинг яхшиси ннма дейди, эшитгин: нафас олиб яшаётганлар охир ўлади’.

*Маңар масизиксиз бу күн кд л гү о л,*

*Осал болма, ахир ѳзүң ѳлгү о л!* (ҚБ, 59-6).

‘Бундай кун сенга ҳам шубҳасиз келади, бепарво бўлма (қиладиган ишларингни бажар), охир ўласан!’.

1. Келаси замон феълининг -ғу/-гү (-қу/-кү) аффикси би- лан ясалган формаси кзрзк сўзи билан бирга келиб, иш-ҳара- катни бажариш (ёки бажармаслик) кераклиги, зарурлиги маъносини билдиради:

*Әң ашну бу ишкә кә ңә ш г ү кә р* ә *к,*

*Йарағсызны ѳздин кә мэ шгү кә р д к* (,ҚБ, 202-6).

‘Энг олдин бу ишда кенгашмоқ керак, маъқул бўлмагани- ни ташлаш керак’.

*Нәчә ма ағыр кәлсэ, б а р ғ у кә р э к,*

*Иликкд тәгиб, бир к ѳ р ү н г ү кә р ә к* (ҚБ, 127-6).

‘Қанча оғир келса ҳам бориш керак, Иликка бориб, бир кўриниш керак’.

*Қайу ким туғар әрсә, ѳлгүкәрәк,*

*Қайу нәң ағар дрсә, илгү кә р д к* (ҚБ, 45-6).

‘Қимки туғиладиган бўлса, [охири] у ўлиши керак, нимаи- ки юқори кўтариладиган бўлса, у пастга [ҳам] тушмоғи керак’.

*Қапуғдақы бирлә йар ашғ у к д р ә к,*

*Қат ылғ у, кд лишгү, б а р ышғ у к д р д к*

(ҚБ, 150-6).

‘Саройдагилар билан яхши муносабатда бўлиш керак, улар билан аралашиш, борди-келди қилиш керак’.

-ғу/-гү (-ңу/-кү) айрим ўринларда кдрдк сўзининг ишти- рокисиз ҳам шу маънода келади. Унинг бу маънода қўллан- ганлиги контекстдан англашилиб туради:

*Оғул-қызқа ѳ г р ә т гү д р д ә м, билиг,*

*Бу әрдәм билд болсу ңылқы силиг* (ҚБ, 50-6).

‘Уғил-қизга ҳунар, билим ўргатиш керак, [токи] бу ҳунар билан юриш-туриши яхши бўлсин’.

*Бу ѳглүг кишилзр ѳңдрүр ишиг,*

*Йырақ т у т ғ у иштд бу ѳгсүз кишиг* (ҚБ, 76-6).

‘Бу ақлли кишилар ишни яхши бажарадилар, [бундай] но- дон кишиларни ишдан четлатиш керак’.

*Уқушсыз кишини киши т д мд гү,*

*НдЧд сѳзлдсз сѳз йдмә бүтмдгү* (ҚБ, 70-6).

‘Уқувсиз кишини одам ҳисобламаслик керак, у қандай сўз айтса ҳам унга ишонмаслик керак’.

-ғу/-гү/-қу/-кү бу маънода асосан III шахс бирлигида қўл- ланади. Баъзан I шахс бирлигида ҳам учрайди:

*Сәни мдн кү з д з гү кд р д к мд н кәчд,*

*Мдни ол күзәзүр, сѳз айдым ача* (ҚБ, 137-а).

‘Сени мен асрашим керак, мени у асрайди. Сўзни очиқ айтдим’.

*Қатылса ѳзум бу кишиләр билә,*

*Б а р ы ш ғ ц, к ә л и иг г ү к д р э к м ә н кулэ*

(ҚБ, 165-а).

‘Агар мен бу одамлар билан аралашадиган бўлсам, хуш- вақт бўлиб, улар билан борди-келди қилишим керак’.

-ғу/-гү (-ку/-кү) аффиксли феълга кәлир (ҳозирги-келаси замон) феъли бирикиб, асосий феълдан англашилгаи ҳара- катни бажаришни исташ, хоҳлаш маъноси билдирилади.

Бунда шахс-сон аффикслари асосий феълга ңўшилади. -ғу/-гү (-ку/-кү) аффикеи билан ясалган феълнинг бундай қўлланиши кузатилгап ёдгорликларда кам учрайди. М и с о л- л а р:

*Иликкә ѳтүнди, айур: мәп бу күн*

*Қадашымңа б а р ғ у м кә л и р орту күн* (ҚБ, 203-а).

‘Иликка ўтинди, айтди: мен бугун, кун ярмида қариндо- шим ҳузурига боргим келади’.

Ай иниләрим, мәниң бу күнки күн әртингү қорқкум бәлиңләгүм кәлир (Олт. йор., 173-1746оз) — ‘Эй ини- ларим, бугунги кунда менинг жуда ҳам қўрққим келяпти’.

*Битигдә хат үз болса, ачлур кѳңүл,*

*0 қығү кэ лир, бақса, әвнүр кѳңүл* (ҚБ, 100-6).

‘Ёзувда хат чиройли бўлса, кўнгил очилади; уни кўриб, кўнгил хуш бўлади, [ҳаркимнинг] ўқигиси келади’.

**Келаси замон феълининг -дачы/-дәчи (-тачы/-тэчи) аффикси билан ясалган формаси**

§ 80. Қеласи замон феълшш ясовчи -дачы/-дэчи (-тачыҚтә- чи) аффиксининг жарангли [-дачы/-дәчи] ски жарангсиз [-тачы/-тдчи] вариантда қўллапишида кузатилган ёдгорлик- лар тилида қуйидагича фарқ кузатилади.

Урхун текстларида бу аффикс асосан Л, Р, Н ундошлари билан тугаган феъллар билан ишлатилган бўлиб, бу типдаги феълларга систематик равишда жарангсиз варианти қўшила- ди: бол-тачы, ѳл-тәчи, йан-тачы, олур-тачы, кѳр-тәчи каби. Енисей текстларида бу аффикс билан ясалган форма учра- майди, ҳисоб[[39]](#footnote-39).

Қадимги уйғур ёзувида [д] ва [т] ундошлари бир хил белги билан ифодаланганлиги сабабли қадимги уйғур тилида бу аф- фикснинг жарангли ва жарангсиз вариантларда қўлланиш ўринларини аниқлаш қийин.

«Қутадғу билиг» ва «Девону луғотит турк»да, аксиича, яъни Л, Р, Н ундошлари ва унли билан тугаган феълларга жарангли вариантда ңўшилади: бол-дачы, ѳл-дәчи, тапын- дачы, йүкүн-дәчи, бар-дачы, кѳр-дәчи, сѳзлә-дәчи каби. Жа- рангсиз ундош билан тугаган феълларга эса жарангсиз ва- риантда қўшилади: тут-тачы, йарут-тачы, күзәт-тэчи, алқ-тачы каби.

§ 81. Қеласи замон феълининг -дачы/-дэчи (-тачы/-тәчи) аффикси билан ясалган формаси шахс-сон аффиксларининг тўлиң вариантлари билан тусланади:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | б и р л и к | к ў п л и к |
| 1. шахс 2. шахс Ш шахс | (болтачы-мән, болдачы-мән) болтачы-сән, болдачы-сән болтачы(турур), болдачы(ту- РУР) | болтачы-биз, болдачы-биз болтачы-сиз, болдачы-сиз болтачы(лар), болдачы(лар) |

Мисоллар:

I шахс — қалтачы-биз (Тон., бй^з);

I! шахс — *ѳлтәчи-сән, олуртачы-сән* (КТм, 28«), *кѳртәчи- сән, буңсыз болтачы-сән* (Мог., 1914) *йаңылтачы-сиз* (КТм,

28,1).

III шахс — йаблақ болтачы (КТб, ЗЗ51), ѳлүртәчи (Тон., 61 ю\_ц), туттачы, йәттэчи (ҚБ, 31-6).

Бу форманинг бўлишсизлиги асосан «Девону луғотит турк»да учрайди: тоғрамадачы турур, йүкләмэдзчи турур (МК 111,330).

§ 82. -дачы/-дәчи (-тачы/-тәчи) аффикси билан ясалган ке- ласи замон феълининг маъноси. Бу форма келасида бажари- лиш имкониятига эга бўлган (ёки эга бўлмаган) иш-ҳаракат- ни ифодалайди. М а с а л а н:

Аңар кѳрү билиң, түрк амты будун бэглэри! бѳдкә кѳригмә бәглдр гү й а ң ы л т а ч ы-с из?! (ҚТм, 28ц) — ‘Унга қараб сиз билинг (ўрганинг), ҳозирги турк халқи ва унинг беглари! Сиз, мансабга интилувчи беглар янглишасиз-ку (янглишади- гансиз-ку) ?!’.

Әки шад улайу инийигүним оғланым бэглэрим будуным кѳзи қашы йаб лақ б о лт ачы тип, сақынтым (КТб, ЗЗ51) — ‘Икки шодимнинг, шу билан бирга, иниларимнинг, ўғилларимнинг, бегларимнинг ва халқимнинг аҳволи ёмон бў- лади, деб қайғурдим’.

*Ѳлүмгэ кәчик йоқ, тирик болдачы*

*Нэчә ма тирилсэ, ѳлүм к д л д э ч и* (ҚБ, 61-а).

‘Улимдан халос йўқ, тирик қанча яшамасин охири унга ўлим келади’.

Ол әр әт тоғрамадачы турур (МҚ III, 330) — ‘У киши гўшт тўғрамайди, гўшт тўғрамайдиган’.

Бу форма кўпинча шарт эргаш гапли ңўшма гапдаги бош гапнинг кесими вазифасида келиб, потенциал характердаги келаси замон маъносини ифодалайди. М а с а л а н:

Ол йиргэрү барсар, түрк будун, ѳ лтә чи-с э н (КТм, 28в) ‘Турк халқи, сен у томонга борсанг, ўласан (ўладигансан)’.

Ол әки киси бар әрсәр, сини Табғачығ ѳлүртәчи, тир- мэн, ѳңрә Қытаңығ ѳлүртэчи, тир-мән, бини Оғузығ ѳ лү р- тэ чи ѳк, тирмән (Тон., 61]0\_и) — ‘У икки киши бор бўлса. сени — Табғачни ўлтиради, дейман, Шарқда Қитанларни ўл- диради, дейман, мени — ўғузни ҳам ўлдиради, дейман’.

Бу цағаныңда, бу бәгләригдә йәриңдэ субыңда адырыл- масар, түрк будун, ѳзүң әдгү кѳ ртә чи-сә н, эбиңә кирт э- чи-сэн, буңсыз болтачы-сэн (Мог., 1913\_14)—‘Турк халқи! Сен ўзингнинг бу хоқоиингдан, бегларингдан, вата- нингдан айрилмасанг, яхши ҳаёт кечирасан, ўз уйингда бўла- сан, ғамсиз бўласан’.

§ 83. Маҳмуд Кошғарий бу аффикснинг таркиби ҳақида гапириб, унинг жарангли [-дачы/-дэчи] вариантинигина кўр- сатган. Маҳмуд Кошғарийнинг изоҳлашича, -дачы/-дэчи иш- ловчи мазмунини англатувчи фоил формаси бўлиб, у ўтган замон феълини ясовчи -ды/-ди аффикси таркибидаги ундош [д] билан унли [ы/и] ўртасига Ч товушини орттириш йўли би- лан ҳосил бўлган (-ды > -д + ч + ы>дачы, -ди > -д + ч + и> -дәчи). Яъни ўтган замон маъносини билдирувчи барды феъ- лига Ч орттирилиши билан ишловчи мазмунини англатувчи бардачы сифатдоши ҳосил бўлган. Шундай қилиб, бу сифат- дош таркибидаги Д ўтган замон феълининг кўрсаткичи бўлиб, Ч билан Ы/И (-чы/-чи) эса фоил-ишловчилик қўшимчасидир[[40]](#footnote-40).

Мазкур аффикс таркибидаги -чы/-чи нинг фоил-ишловчи- лик қўшимчаси эканлиги маълум, лекин бу аффикс таркиби- даги -д (>-да/-дә)нинг ўтган замон феълининг қўшимчаси эканлиги ҳақиқатга тўғри келмайди. Чунки ўтган замон феъ- лига фоил — ишловчилик қўшимчасини орттириш йўли билан келаси замон сифатдошининг ҳосил бўлиши ғайри табиий ҳолдир.

Шу билан бирга, Маҳмуд Кошғарий -дачы/-дәчи (-тачы/- -тэчи) аффикси билан ясалган форманинг диалектал хусу- сиятга эга эканлигини уқдириб, уни ўғуз, қипчоқ, яғмо, уғроқ, суворин, бажанак, то русларгача бўлган қабилалар тилида ишлатилишини айтади. Чигил, қашғар, арғу, барсаған, уйғур

ва юқори Чингача бўлган қабилалар тилида эса бу ўринда ■ -ғучы/-гүчи аффикси билан ясалган форма (барғучы, кәлгүчи. каби) қўлланади, деб кўрсатади[[41]](#footnote-41).

Лекин қадимги уйғур тили ёдгорликларида, «Қутадғу би- лиг»да, хагго, «Ҳибатул ҳақойиқ», «Тафсир» каби XII—ХПГ асрларга оид ёдгорликларда -дачы/-дәчи ва -ғучы/-гүчи аф- фикслари билан ясалган формалар параллел қўллана берган.

1. Кузатилган қадимги туркий ёдгорликлар тилида истеъмолда бўлган майл ва замон формаларининг киёсий жадвали

Ушбу «Жадвал» ишнинг хулосаси ўрнида келтирилди.

«Жадвал»да қуйидаги шартли қисқартма ва белгилар қабул қилинди: Урх.—Урхун текстлари; Ен.—Енисей текстлари; Қирғ.—Қирғизистон терри- ториясида топилган ўрхун ёзувидаги текстлар; Уйғ.—Қадимги уйғур тили- га оид текстлар; ҚБ—Юсуф Хос Ҳожиб, Қутадғу билиг; МК— М а ҳ м у д К о ш ғ а р и й, Девону луғотит турк.

+ (плюс)—шу форманинг кўрсатилган ёдгорлик (ёки ёдгорликлар) тилида мавжудлигини билдиради;

* (минус)—шу форманинг кўрсатилган ёдгорлик (ёки ёдгорликлар) тилида йўқлигини билдиради;
* ( + ) (минус ва плюс)—шу форманинг кўрсатилган ёдгорлик (ёки ёдгорликлар) тилида мавжудлиги, лекин спородик характерга эга эганли- гини (кам қўлланганини) билдиради.

**Буйруқ-истак майли**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ^ Манбалар  Аффикс ва формалар | | | ўрх. | Ен. | Қирг. | Уйғ. | ҚБ | мк |
| 1 | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|  | I шахс | -айын/-әйин (-йын/-йин) -айы/-әйи (йы/-йи) -ай/-әй (-й) | + | + ! 1 | +1 1 | + 1 ! | +  +  + | 1 1 + |
| м  а  «=:  о. | О  X  «3  д | -ҒЫЛ/-ГИЛ (-қыл/-кил)  0 0 | +  + | +  + | +  + | +  + | +  + | +  + |
| к  Ю |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | III шахс | | -зун/-з ү н -3у/-3ү -сун/-сүн -су/-сү -суны/-с үНИ | +  + | + | +  + | + | +  +  + | II + II |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| м | 1 шахс | -алым/-әлим (-лым/-лим) -әлгщ  ' | + | +■ | + | + | + ' + | ■ + |
| 5 | , о | -ЫҢ/-ИҢ (-ң) | + | + | + |  | + | + |
| • + | «3  .а. | -ыңлар/-иңләр (-ңлар/. -ңләр) |  |  | ' | +■ | + ' | + |
|  |  | -ЫҢЫЗ/-ИҢИЗ (-ҢЫЗ/-ҢИЗ) | — |  |  |  | — | + |
|  | о  X  сз | -зунлар/-зу-нләр |  | ' ■ |  | + |  |  |
|  |  | -сунлар/-сүнләр |  |  |  |  | + |  |

Шарт майли

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 | | 2 | 3 | 4  1 | 5 | 6 | 7 |
|  | о  X | -сар+мән/-сәр+мән | ■ |  |  | + |  |  |
|  | В | -са+мән/~сә+мән | — | — | — | — | + | — |
|  | и-; | -са+м/-сә-рм | — | — | — | \_\_ | \_1\_ | + |
| 8 | о  «3 | -сар+ сән/-сәр+ сән |  |  | ' | • + |  | •. |
| ч | а | -са+сән/-сә+сән | — | — | — | — | + | + |
| о.  8 |  | -са+ң/-сә+ң | — | — | ... —■■ | — | .+ | — |
|  | о |  |  |  |  |  |  |  |
|  | я | -сар/-сәр | +■ | + +. | +. : | + | -(+) | — |
|  |  | -са/-сә | — | — | — | — . | + | . + |
|  | - | -за/-зә |  | —. | — . | + | — | •— |
|  | О  X: | -сар+ биз/-сәр+биз | \_ |  | . ■ ■ | + |  |  |
|  | н | -са+миз/-сә+миз |  |  |  |  | + |  |
| М |  |  |  |  |  |  |  |  |
| К | X  са | -сар+сиз(ләр)/-сәр+ |  |  |  |  |  |  |
| С ■ | Ы" | сиз(ләр) | — | „ • | — | + | \_\_ | — |
|  | И? | (-са+сиз/-сә+сиз) | — | :■ | — . | — | — . | — |
| V, |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 6 |  |  |  |  |  |  |  |
|  | сз  в | -сар+лар/-сәр +ләр | — | — | — | + | — |  |
|  |  | -са+лар/-сә+ләр. | — | “ | — | — . | ~Г | ■— |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Шарт феълининг аналитик формалари

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| -ды+әрсә (р) |  |  |  | -I- | + ' | + |
| -мыш+әрсә (р) | — | • — ' | — | -1- | + |  |
| -йуң+әрсә (р)  -р(-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир)+ |  |  | ; | + |  | — |
| әрсә(р) | + | ■—: | — | + | -1- | — |
| -маз/-мәз (-мас/-мәс)+әрсә (р) | 1 | • ~ | — V | + | + |  |
| -ғу+әрСа(р) |  |  |  | + | + |  |
| -р+болса (р) |  | ; ” |  |  | + | - |
| -са/-сә+болур | • . |  | ~ |  | ч-  + |  |
| -са/-сә4-болмаз (болмас) |  |  |  |  | + |
| -са/-сә-[-болғай (болга) |  | . ~ |  |  | . + | ~' |
| -са/-сә-[-әрди |  |  |  |  | + |  |

Аниқлик майли

1. Ўтган замон

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| -ды/-ди//-ты/-ти | + | • 4- | + | + | + | + |
| -дуқ/-дүк//-туң/-түк  -йуң/-йүк | + | -Ь | + ■ | + | + | + |
|  | — | — | + | — | — |
| -МЫШ/-МИШ (-мыс/-мис) | + | ■ • | + | + | + | + |
| -ды/-ди (-ты/-ти)+ѳрди (әрти) -мыш/-миш (-мыс/-мис)-|-әрди | — | . ~ | \* . • | + | .+ | •:—" |
| (әрти)  ,-дуқ/-дүК (-туң/-түк) +әрди |  | + | + | + | + |  |
| (әрти) |  |  | — | + | — | . — |
| -йуқ/-йүк+әрди (әрти) | — | ~ | — | + | — |  |
| -ған/-гзн+әрди  -р(-ар/-эр, -ур/-үр, -ыр/-ир) + | • |  | ... | : |  | + |
| әрди (әрти) | + . | ; + | + | + | + | + |
| -йур/-йүр+әрди (әрти) -маз/-мәз (-мас/-мәс)+әрди | 4- - |  | ■— | + |  |  |
| (әрти)  -дачы/-дәчи (-таты/ -тәчи)+әрди | 1 |  |  | + | + | . + |
| (әрти) | . + ■■ | — | — | — | — |  |
| -ғай/-гәй (-ға/-гә)+әрди (әрти) |  | — | — | + | + | — |
| -ғу/-гу+әрди (әрти) | — | — . | — | — | + | — |
| -п+әрди (әрти) | . |  | — | + | — | — |
| -айын/-әйин+әрди (әрти) | / ™ | ' —. | — | + | — | — |
| -сун/-сүн+әрди (әрти) |  |  |  | + | + |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| -Р (-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир) | + | + | + | + | + | + |
| -йур/-йүр | + | + | + | + | + | + |
| -ғалыр/-гәлир | — | — | — | + | + | + |
| -маз/-мәз (-мас/-мәс) | + | + | + | + | + | + |
| 3. Келаси | | амон |  |  |  |  |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| -ғай/-гәй (-қай/-кәй) | \_ |  |  | + | + | + |
| -ғу/-гү (-қу/-кү) | — | — |  | + | + | + |
| -дачы/-дәчи (-тачы/-тэчи) | + | + | + | + | + | + |

Кўрсаткичда ишда қайд ңилинган аффикслар ва грамматик формалар алфавит бўйича қуйидаги тартибда берилди: 1) ҳар бир аффикснинг ңат- тиң ва юмшоқ вариантлари бир қагорда кўрсатилди (-мыш/-миш каби); 2) ҳар бир аффикснинг тузилишига ва таркибидаги ундошнинг жарангли ёки жарангсиз бўлишига кўра фарқланувчи вариантлари алфавит бўйича ўз ўрнида кўрсагилди ва бошқа ўринда берилган вариантларига ишора қилииди. Масалан,-ай/-ай.Қар. -айы/-әйи, -айын/-әйин, -йын/-йин, -йы/-йи, -й;-ғыл1-гал.К,ар. -қыл/-кил каби; 3) ҳар бир аффикснинг грамматик фун- кцияси кўрсатиб ўтилди. Масалан,-<Эь«/-ди—ўтг. зам. (яъни ўтган замон феълини нсовчи аффикс); 4) ҳар бир аффикснинг (ёки унинг варианти) кузатилган манбалардан қайсн бмрнда мавжудлиги уқдириб ўтилди (ман- балар номи ңисқартма ҳолда берилдм).

Кўрсаткичда қуйидаги қисқартмалар қабул қилинди: афф.—аффикс, бирл.—-бирлик формаси, буйр.-ист.—буйруқ-нстак майли, кел. зам.—келаси замон, кўнл.—кўплик формаси, Л4К—Маҳмуд К о ш ғ а р и й, Девону луғотит турк, Тон.—Тонюқуқ ёдномаси, Уйғ.—қадимги уйгур тнлига оид текстлар, ш.—шахс, шарт—шарт майли, эг. афф. — эгалик аффикси, Урх.- ен.—ўрхун-енисей обидалари, Утг. зам,—ўтган замон, Қар.—қаранг, ҚБ— Ю с у ф X о с Ҳ о ж и б, Қутадғу билиг, Қирғ—Қирғизистон территориясида топилган руник ёзувдаги ёдпомалар, Ҳоз.-кел. зам.—ҳозирги-келаси замон.

а (ә)

-ай/-әй—буйр.-ист. 1 ш. бирл., §§ 3, 5, 15. ҚБ. Қар. -айы/-әйи,

-айын/-әйин, -йын/-йин, -йы/ -йи, -й.

-айы/-әйи—буйр.-ист. I ш. бирл., §§ 3, 5, 15. ҚБ. Қар. -айын/

-әйин, -ай/-әй, -ЙЫН/-ЙШ1, -йы/ -йи, -й.

-айын/-әйин—буйр. -ист. 1 ш. бирл., §§ 5, 15. Ўрх. -ен.,

Уйғ., ҚБ, МК. Қар.-айы/-ойи, -ай/-әй. -йын/-йин, -йы/-йи, -й.

-айын/-әйин+әрди (әрти) — ўтг. зам., § 57. Уйғ.

-алым/-әлим — буйр\_. -ист. I. ш. кўпл., §§ 7, 15. Ўрх.-ен., Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -лым/-лим.

-ар/-әр—ҳоз. -қел. зам., §§ 23, 48,

58, 59. 61. Урх. -ен., Уйғ., ҚБ

МК. Қар. -ур/-үр, -ыр/-ир, -р. -асы/-әси — кел. зам. §78. МК. -әли/4 — буйр. -ист. I ш. кўпл.,

§§ 7, 15. ҚБ.

б

-биз—I ш. кўпл. афф., §§ 42, 60, 68. Ўрх. ен., Уйғ., Қар.-миз.

Д

дачы/-дәчи~-кел.\_зам„ §§ 48, 70, 80, 81, 82, 83. Ўрх. -ен., Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -тачы/-тәчи.

-дачы/-дәчи+әрди (әрти)— ўтг. зам., §§ 54, 55. Ўрх. -ен. Қар. -тачы/-тәчи+әрдн (әрти). -ды/-ди—ўтг. зам., §§ 21, 30, 34, 35, 36, 37, 39, 41, 45, 48, 49, 83. Ўрх. -ен„ Уйғ„ ҚБ, МК. Қар. -ты/-ти.

-ды/-ди-|-әрди (әрти)—ўтг. зам., § 49. Уйғ., ҚБ. Қар. -ты/-ти+ әрди (әрти).

-ды/-ди+әрсә (р) — шарт, § 24.

Уйғ„ ҚБ, МК.

-дуң/-дүк—ўтг. зам., §§ 34, 38, 39, 40, 41, 44, 48. Ўрх. -ен„ Уйғ„ ҚБ, МК. Қар. -туқ/-түк. -дуң/-дүк+әрди (әрти)—ўтг. зам., § 57. Уйғ„ Қар. -туқ /-түк+ әрди (әрти).

3

-з—кўпд. афф., § 10. МК. -за/-зә—шарт, § 18, 19. Қар.-сар/ -сәр, -са/-сә.

-зу-зү—буйр. \_-ист. III ш. бирл., §§ 12, 15. Ўрх. -ен. Қар. -зун/ -зүи, -су/-сү, -сун/-сүн, -су- ны/-сүни.

-зун/-зүн — буйр. -ист. III ш. бирл., §§ 12, 13, 15. Ўрх-ен„ Уйғ. Қар. -зу/-зү, -сун/-сүн, -су/-сү, -суны/-сүни.

ы (и)

-ың/-иң—буйр^ -ист, II ш. кўпл., §§ 10, 15. Ўрх. -ен„ Уйғ„ ҚБ, МК. Қар. -к.

-ыңыз/-иңиз—буйр. -пст. II ш. кўпл., §§ 10, 15. МК. Қар. -цыз/-ңиз.

-ыңлар/-иңләр—буйр. -нст. II ш. кўпл. § 10, 15. Уйғ„ ҚБ, МК. Қар. -ңлар/-ңләр.

-ыр/-ир—ҳоз.-кел. зам., §§23, 31, 48, 58, 60, 61. Ўрх. -ен„ Уйғ„ ҚБ, МК. Қар. -ур/-үр, -ар/-әр,

-Р-

й

-й—буйр. -ист. I ш. бирл., §§ 3, 5, 15. ҚБ. Қар. -йы/-йи, -йыи/ -йин, -ай/-әй, -айы/-әйи, -айын/ -әйин.

-йы/-йи—буйр. -ист. I ш. бирл., §§ 3, 5, 15. ҚБ. Қар. -йын/ -йин, -й, -ай/-зй, -айы/-эйи, -айын/-әйин.

-ЙЫН/-ЙИН—буйр. -ист. I ш. бирл., §§ 5, 15. ҚБ. Қар. -йы/-йи, -й, -айын/-әйин, -айы/-әйи, -ай/-әй. -йур/-йур—ҳоз.-кел. зам., §§ 48, 59, 62, 63, 64. Ўрх.-ен„ Уйғ. ҚБ, МК.

-йур/-йүр + әрди (әрти) —ўтг.

зам., § 52. Ўрх.-ен„ Уйғ. -йуң/-йүк — ўтг. зам., §§ 3, 26, 34, 42, 43, 44, 48. Уйғ. -йуң/-йүк + әрди (әрти) — ўтг.

зам., § 57. Ўйғ.

-йуң+әрсә (р)—шарт, §§ 23, 26. Ўйғ.

л

-лар/-ләр—кўпл. афф., §§ 10, 13, 36, 60,67,68.

-ЛЫМ/-ЛИМ— буйр. -ИСТ. I Ш. КЎПЛ.

§§ 7, 15. Ўрх.-ен„ Уйғ., КБ, МК. Қар. -алым/-әлим.

м

-м—I ш. бирл. афф, §§ 19, 36, 76.

Қар,-мән, -ма.

-?ла—I ш. бирл. афф., §§ 60, 68.

ҚБ. Қар.-мән.

-ма./-мә—бўлишсизлик афф., §§ 12, 24, 38, 77.

-маз/-мәз—ҳоз.-кел. зам., §§ 23, 48, 58, 67. Ўрх. -ен„ Уйғ„ ҚБ, МК. Қар.-мас/-мәс. -маз/-мәз + әрди (әрти) — ўтг. зам., § 53. Ўрх.-ен„ Уйғ„ ҚБ. Қар.-мас/-мәс+әрди (әрти). -;лаз/-мәз+әрсә (р)-—шарт, §§23, 27. ҚБ, Тон„ Қар.-мас/-мәс + әрсә (р).

-мас/-мәс—ҳоз. -кел. зам., §§ 23,

1. 58, 67. ҚБ, МК. Қар. -маз/ -мәз. .

-мае/-мәс+әрди—ўтг. зам., § 53. ҚБ, МК. Қар.-маз/-мәз + әрди (әрти).

-мас/-мәс+әрсә (р)—шарт, §§ 23, 27. ҚБ. Қар.-маз/-мәз+әрсә (р). -маш/-мәш—ўтг. зам., § 45. Қар.

-МЫШ/-МИШ, -МЫС/-МИС, -муш/ -МүШ.

-мән—I ш. бирд. афф., §§ 42, 60, 65, 68. Қар.-ма.

-миз—1 ш. кўпл. афф., §§ 36, 60,

. 68, 76. Қар.-биз.

-мыс/-м\_ис—ўтг. зам., §§ 45, 48,

1. Ўрх.-ен„ Уйғ. Қар. -мыш/ -миш, -муш/-мүш, -маш/-мәш-

-мыс/-мис + әрди \_ (әрти) — ўтг. зам., § 50. Ўрх.-ен., Уйғ., Қар. -мыш/-миш+әрди (әрти). -мыш/-миш—ўтг. зам., §§ 23, 34, 39, 45, 46, 47, 48. Ўрх. -ен.. Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -мыс/-мис„ -муш/-мүш, -маш/-мәш. -МЫШ/-МИШ + әрди (әрти) — ўтг. зам., § 50, Ўрх.-ен., Уйғ., ҚБ. Қар. -мыс/-мис+әрди (әрти). -мыш+әрсә (р)—шарт, §§ 23, 25 Уйғ., ҚБ.

-муш/-мүш—ўтг. зам., § 45. Қар, -мыш/-миш, -мыс/-мис, -маш- /-мәш.

Ң

-ң—II ш. бирл. афф., §§ 19, 36, 76. Қар. -ғ/-г.

-ң—буйр.-ист. II ш. кўпл., §§ 10, 15. Ўрх.-ен., Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -ын/-иң,

-ҢЫЗ/-ҢИЗ—буйр.-ист. II ш. кўпл., §§ 10, 15. МК. Қар. -ыңыз/ -иңиз.

-ҢЫЗ/-ҢИЗ—II ш. кўпл. афф., §36. -ңызлар/-ңизләр — II ш. кўпл., афф„ §§ 19, 36.

-ңлар/-ңләр — буйр. -ист. II ш. кўпл., §§ 10, 15. Уйғ., ҚБ, МК. Қар, -ыңлар/-иңлзр.

п

-п—равишдош, § 48.

-п+эрди (әрти)—ўтг. зам., § 57. Уйғ.

Р

-р—ҳоз.-ксл. зам„ §§ 23, 30, 31, 48, 58, 59, 60, 61, 62. Уйғ., ҚБ, МК. Ўрх.-ен., Қар. -ар/-әр, -ур/ - үр, -ыр/-ир.

-Р (-ар/-әр, -ур/ үр, -Ыр/-ир) + әрди (әрти)—ўтг. зам„ § 51. Ўрх.-ен., Уйғ. ҚБ, МК.

-р (-ар/-әр, -ур/-үр, -ыр/-ир)+ +әрса (р) — шарт, § 23, 27. Ўйғ., ҚБ, Тон.

-р+болса—шарт, § 31, ҚБ.

с

■са—II ш. бирл. афф„ §§ 60, 68, ҚБ. Қар.-сән.

-са/-сә—шарт, §§8, 17,18,19. ҚБ.

МК„ Қар. -сар/-сэр. -са/-сә+әрди—пгарт, § 22. ҚБ. -сар/-сэр—шарт, § 3, 17, 18, 19.

Ўрх.-ен.. Уйғ. Қар. -са/-сэ. -са/-сә+болмаз—шарт, § 32, ҚБ. МК.

-са/-сә+болур—шарт, § 32, ҚБ. -са/-сә+болгай— шарт, § 32. ҚБ. -са+лар/-сә+ләр—тарт, III ш. кўил., § 18. ҚБ. Қар. -сар+ лар/-сәр+лэр.

-са + м/-сә+м—шарт, I ш. бирл., § 18. ҚБ, МК. Қар. -са+мэи/ -сә+мән, -сар+мэн/-сэр+мэн. -са+мән/-сә+мән — шарт, I ш. бирл., § 18, ҚБ. Қар. -сар+ мән/-сэр+мән. -са+м/-сә+м. -са-|-миз/-сә+миз — шарт, I ш. кўпл., § 18. ҚБ. Қар. -сар+ биз/-сәр+биз.

-са-|-ң/-сә+ң—шарт, II ш. бирл., § 18. ҚБ. Қар. -са+сән/-сә+ сэи, -сар+сән/-сәр+сән. -са+сән/-сә + сән—шарт, II ш. бирл., § 18. ҚБ, МК. Қар. -сар + сәи/-сәр + сән, -са+н/ -сә+ң.

-сар+биз/-сәр+биз—шарт, I ш. кўпл., §§ 18, 19. Уйғ. Қар. -са+миз/-сә+миз. -сар+лар/-сәр+ләр—-шарт, III ш. кўпл., § 18. Уйғ. Қар. -са+ лар/-сә+лор. -сар-|-мән/-сәр+мән—шарт, I ш. бнрл., §§ 18, 19. Уйғ., Қар. -са + МЭН/-СЭ + мән, -са + м/ -сэ+м.

-сар + сән/-сзр+сән—шарт, II. ш. бпрл., §§ 18, 19. Уйғ. Қар. -са+сән/-сә+сән,-са+ң/-сэ+ң. -сар+сиз (ләр)/'-сәр+сиз (ләр)— шарт, II ш. кўпл., §§ 18, 19. Уйғ.

-сэн —II ш. бирл. афф„ §§ 42, 60, 65, 68. Қар.-са.

-сы/-си — эг. афф„ § 76.

-сиз—II ш. кўпл. афф„ §§ 19, 42. 60, 68.

-су/-сү—буйр.-ист. III ш. бирл., §§ 12, 15. ҚБ. Қар. -сун/-сүи, -суны/-сүни, -зу/-зү, -зун/-зүн. -сун/-сүн—буйр. -ист. III. ш. бирл. §§ 12, 15, 48. ҚБ. МК, Қирғ. Қар. -суиы/-сүни, -су/-сү, -зу/ -зү, -зун/-зүн.

-суны/-сүни — буйр.-ист. III ш. бпрл., §§ 3, 12, 15. ҚБ. Қар. -суа/-сүн, -су/-сү, -зу/-зу, -зуа/ -ЗүН.

-суи/-сүн+әрди (әрти) — ўтг. зам., § 57. Уйг., ҚБ.

т

-тачы/-тәчи — кел. зам., §§ 48, 70, 80, 81, 82, 83. Ўрх.-ен., Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -дачы/-дәчи. -тачы/-тәчи+әрди (әрти) — ўтг. зам., §§ 54, 55. Ўрх.-ен., Қар. -дачы/-дәчи+әрди (әрти). -ты/-ти—ўтг. зам., §§ 34, 35, 36, 37, 38, 39, 45, 48, 49. Ўрх.-ен., Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -ды/-ди. -ты/-тир-әрди (әрти)—ўтг. зам., § 49. Уйғ., ҚБ. Қар. -ды/-ди+ әрди (әрти).

-туц/-тук—ўтг. зам., §§ 34, 38, 39, 40, 41, 48. Ўрх.-ен., Уйғ., ҚБ. Қар. -дуқ/-дүк.

-туң/-түк + әрди (әрти) — ўтг. зам., § 57. Уйғ. Қар. -дуқ/ -дук+әрди (әрти).

У (Ү)

-УР/-ҮР—ҳоз. -кел. зам., §§ 23, 30, 31. 48, 58, 59, 60, 61. Ўрх. -ен., Уйғ. ҚБ, МК. Қар. -ыр/ -ир, -ар/-әр, -р.

ч

-чы/-чи—иш оти ясовчи афф., § 83.

-чу/-чү — кучайтирув юкламаси, § 9. МК. Қар. -шу/-шү.

ш

-шу/-шү—кучайтирув юкламаси, § 9, МК. Қар. -чу/-чү.

ң (к)

-ц—I ш. кўпл. афф., § 19. -ца/-кә—кел. зам., § 73. ҚБ. МК„ Қар. -ға/-гә, -ғай/-гәй, -қай/-кәй -ңай/-кәй—кел. зам., §§ 70, 71, 72, 73, 74 Уйғ., ҚБ. МК. Қар. -ғай/-гәй, -қа/-кә, -ға/-гэ. -цалыр—хоз.-кел. зам., §§ 65, 66. Уйғ., ҚБ, МК, Қар.-ғалыр/ -гэлир.

-ЦЫЛ/-КИЛ—буйр.-ист. II ш. бмрл., §§ 9, 15. ҚБ, МК. Қар. -гыл/ -гил.

-ңу/-ку— кел. зам., §§ 70, 75, 76, 77, 78, 79. Уйғ., ҚБ. МК., Қар. -ғу/-гү.

ғ(г)

-ғ/-г\_—II ш. бирл. афф., §36.

Ўрх. -ен., МК. Қар. -ц. -ға/-гә—кел. зам., §§ 48, 73. ҚБ, МК. Қ ар. -қа/-кэ, -ғай/-гэй, -қай/-кәй.

-га/-гә+әрди (әрти)-ўтг. зам., § 55. ҚБ, Уйғ. Қар.-ғай/-гәй +әрди (эрти).

-ғай/-гәй — кел. зам., §§ 48, 70, 71, 72, 73, 74. Уйғ., ҚБ. МК. Қар.-қай/-кәй, -қа/-кә, -ға/-гэ. -ғай/-гәй + әрди (эрти) — ўтг, зам., § 55. ҚБ, Уйғ. Қар. -га/ -гә+әрди (әрти). ғалыр/-гәлир — ҳоз. -кел. зам., §§ 3, 58, 65, 66. Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -қалыр.

-ған/-гән—ўтг. зам., § 48. -ған/-гән+әрди—ўтг. зам., § 57. МК.

-ғыл/-гил—буйр.-ист. II ш. бирл., §§ 9, 15. Ўрх.-ен., Уйғ., ҚБ, МК. Қар.-қыл/-кил.

-ғу/-гү—кел. зам., §§ 23, 28, 48, 70, 75, 76, 77, 78, 79. Уйғ., ҚБ, МК. Қар. -қу/-кү. -ғу/-гү+әрди (әрти)—ўтг. зам„ § 56, ҚБ.

-ғу+әрсә (р)—шарт, §§ 23, 28.

Уйғ., ҚБ.

-ғучы/-гүчи—сифатдош, § 83. -гиз—II ш. кўпл. афф., § 36. ўрх.-ен.

Кириш 3

Шартли қисңартмалар 6

Буйруң-истак майли Н

Буйруң-истак майлининг I шахс бирлик формаси ... Н

[Буйруқ-истак майлининг I шахс кўплик формаси . . . 11](#bookmark3)

[Буйруқ-истак майлининг II шахс бирлик формаси . . 13](#bookmark4)

Буйруқ-истак майлининг II шахс кўплик формаси . . 16

Буйруқ-истак майлининг III шахс формаси .... 22

Шарт майли 23

Ҳозирги-келаси замон шарт феъли .... 26

[Шарт феълининг аналитик формалари .... 36](#bookmark5)

[Аниқлик майли 46](#bookmark7)

[Утган замон 48](#bookmark8)

Утган замон феълининг -ды1-диЦ-ты/-ти аффикси билан ясал-

ган формаси 48

Утган замон феълининг -дуқ/-дукЦ-туқ1-тук аффикси билан

ясалган формаси 57

Утган замон феълининг -йуқ/-йүк аффикси билан ясалган

формаси 61

Утган замон феълининг -мыш/-миш аффикси билан ясалган

формаси 63

[Утгаи замон феълининг аналитик формалари .... 66](#bookmark12)

[Ҳозирги-келаси замон 73](#bookmark13)

Ҳознрги-келаси замон феълининг -р (-ар/-әр, -ур/-ур, -ыр/-ир)

аффикси билан ясалган формаси 73

Ҳозирги-кѳласи замон феълннинг -йур/-йур аффикси билан

ясалган формаси 78

Ҳозирги-келаси замон феълшшнг -ғалыр/-гәлир аффикси билан

ясалган формаси 81

[Ҳозирги-келаси замон феълининг бўлишснз формаси . . 83](#bookmark16)

Қеласи замон 86

Келаси замон феълининг -ғай/-гәй (-қай/-кәй) аффикси билан

ясалган формаси 86

Келаси замон феълининг -ги/-гү (-қи/-кү) аффикси билан

ясалган формаси 89

Келаси замон феълининг -дачы/-дэчи (тачы/-тэчи) аффикси

билан ясалган формаси 95

Иловалар . . 99

1. Кузатилган қадимги туркий ёдгорликлар тилида истеъмолда

бўлган майл ва замон формаларининг қиёсий жадвалн 99

1. **Кўреаткич** ,,,..,,...,103

1 Маҳмуд Кошғарий, Девону луғотит турк, II том, Тошкент, УзССР ФА нашриёти, 1961, 49—50-бетлар.

3 Уша асар, III том, 325—326-бетлар.

9 Уша асар, III том, 326—327-бетлар.

I ш. -сар+мән/-сәр-|-мән

II ш. -сар+сән/-сәр-(-сән Ш ш. -сар/-сәр

I

Шарт феълииинг аналитик формалари эр- тўлиқсиз феъли ёрдамида икки хил усул билаи ҳосил бўлади.

§ 22. Асосий феъл ҳозирги-келаси замоң шарт феъли фор- масида бўлиб, тўлиқсиз феъл ўтган замоп феълининг -ди аф- фиксли формасида келади. Бунда тусланиш тўлиқсиз феълда бўлади (-са/-сә+әрди). Масала н: кѳрсэ эрдиң (ҚБ, 170-6), кѳрү бәрсэ әрди (ҚБ, 21-6).

9 Уша асар, ўгаа бетлар.

26 Уша асар, II том, 68—69-бетлар.

1. Д. М. Насилов, Структура времен индикатива в древнеуйгурском языке [по памятникам уйгурского письма] (канд. дисс.), М., 1963. [↑](#footnote-ref-1)
2. Уша асар, II том, 193-бет. [↑](#footnote-ref-2)
3. Уша асар, III том, 225, 228-бетлар. [↑](#footnote-ref-3)
4. Қаранг: С. Е. М а л о в, Памятники древнетюрской письменности, М.—Л., Изд-во АН СССР, 1951, стр. 80—85. [↑](#footnote-ref-4)
5. Маҳмуд Қошғарий, Девону луғотит турк, II том, 50—51- бетлар. [↑](#footnote-ref-5)
6. Уша асар, III том, 327—328-бетлар. [↑](#footnote-ref-6)
7. Маҳмуд Қошғарий, Девону луғотит турк, II том, 67—68- бетлар. [↑](#footnote-ref-7)
8. Қаранг: Ю с у ф X о с Ҳ о ж и б, Қутадғу билиг, Қоҳира нусхаси, УзССР ФА Шарқшунослик институтининг қўлёзмалар фонди, инв. №0091, 2-китоб, 163-бет. [↑](#footnote-ref-8)
9. Маҳмуд Кошғарий, Девону луғотит турк, III том, Тошкент, У»ССР ФА нашриёти, 1963, 225-бет. [↑](#footnote-ref-9)
10. ! Бу ўринда С. Е. Маловнинг «Енисейская письмеиность тюркои» (М.—Л., 1952) китобида берилган текстлар назарда тутпладн. [↑](#footnote-ref-10)
11. С. Е. Маловнинг «Памятники древнетюрской гшсьменности Монго- лии и Киргизии» (М.—Л., Изд-во АН СССР, 1959) китобида берилган текстларда хам шундай ҳоллар учрайди. Мисолларни солиштиринг: болты (16, 27, 35, 72-беҷ"лар) —болды (75—76-бет.чар), әрти (8, 9, 16-бстлар) — әрди (80—83-бетлар), бартыт (53-бет) —бардыңыз (45-бет), сүләтим (8, 45-бетлар)—сулздим (16-бет), тоқытдым (9-бет)— тоқыттым (19-бет) кабн [↑](#footnote-ref-11)
12. Қаранг: С. Е. М а л о п, Ениссйская письменность тюрков, М.—Л., Изд-во АН СССР, 1952, стр. 80. [↑](#footnote-ref-12)
13. \* Уша асар, 13-бет. , [↑](#footnote-ref-13)
14. Маҳмуд Кошғарий, Девону луғотит турк, II том, Тошкеит, УзССР ФА нашриёти, 1961, 12-бет. [↑](#footnote-ref-14)
15. Уша асар, 41—42-бетлар. [↑](#footnote-ref-15)
16. Уша асар, III том, 443—445-бетлар. [↑](#footnote-ref-16)
17. Уша асар, II том, 337—342-бетлар. [↑](#footnote-ref-17)
18. Маҳмуд Қошғарий, Девону луғотит турк, III том, 153-бет. [↑](#footnote-ref-18)
19. М а ҳ м у д К о ш ғ а р н й, Девону луғотит турк, II том, 52—53- бстлар. [↑](#footnote-ref-19)
20. Уша асар, II том, 194-бет. [↑](#footnote-ref-20)
21. Уша асар, II том, 63-бет. [↑](#footnote-ref-21)
22. Уша асар, II том, 64—66-бетлар. [↑](#footnote-ref-22)
23. Ғ. \У. К. А1 и 11 е г, 1Л§ипса, II. ВегПп, 1911, р. 91. Яна қаранг:. В. М. Н асилов, Древнеуйгурский язык, М., 1963, стр. 60; Д. М. Ы а с и- л о в, Структурз времеп индикатива в древнеуйгурском языке [по памятни- кам унгурского письма], (Автореферат канд. дисс.,), М., 1963, стр. 8—9.

    А .. „ \_ Г'' ... 'Г С 'Т\* А „ [↑](#footnote-ref-23)
24. XV. В а п §;, А. үоп О а Ь а 1 п, ТйгЫзсЬе ТшТап-Тех1е, ВегНп, 1930, р. 29. [↑](#footnote-ref-24)
25. Қаранг: С. Е. М а л о в, Памятники древнетюркской письмециостн, стр. 44, 70, ...... [↑](#footnote-ref-25)
26. П. М. Мел и о р а нск н й, Памятннк в честь Кюль-Тегина, СПб., 1899, стр. 39—40; С. Е. М а л о в, Кўрсатилган асар, 125—126-бетлар. [↑](#footnote-ref-26)
27. А. уоп С а Ь а 1 п, АШйгЫзсЬе Огаштабк, 1950, § 219. [↑](#footnote-ref-27)
28. Қараиг; В. М. Н а с и л о в, Древнеуйгурский язык, стр. 9. [↑](#footnote-ref-28)
29. Маҳмуд К о ш ғ а р и й, Девону луготит турк, 111 том, 153-бет. [↑](#footnote-ref-29)
30. “Маҳмуд Кошғарий, Девону луғотит турк, II том, 63-бет; Яна қаранг: Мазкур асар, II том, 62, 64, 196, 197-бетлар, III том, 330-бет, [↑](#footnote-ref-30)
31. Маҳмуд Кошғарий, Девону луғотит турк, II том, Г)8-бет. [↑](#footnote-ref-31)
32. М а ҳ м у д Кошғарий, Девону луғотит турк, III твм, 285-бет, [↑](#footnote-ref-32)
33. М а ҳ м у д Кошғарий, Девону луғотит турк, II том, 70—71- бетлар. [↑](#footnote-ref-33)
34. Уша асар, III том, 327-бет. [↑](#footnote-ref-34)
35. Уша асар, II том, 69-бет, [↑](#footnote-ref-35)
36. Маҳмуд К о ш г а р и й, Девону луготит турк, II том, 69—70- бетлар. [↑](#footnote-ref-36)
37. Қаранг: М а ҳ м уд Кошғарий, Девону луғатит турк, II том, 55-бет. [↑](#footnote-ref-37)
38. Маҳмуд Кошғарий, Девону луғотит турк, II том, 71—73- бетлар. [↑](#footnote-ref-38)
39. Қаранг: И. А. Б а т м а н о в, Язык енисейских памятников древне- тюркской письменносги, Фрунзе, 1959, стр. 97. [↑](#footnote-ref-39)
40. Маҳмуд Кош^арий, Девону луғотит турк, II том, 53—54- бетлар. [↑](#footnote-ref-40)
41. Уша асар, II том, 53—55-бетлар. [↑](#footnote-ref-41)